中華民國一九六七年七月廿九日 星期六 華僑日報

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
今日出紙八張

升中試放榜全部及格名單

刊本報第六張第一、二、三、四頁及三張三、四頁

北平對武漢使用武力

傘兵降落市區 戰艦封鎖長江

武漢流血衝突死傷超過千人

蘇報評論武漢事件

顯示中共部份軍隊 公開反毛澤東政權

玩具製造商注意

一九六八年德國紐倫堡國際玩具展覽會

「紐倫堡國際玩具展覽會」乃馳譽全球規模最大及最重要的世界性的玩具展覽會。

一九六六年的玩具展覽會共有二十六個國家的一千一百五十五個廠商的產品參加展出，共吸引了來自五十九個國家的一萬八千二百三十個買主。

香港貿易發展局正在考慮籌組香港玩具製造商代表團，前往參加一九六八年二月十二日至十八日在紐倫堡舉行的下屆玩具展覽會。

凡有意參加該展覽會的玩具、遊戲用品、兒童體育設備、消遣材料及聖誕裝飾物品製造商，請即與本局歐洲貿易顧問黃奇忠聯系，電話K-670151內線51號，或以書面申請，並請於一九六七年八月十日星期四下午五時前寄達。

九龍海運大廈二樓大興廊259號
香港貿易發展局執行幹事啓

台北獲得情報
四川情況惡化
反毛份子到處拘捕擁毛份子
控制鐵路武漢地區交通癱瘓

（中央社訊）中共反毛當權派的鬥爭目標，現已側重鐵路交通方面。據交通界消息說：目前武漢地區在反毛當權派控制下，平漢鐵路業已中斷，中共「武漢軍區」，嚴禁火車駛離武漢，將大批列車扣留。消息中指出：中共毛林派和反毛派爲了爭奪對各地區鐵路的控制，時起衝突，如中國長春鐵路、潘吉鐵路，平綏鐵路，平漢鐵路，隴海鐵路，津浦鐵路，成渝鐵路，蘭新鐵路，京滬鐵路，滬杭鐵路，浙贛鐵路，湘桂鐵路和粵漢鐵路等，均曾發生規模大小不等的武鬥事件，影响行車。

（美聯社台北二十八日電）此間情報消息，毛派與反毛派衝突結果，頗使中國大陸交通大部停頓。長江口與武漢區水道交通幾完全斷絕，滇緬鐵路交通已告停頓，四川情況日趨惡化。反毛份子在該省四處捕人。

台省經建發展
水陸運輸激
陳聲簧處長報告

（中央社中興新村廿八日電）台省交通處長陳聲簧，今發表……十五年運輸實績時說……省營鐵路的客運，每日平均爲三十萬三千餘人，較上年增加五點二六，貨……

（中央社中興新村二十八日電）……處長陳聲簧……省議會報告……下一年度的……

……題。陳聲簧在報告五……

（中央社中興新……加……世界銀行申請第二次……正進行第二期……東京，他們是國立政……

美兩博士訪問台北

（中央社台北廿七日電）美國總統詹森科學顧問賀尼克博士的先遣人員馬高來和魏威斯兩位博士已先後飛抵台北，他們……國政府的科學……委員會……

……治大學新聞研究所主任曾虛白，國立清華大學原子科學研究所長魏振霖。曾虛白表示：亞洲和平及反核子武器會議，是日本發起的，去年在東京舉行第一次會議，有十二個亞洲國家參加，會後並曾發宣言，一致反對任何國家製造核子武器，特別對共匪拒絕參加以禁實，並位中央通訊社管理委員會主任委員指出，這次的會議，將由于共匪第六次核子試爆，增加武器的威脅，更加强重要性。各國代表于今天報到，明天會開幕，全體代表將于三十一日去……

……武器及……終結押……四男……廿七日……語，暴徒……一女被拘……日提堂……警方昨夕……灣市區，主要……左派各機構……動標語，湧……十二人將被控……

工業界應維持正常生產

……香港工業……元博士致詞指……況下，應努力維持……

社論
工業家有信心，工人有信心，大家有信心
——讀香港工業總會主席鍾士元演辭感言

香港工業總會昨日舉行第七次週年會員大會，該會主席鍾士元博士即席發表演說，對香港當前形勢與工業生產之展望，有頗確的詳細的說明，作爲香港工業總會的主席，鍾士元博士的演辭不但爲香港工業界，經濟金融各界人士所重視，也是香港四百萬市民所重視的。因爲鍾士元博士告訴我們應該怎樣繼續發展香港工業生產，特別是在香港事件尚未解決之前，發展工業生產是能够的，絕對可以成功的。亦只有迅速力求香港工業生產的正常化及不斷發展，增强擴大，才可以充實香港的力量，提早解決事件，縮短困難時間。所以我們說，鍾士元博士的演辭極富於積極意義，是正面的，而且是從根本方面尋求保障香港繁榮的正確做法，一定有效的做法。

我們完全同意鍾士元博士的話，我們要控制香港命運，首先要保持信心，信心就是力量的泉源，缺乏信心，便喪失勇氣，沒有勇氣，何來力量，所以保持信心是必要的，這是香港四百萬市民的精神動員，用精神動員，支持行動，用全面行動應付困難，這是解決事件，使到工業生產乃至整個社會各行業繼續進行正常業務所必要的。正如鍾博士所指出的：「如工業界人士對未來具有信心，則在工業界工作之人員，應同樣具有此種信心。工廠之經營不能缺少高級人員，但高級人員流動之大，則爲甚可惋惜之現象。在香港情況不定之際，學優才富而爲其他國家歡迎之人士，故棄在港之事業，舉家外遷，於情或屬可原，但此種發展亦極爲可悲。」

至於工人方面，吾人應保護工人，使不致遭受恫嚇。工人本身亦須不在威嚇利誘之下，從事危害社會之行動。但香港前途如毫無保證，則希望工人不受威嚇利誘之影响，實屬十分困難之事，而在不穩定情況中，保持堅定態度，亦需極大勇氣。上月中，本港之忠貞工人，曾以堅定之態度，緊守崗位，本席必須藉此機會，表示衷心之讚揚。」

其次，鍾士元博士在其演辭中所提及的提高「技術水準」，「訓練工業人才」及有關勞資糾紛之解釋，是值得我們注意的，鍾士元博士說：「進一步談及訓練問題，本席擬對香港工業專門學院之任務，作簡短之敘述。目前工專可以滿足本港極有意義之需要。以往數年中，每年招生時，報名人數，超過學額八倍之多，每名學生在畢業前，且已爲僱主所預定，此種現象，大可證明工專成績之佳。本席認爲現有之情況，已足充份證明，本港工業教育有迅速擴充之必要。在此種趨勢之下，工專應爲工業界傾其全力，培養高級程度技術員或初級技師，不應將現有之各種教學設備，浪費於低級程度之工匠式訓練。事實上，本人甚願目覩工專改爲可以頒授工藝學位之高級工藝學院。本港工業不斷發展，地位日趨重要，工專改制，乃極合理之措施。」每一個關心工業生產，略諳經濟理論的人士，當然是毫無保留的同意鍾士元博士之主張的，教育計劃即合工業生產之要求，互相發展，是香港經濟命脈，對香港前途作長遠計所必要的，希望政府當局與各界人士不但要重視鍾士元博士之主張，而且應求迅速實現鍾士元博士之主張。

鍾士元博士又謂：「工業糾紛亦非表示勞資關係未臻健全，罷工事件如純爲工業問題而無政治動機，則雖令人不悅，亦不致令人厭惡。本席可以斷然說明，香港之工業糾紛紀錄極爲良好，一九六六年中，因罷工而損失之工作時間，根據勞工處之登記，約爲四萬工日。本港之就業工人，去年達一百五十萬人以上，假定每人每年工作三百天，損失之工日，不足萬分之一。衡以現代工業社會中之任何標準，此項數字實屬甚低。」

鍾士元博士不但糾正了一般人的錯誤看法，並且向全世界人士表揚了香港工業生產光輝的一面，各國所重視的勞資糾紛，在香港是絕無問題的，香港勞資保持長時期的真誠合作，互助互利，這就是香港工業生產獨有的良好條件，也是全世界所不能追及的，我們憑了這良好條件，再加上其他已經具備的條件，發展香港工業生產，不但是可能的，而且一定是成功的。

所以我們說，鍾士元博士在當前艱難時日中，其演詞不但表現了工業家與工人的信心，抑且爲香港四百萬市民帶來更爲堅決的信心，這才是繁榮香港的必要條件！

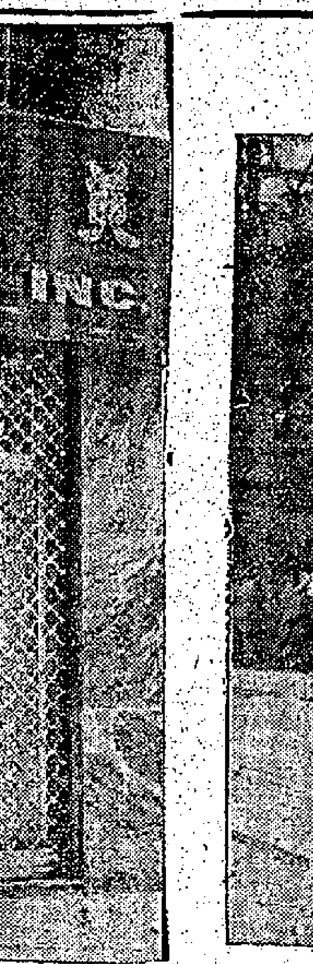





炸彈處處暴徒窮兇惡極









上右：昨日下午四時許，暴徒在中環中國聯合銀行前電車站月台上放一土製炸彈（數重包裹內且有毒蛇一條），是時行人如鯽，倘該彈爆炸，死傷必不堪設想，暴徒竟殺害市民如此瘋狂。下右圖：後該炸彈由警方予以炸毀（箭咀所指處）。下中圖：防暴隊在附近監視，以防潛匿樓宇上之暴徒襲擊。

↑九龍方面，暴徒在美國運通銀行鐵門上懸有土製炸彈。（箭咀所指處）

↓九龍警察部亦檢獲一土製炸彈，該炸彈用沙包掩蓋爆炸後情形。

↑該炸彈在長沙灣新填地爆炸後，助理警務處長蘇頡祖視察現場。

時事圖片





亞洲高峯會議尚未定期舉行

泰拒絕美總統兩顧問增兵要求

（合衆國際社泰國曼谷二十八日電）據悉，泰國顯已拒絕美總統代表泰萊將軍及克里福請增兵赴越及迅速舉行越戰高峯會議之要求。泰萊與克里福本晨與泰總理，外長及其他高級官員會談歷數小時，會後，泰外長發表聲明稱，現在尚無舉行越戰高峯會議之願期理由，但在本年內舉行七國高峯會議則有可能。

（合衆國際社華盛頓廿八日電）白宮星期四評：亞洲高峯會議的明確日期和地點，可能需要一個時期才能作最後決定。據報導：南越總理阮高祺在西貢說，他希望那些在一九六六年十月在馬尼拉會議的亞洲盟國和美國，在十月某一時間在澳洲舉行另一高峯會議。泰國大士也有十月作爲會議的月份和曼谷作爲會議地。

點的報導。新聞官克里斯丁被詢關於上述報導時說：他不預期對日期和地點作任何決定，直至白宮兩位特使泰萊將軍和克里福從亞洲返回後一個時期，他們在那裏討論舉行這樣的會議的計劃。克里斯丁說：參加越戰的盟國不久前決定再舉行會議，泰萊克里此行的「主要原因之一」是討論舉行這樣的會議的具體計劃，也許須再向有關政府首長諮詢，然後一同發表。克里斯丁不認爲這會獲得決定，這要該兩位總統顧問返回華盛頓，又高峯會議。

（合衆國際社美國華盛頓二十日電）詹森總統說：越戰美軍可獲保證，他們得保自由，所需一切，必可獲得，以利完成使命。一九六七年度美國防開支，節省九億一千四百萬元，與國會在白宮舉行儀式，對節省有功人員，予以表揚，發表上述保證。

英女皇准堂弟與模特兒結婚

（美聯社美國倫敦廿八日電）英女皇伊利沙伯二世星期五正式同意其堂弟哈里活伯爵與模特兒瑪麗締婚，伊在婚前已產下私生子。伊同意此事乃在白金漢宮樞密院會議中決定，此現年四十四之王室人員不日與澳洲籍之新婚婦人結婚，或在外國亦未可料；哈里活經於四月六日亦與前妻，此離，有子三人。

詹森總統廣播呼籲和平解決種族糾紛

（合衆國際社美國華盛頓二十九日電）美總統發表廣播，籲請種族和平，盼底律特的騷動，迅速，切實，依法予以處理。詹森總統週四夜的演詞，認爲劫掠焚燒，的部不該是種族抗議的途徑，兼表示守備隊將予以鎮壓騷動的高度技術訓練。他又宣佈：成立十一人顧問委員會，以調查一年民衆騷動及其動亂險謀偵查辦法。

美國總統下令

組顧問委員會調查暴動事件

底特律施行宵禁

（路透社華盛頓廿七日電）詹森總統今晚下令組織一個特別顧問委員會，調查底特律之暴動事件，並宣佈下星期日是爲美國人和平與種族調和而祈禱的日子。

他在電視發表演說，同時委派國防部長麥納瑪拉，給予國家防衛軍以防暴新練。

他說：該委員會將調查動亂之起源，並提供防止這種暴亂再次發生之預防措施。

英國主要鋼鐵公司遭遇困難收歸國營

（美聯社英國倫敦二十九日電）英國各主要鋼鐵公司面臨外激烈競爭，又逢國內經困重重，遇五正式收歸國營。十四家大鋼鐵廠的產量佔英鋼鐵總生產百分之九十，其間有代手續的完成，是悄然達成的，去秋國會通過國營之前，先經辯論之冗長，是罕見的一次。

美國官方透露

中華民國醫療隊在南越境內服務

救回生命數以百計

（泛亞社台北廿八日電）美新聞處今日透露：中華民國之一個醫療隊在南越曾救起數以百計之生命，該隊有醫生及護士十五人，全隊工作有百分之七十均爲外科手術方面，今年五，六兩個月間，共在南越施過一千零九次大手術，二七六次小手術，此外對於民間所發生之霍亂，鼠疫等症，亦協助醫治，甚至兼顧衛生工作。據稱中華民國醫療隊自一九六五年十二月起在越南服務，但人員則已換調過一次。

英國會開始夏季休會

美若加強轟炸北越將會召開緊急會議

大批工黨議員簽署此決議

前澳洲總理孟齊斯說英國倘入共同市場可使英語世界分裂

新加坡自由港逐漸失去地位

港日貨品甚多直運往印尼

吉隆坡報章說

日主婦平均壽命比丈夫長五年多

非武裝區以南美軍擴展自由射擊區域

爲防止共軍滲透

河內以北空戰擊落一米格機

B五二型機炸寮邊共軍滲透線

法國報紙與政論家均抨擊戴高樂干涉他國內政

戴氏將聲明訪加政治目的

加薩阿拉伯青年與以色列軍衝突

因以色列女孩子屯到欺侮

田耕莘樞機舉行安葬禮

文化復興運動委會恭請

蔣總統任會長

即日起由倡導進入實踐階段

孫科指出復興文化拯救民族

本港新聞

防暴隊掃除中藝公司標語
暴徒瘋狂搶槍
三男一女被控參加恐嚇性集會

（特訊）前日下午六時左右，一小隊防暴隊奉派至尖沙咀中藝公司，清除標語，並有三男三女向防暴隊撲來，圖奪警員所備淚彈，驅散人羣後，隨拘捕三男一女，昨[illegible]步調查，官准所請，諭四被告不需答辯，還押[illegible]會。被告：（一）[illegible]售貨員，（二）賀其禹、卅八歲、工人，（[illegible]）[illegible]售貨員，女、廿一歲、售貨員，皆報住尖沙咀[illegible]，參加恐嚇性集會，而該恐嚇性集會之行動[illegible]破壞。（超）

裕華公司兩職員被控
寄存張貼煽動性標語

（特訊）前日下午，軍警大舉搜查九龍裕華土產公司及其上各層樓宇，事後拘捕三男子，昨解南九龍裁判署分兩案提堂，被告[illegible]十六歲、梅縣人，住英皇道新都城大廈五××，[illegible]歲、南海人、住炮仗街五十號×樓。四被控[illegible]三百號至三百〇六號一樓帽內張貼，當時該[illegible]律師代辯。控方反對，法官乃不准保釋，並[illegible]潛逃。並諭押候下星期二審訊。[illegible]助理，住裕華公司員工宿舍。被控七月廿七[illegible]控制權。官諭押候八月二日提審。（超）

英輝船廠三要員被控
押候八月卅一日提審

（新亞社）軍警日前圍搜荔枝角英輝船廠，拘捕該廠經理工程師及秘書三人，昨控於北九龍裁判署，三被告否認全部控罪。英輝船廠秘書。被控六月廿五日，向警司麥納[illegible]；（二）司徒端，廿二歲，工程師。被控本[illegible]校點一七七口徑氣槍，六十枝點二二子彈及一[illegible]英輝船廠經理，被控七月廿五日，在該廠內，身[illegible]標語。法官准第一被告以二百五十元，第二[illegible]

陽光公司李志强被控

藏武器煽動性標語
證供完畢今晨宣判

黃大仙新區陽光國貨公司，該店經理被拘捕，[illegible]，辯方陳述完畢，戴維斯法官押候今晨宣判。陽光國貨公司經理。被控：（甲）七月十九日（乙）同時同地，藏有武器，包括三柄三角錐同地，容許上址展示煽動性標語。不認罪。[illegible]違反緊急法例，徙置事務處乃頒下遷出令，限有效令搬遷。七月十九日下午二時，軍警聯合[illegible]，當日被告在場，由店中行出，爲第七七八號司東主。警員在店內搜出六九〇張煽動性標語毛筆錄及若干相信爲載有腐蝕性液體之玻璃瓶後由林澤權幫辦落案控告。

兩男兩女喧擾法庭
入獄三月並要簽保

[illegible]查九龍砵蘭街三四三至三[illegible]拘捕四十二名男子，日前[illegible]男女，高呼抗議，引致兩[illegible]官判每人入獄三個月，另[illegible]保人加簽。[illegible]告簽保問題，法官規定每[illegible]除自身簽署外，另須覓一[illegible]

被告：（一）金三妹、[illegible]七歲、住荔枝角道；（二）羅鳳霞、女、卅二歲、住[illegible]頭卿；（三）李寶如、廿[illegible]歲、住譚臣道；（四）劉[illegible]倫、男、廿三歲、住德昌[illegible]。同被控七月廿七日，在九龍法庭，行爲不檢，破[illegible]公衆安寧。被告均認罪。

梁倩指出：七月廿七日[illegible]午十二時十五分，第一法[illegible]頓勸諭傍聽者冷靜及遵守[illegible]守秩序之傍聽者共約四十[illegible]，彼等叫囂嘈吵，不但不[illegible]，彼等由四樓步下時，亦[illegible]合時，又將在現場維持秩[illegible]警方最後將嘈吵最甚之四[illegible]

憲報發表 六月份 各項統計

憲報昨發表港府六月份統計撮要如下：（一）人口：三百七十八萬五千三百名（去年底計算）；（二）出生：六千三百八十八名，死亡一千四百廿七名；（三）傳染病：一萬六千二百六十三宗，包括肺病九千二百零六宗，痲疹四千六百一十四宗，肺病死亡七百一十二名，痲疹死亡六百四十三名；（四）交通意外：八百卅八宗，死十一名，傷九百九十六名；（五）市場拍賣蔬菜七一三三二點三八噸，魚類三八二二點三噸；（六）牲口屠宰：牛一二六二八頭，豬一四六七四九頭，羊三六一頭；（七）車輛註冊：九萬七千四百七十輛，包括自用車五萬八千六百五十輛，電單車一萬零八架；（八）最高溫卅三度七（廿五）日，最低廿一度一（十日）。

呂宋東方洋面
新風姐將誕生
本港酷熱氣溫破卅三度

風姐黛爾直趨江蘇東北

（新聖社）天文台昨午發出海外風姐行踪報導稱：截至昨日十二時前止，勢將是已降爲熱帶低氣壓之太平洋風姐「黛爾」，已闖抵距上海之東北偏東約二百廿里附近海面，向北西移時速約七海浬，仍指向江蘇東北沿岸。在格林威治時間廿一時（昨晨六時）前止，「黛爾」中心位在北緯三三．八度，東經一二三．三度附近，向西北移時速約七海浬。天文台發出海外航行氣壓分佈形勢指出，在太平洋風姐「黛爾」闖向江蘇東北岸下，寵聚於呂宋東方洋面（雅蒸島之北）之一股低氣壓，正加深醞釀中，太平洋新風姐不離誕生。同時，一股「低壓槽」由麗聚西沙羣島附近小型氣低壓起，東伸過南海中部，惟單日本反旋風正廣泛迴旋擴展。連帶影響關係，致華南沿海地區，除瓊南及東京灣南部一帶，吹風力三、四級西北風，間降局部大驟雨或雷雨外，三級部吹風力二、三級東北風，至東南風或東後東至東南風，天色晴朗，炎陽似火，熱浪洶湧氾濫。

天文台午後展望：在未來廿四小時內，華南沿海地區，南部驟雨漸趨頻密。港海昨由晨迄暮，天文台晨間最高風，竟日微和東或東南平均風速紀錄僅一海浬，黎明後，空朗氣清，炎陽威展，氣候亢熱，攝氏三四．〇度，直追攝氏三四．〇度大關。右度低至攝氏二七．六度，外低〇．六度，室外最高攝氏三三．八度，濕度百份之六四，午間一度降至攝氏二九．溫度前後，晚五時前止，徘徊於攝氏三一度，入夜始漸次下降。天文台傍晚預測：入夜仍吹緩和東風，天色繼續晴朗。

獎券已售出
三十四萬張

（港訊）第十七期政府獎券，自七月十日開始發售以來，共銷售三四二，〇〇〇張，其中四四，〇〇〇張係昨日售出者。是期獎券爲本年出售四期獎券中之第三期，將繼續發售至八月四日爲止。八月五日上午十時半在大會堂音樂廳攪珠開獎。

私運無水醋精及唱片

莊少陵囚兩月
另罰款一萬元

（新亞社）男子莊少陵，偷運一批「無水份醋精」及逾三千隻唱片入港，昨續在銅鑼灣裁判署審訊，被告仍否認控罪，法官聆訊後，裁定被告罪名成立，判入獄兩月，另罰款一萬元。被告莊少陵，四十歲，住西營盤第三街某號。被控：（一）本月二十一日，在「S．S．維多利亞一號」船上，輸入四十四加侖「無水份醋精」未得工商處許可，（二）同時，在該船上輸入四十四加侖「無水份醋精」及三千三百〇二隻唱片，均無在艙紙上登記。

髮廠破壞來源證例
李海麗判罰八百元

（新亞社）髮品廠購入假髮後，在盛貨艙內塡寫爲本廠產品，遭工商處揭發，引致女東主被檢控，在西區裁判署審訊。被告延律師代表認罪，法官聆案畢，押候昨日判被告罰款八百元。被告李海麗、通訊處爲荷坑道廿一號八樓。被與控本年三月六日，破壞產地來源證保證書規例，不保存正確數字之產貨紀錄。

郵局 法例 修訂

（特訊）政府憲報昨公佈之新規則中，載有關於修訂「郵政局法例」規則。此等規則名爲：「一九六七年郵政局（修訂）規則」，目的在使已實施若干時間之若干收費規定，列入法規之內，而無意對現行收費作有任增加。其中一項規則又規定：現時之九龍中央郵局，於下月初在新設之九龍中央郵局啓用，改稱爲尖沙郵局時，現行之郵政信箱收費辦法得予以保留。

三層夫被控

貼標語藏械
押候八月十一日提審

（新亞社）三層[illegible]六日，在九龍城衙[illegible]夫涉嫌張貼煽動性標語及藏械，昨被控於中央裁判署李扶運法庭，被告等不認罪，官諭押候八月十一日審訊，被告等還押監房。被告：（一）何[illegible]發、廿二歲、居夫、住土瓜灣延安街廿號五樓；（二）林雁山、廿六歲、住鶴佬村道九十二號二樓；（三）鍾相、卅六歲、住聯合道四十二號地下。被控：（一）指第一、二被告不月廿[illegible]、二被告同時同地[illegible]紗廠門外，張貼煽動性標語；（二）指第一、二被告同時同地，非法藏有十四張煽動性標語；（三）指三名被告同時同地，抗拒警目四八五一與[illegible]、探員五五四七陳志超、探員六一〇〇五陳國成、探員[illegible]五李文[illegible]執行職務；（四）同時同地，把三角錐，意圖不軌，及發使第一、二被告張貼煽動性標語；（六）指第三被告協助及教唆第一、二被告藏有煽動性標語。除第一被告承認藏有煽動性標語外，被告等否認其他罪名。

（新亞社）男子李[illegible]，涉嫌藏有兩把生果刀，企圖不軌，昨被控於中央裁判署李扶運法庭，被告不認罪，法官將案押候[illegible]

物價指數 過去十二月

[illegible]

今日潮汐

[illegible]

金鋪推銷員黃道

侵吞黃金二百餘兩
被控罪名二十五項
一千元保釋下週一宣判

（新亞社）金鋪推銷員黃道，將部份銷貨金，交與債權人，作爲抵償欠款，另誘詞推銷，擅將變賣所得款項花消，且僞造單據，當作將黃金賒出而未收賬。本月十二日，追查下，店方以[illegible]眼過餉，被檢控廿五項罪，其中廿三項爲僞員盜竊、兩項爲竊空，共涉及黃金二百四十八兩，價值港幣六萬九千三百一十元五角，昨在西區裁判署受審，首兩項僞員盜竊及兩項虧空罪，作爲判案依歸，其餘廿一項僞員盜竊罪，判案時列入考慮，不另科罰。法官聆畢案情後，命押候下週一宣判，准被告以一千元保釋。

主控稱：被告職各金鋪推銷。本月十二日被告如常取金七十兩，所交還僅得一百四十八兩另虧空五千元及五千元六百八十元。翌日（十三日）返店，要求街眼單據，僞製，所得款項已花清。關於首罪廿兩金，被告欠他人債五千六百元，將該批貨金作抵，次罪十一兩金，被告欠他人債三千元，被告亦將金作抵；第三罪廿兩金，變賣得款五千六百八十元，第四罪十八兩金[illegible]

[illegible]

民衆服務處通告

民衆安全服務處[illegible]67號──東區：[illegible]

（甲）下列隊員[illegible]考試成績[illegible]

（乙）下列隊員[illegible]

（二）訓練班──公餘集中訓練

（甲）西區裁判司署（班級編號CAS HOY FA1）八月一日星期二下午七時三十分。防護基本科訓練班（班級編號CAS HQ WBT1），八月一日星期二下午七時三十分。

（乙）加路連山民安隊總部：救傷科訓練班（班級編號CAS HQ FA 21，八月一日星期二下午七時三十分。防護基本科訓練班（班級編號CAS HQ WBT2），八月一日星期二下午七時三十分。

（丙）加路連山民安隊總部及荷李活道警署[illegible]救傷訓練所：防護基本科訓練班（班級編號CAS HQ WRSQ1）[illegible]

（丁）九龍訓練所：救傷科訓練班（班級編號CAS HQ WBT 3），八月四日[illegible]

坪洲自來水管
陸續擴展敷設
盡量接受申請街喉暫不安裝
因有井水補充不受制水之苦

（特訊）離島坪洲於本年三月間，獲自來水之供應，此項供水，乃由石壁水塘如[illegible]島透過海底水管而[illegible]得梅窩濾水池濾得[illegible]之食水，在此[illegible]供水四小時[illegible]港島居民同樣[illegible]惟該島居民，則[illegible]九居民得天獨厚，[illegible]無須受制水之苦，因[illegible]島上有井水供應，[illegible]源充足，不愁缺水。[illegible]石壁水塘供水坪洲水管，係利用由梅窩[illegible]水池，輸水至港島之[illegible]，在中站[illegible]寶，用一條六吋口徑[illegible]之海底水管，接通[illegible]梅窩至港島之海底水[illegible]

小型貨車行進中
擲出玻璃瓶
隨行汽車險被擊中

[illegible]

王潔芳得服裝設計獎

（特訊）榮獲「高地」化粧品公司主辦的花都之夜服裝設計比賽，得獎人王潔芳小姐，是一位十九歲的學生，昨日由法國航空公司辦事處接受她的獎品之一：來往巴黎機票。圖爲王小姐定於星期二（八月一日）離港往巴黎，獎品除法航來回巴黎機票外，並有留巴黎希爾頓酒店二星期，高地化粧品公司零用金一千元，她自己設計的禮服一襲及名貴化粧箱一個。

九龍塘三角花園
兩名男子被捕
身上搜出魚炮

（特訊）昨夜十時左右，炸彈作恐怖行動，於是派九龍塘三角花園附近，截查兩彈，此兩名男子當即爲警方拘進一步消息。（全）

[illegible]

心心獲得歌唱冠軍

[illegible]

培僑司機陸永雄
阻差入獄一年
被告聲言保留抗議權

（時訊）培僑學校司機涉嫌阻差辦公，昨解中央裁判署提堂，被裁定被告罪名成立，判入獄十二個月。被告被判後，表示抗議非法建捕，非法審判。」並聲言保留抗議權。被告陸永雄，三十三歲，培僑學校司機。被控本月十三日，阻礙警員八五二三號，陳偉雄執行職務。案情透露：本月十三日下午六時四十五分左右，警方人員接獲報，謂一輛載有嫌疑人之車輛，將於上述時間，經過北角新都城大厦。警方派出警員開往上址守候，同時，見該車，遂一壓號令，將該車截停，除由被告駕駛外，尚載有他男子三人，其時，第八五二三號警員行近，着被告下車，被告拒絕，八五二三號警員遂一手扶着，一手將被告由車內拖出，[illegible]將被告押上警車，帶返警署。（德）

（[illegible]）被告余國樑，卅[illegible]歲，客貨車限工人，住渡船街文苑樓，被控本月廿六日，在[illegible]道拋擲一個玻璃瓶，足以危害公衆地方途人安全。控方指出：當日，一名監獄署官員，駕自用車駛經窩其邊道時，突發覺前行之小型貨車，擲出一枚玻璃瓶，幾將其擊中，[illegible]車截停，被告爲貨車[illegible]

港府公佈任免令
史允信署任新聞處長
韋磊夫署副警務處長
胡百全鍾士元分任兩局臨時議員

港府任免令，昨經憲報公報如下：（一）本年六月五日起，簡寧任副教育司。（二）七月十六日起，李芝任裁判司。（三）七月十七日起，石蘊任稅務局估價官。（四）七月十七日起，布勒克任工務局測量官。（五）七月一日起，韓頓署理高級電機工程師。（六）七月五日起，韓國宪離任期中，趙文炳署理高級倉庫官。（七）七月十五日起，胡勵德約滿離職前，陳大偉署理首席新聞官。（八）七月十七日起，莫頓離任期中，林千文署理高級科學官。（九）七月十八日起，何雪登任社會福利署行政官。（十）七月十八日起，柯必當離任期中，希德署理高級教育官。（十一）七月廿一日起，梁雅賢署理高級建築師。（十二）七月廿四日起，占士離任期中，梁雅賢署理高級建築組工程師。（十三）七月廿四日起，陳漢權任幫辦；署敬曹，代替與臨斯。（十四）七月廿四日起，李克德任教育司署顧問，代替渡假之倖比。（十五）七月廿四日起，韋德離任期中，史允信署理新聞處長。（十六）七月廿六日起，韋磊夫署理副警務處長。（十七）七月廿八日起，奧宁敏署理首席檢查官，遺缺由高克接替。（十八）七月廿一日起，關祖堯離港期中，胡百全在行政局臨時非官守議員。（十九）七月廿日起，唐炳源離港期中，鍾士元任立法局臨時非官守議員。（廿）七月廿二日起，曾儀退休後，晏任官守太平紳士。（廿一）七月十八日起，李福善任副按察司。（廿二）截至一九六八年九月十五日止，社會福利署助理署長，任政府獎券管理委員會當然委員，代替社會福利署高級行政助理劉蕭存任無教育官。（廿三）七月十七日起[illegible]

柴凱軍被控

竊去公欵
六萬餘元

（特訊）英皇道[illegible]實業有限公司職員柴凱軍，被控監守自盜，涉嫌竊去公款六萬餘元，昨在銅鑼灣裁判署羅勝法庭提訊，控方以案待續查，申請押候三日，[illegible]准不聆取答辯。被告柴凱軍，廿八歲，上海人，住英皇道麗華大厦某號。被控一九六六年七月一日至一九六七年五月十八日，受僱於[illegible]達實業有限公司期間，竊去公款六萬一千一百二十元。（均）

的士司機被控
詐騙美顧客
十倍收車費

（特訊）的士司機陳有根，涉嫌虛報的士咪錶銀碼，向美籍顧客多收車費，昨以詐騙罪在銅鑼灣裁判署羅勝法庭提訊，被告不認罪，定今日審訊，准以現金二百元保釋。被告陳有根，廿八歲，東莞人，的士司機，住京華道某號三樓。被控本月廿六日，詐意欺騙美籍男子D．李羅士取款廿五元，訛稱，該AJ五三五〇號的士咪錶車費廿五元，其實只爲二元五角。（均）

福潮惠同鄉會
捐款殉職警屬

（國際社）福建潮州惠州同鄉聯誼會熱心會員，於獲悉有數名警員，因保護全港市民安全，因公殉職後，均大爲感動，並發起捐款，慰問殉職警員家屬，雖然一款項不大，但其熱誠可嘉，共捐得二百一十二元六角，已於日前交與華僑日報代收。現錄捐款者名單如下：曾文華有關機構、張元淦各二十元，陳榮佳十五元，廖、謝淑冰、劉冰、林和明、周斌、周悟東、林翔東太太、魏漢、黃來發、鄭淑琴、紀華民、莊雨水、陳文賓、鄭啓榮、盧嫦、林英、楊鐵、胡清德、張龍東、陳德水、陳三海、黃亞江、蔡泰、梁金流及鄭金星，上述各捐五元，吳在殉二元六角，許文欽，曾智雄各捐二元。

喉症

吳景雲 高中醫科 妙手 速 喉痧 喉痛 喉癬 喉蛾 喉瘡 喉癰 雙單喉蛾 無論 [illegible] 立即 [illegible]

新址旺角亞皆老街卅八號三樓 九龍分行先施公[illegible]





警方昨夕在荃灣市區大搜索 搜出武器拘獲卅人

主要目標為紡織染分會旁及國貨公司等數處 搜查期間封鎖交通警方認為搜查結果甚滿意

（特訊）新界荃灣市區，最近不斷於每晚入夜後，即有暴徒分批結集，或在街道上或在左派機構內，不時對良善市民進行騷擾，因此，警方及軍部人員於昨晚七時半起至十時半一段時間內，在市區進行一次大規模搜索，整個荃灣左派機構，不論是工會、宿舍及國貨公司等七處地方，均在搜索之列。經三小時搜後，有卅人被捕，估計其中十二人，將會被落案提控。

大批武器包括鐵管、水喉管、鐵枝、鐵呎、尖刀、面具、鏹水、煽動性標語等等一大批，全部被帶返警署待查。

當警員在搜索過程中，人羣在警戒區外圍觀，在人羣中，突有人在街頭巷尾燃放炮仗，使區內居市民及圍觀者受驚不少，雞飛狗走，秩序一時大亂。同時，有人向一名便衣警員投擲玻璃瓶，雖然被擲中頭部，但玻璃碎片擦傷面部，結果要送院伊利沙伯醫院治理。

此次大規模搜索行動中，由高級警司谷巴率領，另有新界偵緝帮辦烈時及新界助理警務處長李斯等亦親至現場協助指揮一切事宜。

至於道口之守護戒備工作，則由英軍檻兵團負責，由衆安街起至沙咀道一帶，均是戒備區之內。

昨晚之搜查對象，最主要是衆安街一百號六樓之「港九紡織染業職工總工會」荃灣支會，結果，警方在會所內搜出大批武器及液體，其中包括有木棍一批，超過百餘瓶鏹水及一個假「紙人」，該「紙人」高約三呎，另有尖刀四把，有六人在工會內被拘捕，另六人在街外被捕，亦是該工會之會員。繼該工會之後，警員移師至該工會屬下之宿舍繼續搜查宿舍是在衆安街六十九號三樓，之後，再至同街一一二號地下「南僑國產百貨公司」搜查，然後又至九十八號地下之「華茂國貨公司及七十[illegible]搜查之列，同街九十號三樓一住宅，亦遭搜查，[illegible]道及區內一帶地方進行搜查時，在戒備區外之人[illegible]炮仗，結果一名疑是放炮仗之男子，在人羣中被[illegible]

九時十五分，沙咀道之英軍轉向沙咀道與川[illegible]聯國貨公司」搜索，當軍隊之戒備工作部署完畢，撬開正門之鐵閘，但由於撬鐵閘頗堅固，不能[illegible]門用爆炸物品將鐵閘炸開，警員入內搜索，並無[illegible]發現，據說，該「國貨公司」內並無職員或看更[illegible]

至十時卅分，全部在場軍警對此搜索工作表[illegible]久後即撤退，市區內一切內外交通全部恢復正常[illegible]

據帶隊之高級警司谷巴在現場表示：此次大[illegible]，感到非常滿意，所搜出之武器，有跡象顯出是[illegible]計此次行動，對左派人士之暴行將會受到大大打[illegible]最後消息：此次行動，共拘捕卅人，十二人[illegible]被羈留

新聞處消息：一連警隊於昨晚搜查荃灣衆安[illegible]「港九紡織染業職工總工會」荃灣支會。是次行[illegible]開始，在半小時前，青山道六咪與荃錦道十咪處[illegible]，警方對於進出該區之車輛，均加以搜查。

參加是次行動者，有荃灣警署及粉嶺訓練營[illegible]另有皇家礮兵十八團之一部人員及喀喀之一組[illegible]

據悉：該工會會址內之人員，懷疑與近來荃[illegible]案件有關。

警隊並於昨晚七時十五分，進入衆安街之華[illegible]

暴徒窮兇極惡與民為敵 港九昨日發現十數宗炸彈案

多被先行發現，警方將之毀滅，未釀成嚴重災害，但不斷使市面交通受阻，行人戒懼。

（特訊）昨晨十時許，一個大陸製造之瓦器，被發現在中區添馬艦綱部對開海面漂浮，海軍部人員，事後用炸藥將該物體毀滅。

該瓦器上有一鐵罐，用膠袋包裹至頸部，在頸部兩旁插有兩枝小旗，一紅一藍，并寫標語，瓦器除有膠布外，最外層用稻草包紮。

軍部爆炸專家，事後於十二時半，用炸藥將該物體毀滅，爆炸聲音極大，整個中區及灣仔區均可聽聞，但瓦器內是否藏有爆炸物品，則未有詳細調查。

中區德付道中中國聯合銀行對開電車站旁，於下午四時[illegible]彈，結果由軍火專家將炸彈當場炸毀，幸無傷人。

該炸彈放手提籃內，另有一方形白色紙盒，炸彈[illegible]之軍火專家到場將炸彈毀滅時，始發現籃內藏有一[illegible]至下午六時許，警方人員開始撤離，當警員離去時[illegible]彈爆炸後眞相，在人羣中，竟有暴徒混入，其中[illegible]

據說，該炸彈未被爆毀前，曾外寫有「危險」兩字[illegible]

下午五時半許，九龍旺角彌敦道麗斯戲院通往超等[illegible]是爆炸物品，經警方專家檢查後，發覺該盒內所藏者，祇是[illegible]果各人虛驚一場。

昨下午一時許，新界元朗大街及福康街兩間「中寶國貨公司」，被一小隊防暴警員將門前之標語擦去，在窗前之宣傳標語，亦用黑油塗污，警方同時警告店員，不可再貼或寫上任何標語。

昨日下午二時半，新界沙田騎術學校近小瀝公酒家附近，發現有燃燒物體，疑是爆炸品，後由軍火專家到場，結果在下午五時許，將炸彈毀滅。

下午七時許，大埔墟火車站附近，亦發現一堆用布包裹物體，警方獲悉後，派專家到場調查研究。

八時，油麻地雲霧街十二至十四號後巷發現一炸彈，由英軍火專家將炸彈毀滅。

九時半，觀塘宜安街附近發生一宗爆炸，幸此次爆炸並無傷及任何人，警官事後研究爆炸之原因。

八時半，灣仔堅尼地道政府牙科診療所外，一輛政府車輛突着火焚燒，該車輛受輕微損毀，火場由看更人救熄。

十時左右，深水埗荔枝角道北河街口斑馬綫有一藍色旅行袋，內藏炸彈，經軍火專家移去，未曾爆炸。

昨晨被發現懸掛在深水埗長沙灣道一一六至一一八號美國運通銀行深水埗分行門外之電動捲閘上。警方乃會同軍方之爆破專家到場移去運至長沙灣新塡地海傍，將之爆炸。本報記者在場目睹該土製炸彈之爆炸威力，為今晨在九龍方面所爆之幾枚土製炸彈中，威力最强之一枚，爆炸殺傷範圍達數百尺之廣，一時飛沙走石，白烟直冒，情況頗為嚇人，由是亦證明恐怖份子之滅絕人性的所為。

查這枚土製炸彈，係裝置於一具四乘六寸大小之紙皮盒中，盒頂伸出有兩支狀如「擡針」之小鐵枝。它是懸於運通銀行正門電閘上，離地約三尺高處，兩枚擡針對上。歹徒可能是等該捲閘昇起時，碰觸擡針而引起爆炸的。

昨晨八時許，觀塘康寧道冠華茶樓對開路中心處，亦發現一個紙手抽，內有一個鐵罐，懷疑爆炸品，於是立即報警召臨軍爆破專家到場調查，後來認定是一枚土製炸彈。警察立即將現場周圍封鎖，在炸彈附近堆起了一批沙包，然後由專家將之爆燬，炸力不大，約二十分鐘，有關人員即完成任務離去。

昨日中午十二時五十五分，彌敦道六〇八號譚樂無綫電行對開電燈柱下，發現一個以色紙包裹着的雜盒，疑是爆炸物，居民發現後立即致電報警；警方即出動大批警員，將附近地區封鎖，發現該可疑物品之處，為彌敦道與豉油街交界處之燈柱地上，是一個以紅白格條紙包裹着的鞋盒。（合）

拯救失事客機乘客 十八人獲護督頒獎狀

民航處長讚義勇足嘉 當前暴徒行為卑鄙更顯優良模範

[illegible]貝益誠、民航處署理副[illegible]總監李理威、民航處署理[illegible]勿華、海事處代表、啓德消防[illegible]署代表克拉克等多人。[illegible]

頒獎儀式開始，[illegible]文如下：「在最近泰國[illegible]龍灣失事毁事件中，[illegible]工作，使到其中卅九名[illegible]勇可嘉，本人今天得到[illegible]見面，覺得非常快慰。[illegible]

民航處長譚信代表[illegible]

緊急法例 逮捕與扣留 昨起執行

扣留時間得延長一年

九龍塘沙福道 身懷爆炸品 兩男子被捕

酷熱有驟雨

暴徒爆炸行為可恥 助警破案乃自救

根絕此等匪類以使社會回復寧謐



德輔道中電車站炸彈

鐵路運港貨品 昨日回復正常

牲口禽類食品達六十餘卡

本港新聞 ②

澳門俾利喇街 深夜有人投手榴彈 炸毀附近五部汽車

（澳門特訊）澳門俾利喇街一七一號A對開安全島路邊，昨（二十八）日凌晨一時許，突發生爆炸，據稱爲一枚手榴彈，炸毀附近現場約二三十碼外五架汽車，幸無傷人。警方及司法人員大批到場調查，至上午十二時許始准許車輛通過。有人懷疑係一宗尋仇案，但眞相有待調查。

爆炸地點在一七一號A鎭東士多對面安全島路邊，炸成一個小孔，深只數分，但對面之皇宮大廈地下玻璃窗亦炸穿，有人傳說當時似有人從車駛至該處，向一間舖戶投擲手榴彈，但未能投入，只將招牌光管爆爛，該手榴彈反彈至對面安全島路邊爆炸，當隆然巨響聲過後，共有五輛汽車受損壞，計爲綠色大房車二九．〇二號，乃澳門建築商趙氏私家車，車尾右燈玻璃粉碎，破片在車尾射穿一孔；接近鎭東士多門前之二六．五二黑色營業的士，背部玻璃全毀；在爆炸點另一邊，一架紫色私家車二六．四六號右車身玻璃損壞，在該車之後距離約兩丈，一綠色房車二一、廿三號車頭玻璃亦粉碎；最後一架二〇．〇八號房車，水箱亦炸壞。

記者昨據警察廳副廳長柯爲也稱：該事件與報章所傳之情形相似，昨凌晨一時許，當警員抵達現場時，拾獲少許破片，並無任何文字在內，經送交陸軍部軍火專家研究，目前尚未能確知爲何種爆炸品，但在地上未拾獲計時彈破片，可能性爲一具手榴彈，投彈者用意何在，當局已在調查中。

又據司法處消息：該爆炸品似爲一個軍用圓形手榴彈，在碎片中，有一個保險蓋，乃燒腊青蓋，投彈者目的，似在用以向人提出警告者。

暴徒喪盡天良

爆炸危險品竟置兒童遊樂場內
北角書局街郵局亦發現一炸彈

（港訊）本港共黨份子仍然進行滅絕人性的勾當。他們最近的技倆，是任意在公共場所及通街大道放置爆炸品，殺傷無辜路人，甚至瘋狂到要拿天眞爛漫的兒童來做目標。

昨日下午，警方就在維多利亞公園近樂聲戲院的兒童遊樂場內發現一個滿載軍火火藥的髮乳玻璃瓶，這枚危險品就是放在該遊樂場的長型滑梯的附近，用一條小孩的褲子掩蓋好。

警方在接到這項報告後，立刻派人到場警戒，禁止遊人走近，並且用沙包先將這東西掩埋，後來軍火專家到場處理。經過用火試驗之後，該專家認定這個裝置雖然不是土製炸彈，但瓶內所載的確實是軍火用的火藥。

警方一位發言人稍後說：這瓶火藥很可能是準備用作非法用途。因爲那玻璃瓶原是裝髮乳的，守法市民斷不會火藥放在裏面，何況發現的地方又是……對付天眞的兒童，使他們受到不……

在下午較早時間，北角渣華街郵政局內，也發現一個……彈，是一觸就可能爆炸的一種，幸而及時發現，亦由該軍火……到場拆毀移往安全地點加以毀滅。如果不是發現及時，天知道會有甚麼無辜的人受到傷害。

本港共黨份子這種不擇手段的恐怖行動，已激起廣大市民的公憤。他們一定會更加堅決支持政府，對付這一小撮喪心病狂的搗亂份子。

圖示在維多利亞公園兒童遊樂場發現的一瓶火藥，以及火藥經軍火專家引火試驗時猛烈燃燒情形。

鐵路兩度發現炸彈 上下行車八次受阻

（特訊）大埔火車站昨晚發見土製炸彈，經移去爆炸，未有任何毀傷，九廣綫車六時四十七分至十時零九分班次受阻。

昨晚八時四十七分，大埔火車站南站長接通知，即派員檢查，在距該站百碼左右之上行路軌檢獲一藍球大小之紙包，上用紅漆寫「危險勿近」。

其時羅湖開出之班車拘到，該站即設法制止六時四十七分羅湖開出之火車，停于禁山橋。

另一方面尖沙咀火站開出之火車到大埔滘停下。

不久，警員到場，在火車站兩邊防守，制止行人通過。九時廿五分，大埔英軍軍火專家趕到立驗明係炸彈，搬至附近，于九時五十分點火爆炸，濃煙十數尺，大埔墟攤檔受震動，至十時十二分，恢復行車，計自六時四十七分至十時零九分，尖沙咀至羅湖上下行班車各次受阻。

又五時卅分沙田火車站亦發見炸彈，但威力甚小，不久經移去，未影響行車。

暴徒無聊之極 鐵罐盛載糞溺 ……乘客

電車司機……後，立即將車駛返車廠通知負責人轉向警方報告。

警方當局爲安全起見，馬上派出防暴隊到達電車廠展開戒備，隨後並邀請軍火專家到場進行檢查。

果然在電車尾底下之安全板上，發現了一個紙手抽，手抽上面處有一張白紙，下面以一張左派報紙包裹着一個鐵罐，一如日來不斷發現的魚炮，但打開了鐵罐，罐內並非炸藥，而是盛載了一罐糞溺，臭不可聞。罐上一張白紙寫了幾句話：「港英第大夾瘟狂，對我同胞則兇狼，今天請你食疲句，明天請你見閻羅」。（合）

籌募正義工友福利金 籌委會加強工作

增加收款站通函各界及賣花義演

（特訊）港九各界籌募正義工友福利金委員會昨（廿一）日下午一時假座豪華樓舉行常務會議，決定加强工作及籌募方式，以收事半功倍之效。

昨出席甄子傑、岑才生、陳樹垣、馬超常、鄭郁郎、陳海安、沈香國、吳壽頤、陳錫餘、戴卉芬、蘇濟、盧榮朔、鄭獻銘、鄧韶、古茂堆、何劍、梁鐵民等。

首由代主席甄子傑致詞，略謂近來暴徒仍不斷攻擊正義工友，傷殘其身體，凡港九市民均不値其所爲，因此援助正義工友，急不容緩，爲壯會盡一點責任，希望籌募工作積極展開，至於正義工友之範圍，係包括：（一）公共交通，如九巴、中巴、天星小輪、油蔴地小輪。（二）公用事業如電燈、電話、郵務、煤氣、水喉等十大單位，定期與港九市民服務精神予以崇高敬意。

其後由各委員熱烈發表意見，僉認爲有加强工作之必要。經討論要案有：

（一）擬定公佈收款站地址，俾市民就近捐款，款項不論多少，均所歡迎。

（二）發信通知港九卅二個街坊會各職館及電合，每一單位懸掛橫布寫明收款站字樣。

（三）印就中英文通函一封，敦請各大商行各界人士踴躍捐輸臨時動議，有人提議：（一）請政府彩券所得盈餘撥款捐助正義工友。（二）請政府指定一月時間作爲賣花籌款，（三）請紅伶紅星舉行義演一天，作爲福利金經費，分別指定人員向有關方面接洽云。（宇）

（四）接納大同中學來函撥出半費學額一百名，凡正義工友子弟均得申請就讀，由委員會證明，即可申請。

該會日昨廿八日續收到熱心讀者捐送正義工友款項，芳名如下：林森三十元，劉三示五元，梁氏五元，無名氏十元，無名氏十元。

貿展局訪美國 積極籌備九月出發 訪十餘市促進貿易

（特訊）香港貿易發展局將於本年九月四日或五日，派遣一班「人馬」前往美國，參加當地百貨節，展開一連串活動，吸引美國買家從而促進港貨輸美數額。

該局昨（廿八）日特假美麗華酒店萬壽宮午餐招待報界及有關團員。席間，香港貿易發展局執行幹事柯利芬致詞，先以該局主席周錫年未克出席表示歉意。之後向團員指出美國是香港很大市場，今次彼等担負促進港貨推銷，任務重大。同時透露，此行由艾利諾領隊，希望各以屆時合作，並能享受一愉快旅程。

此次訪美起程日期爲九月四日（或五日），十一月十八日完結。到訪地點有紐約，紐奧連，聖路易斯，四大盤，克利夫蘭，印地安那，用納西等十餘個大城市。屆時將在各大公司展出香港貨品，而且亦有其他表演節目以吸引當地人士對香港及港貨注意。本次團員包括有兩位織地毯技工（祥泰地毯公司），一位雪法家，兩位模特兒，五位歌舞表演藝員（選自萬壽宮夜總會），一位烹飪專家，她們表演服裝由哥連達時裝公司供給，步陞鞋廠供鞋。領隊是艾利諾，團長乘宣傳是傅敬德。這次全部支銷費概由貿易發展局負責。

昨日出席午餐敘會之賓主計有：侯郭文祺，侯永謙，鍾蕙玲，甘潔珊，許惠敏，陳瓊珍，郭香雲（郭小江），陳妙珠，黃金艷（金艷芳），劉曉雲（丁倩），楊志鵬，余戀雯，馬燕棠，余世明，柯利芬，艾利諾，傅敬德，杜勵強，梁大偉及莊士敦等。（强）

電船同業商會 八月一日新員就職

（港訊）港九電船同業商會，慶祝成立十三週年暨第九屆……

南華會今午舉行追悼元勳劉伯偉

南華體育會元勳劉伯偉氏，不幸於七月九日逝世，該會同人……

偷……廟宇管理委員

申請入英籍啓事

林守鑫（LAM SOU HAM）又名林善偉（LAM WAI）又名（TINSON LAM）現住……號二樓現向港督申請入英籍，如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者，可用書面簽名……向本港輔政司報告。

申請入英籍啓事

黃玉瓊（OEI GIOK KHENG）又名黃玉瓊（GLADYS OEI GIOK KHENG）現住……現向港督申請入英籍……准其入英籍者……報告。

申請入英籍啓事

黃景湛（WONG KING CHAM）現住香港……道雅景樓七樓……如有任何人獲知任何理由……將事實向本港輔政司報告。

申請入英籍啓事

黃景漢（WONG KING HON）……

申請入英籍啓事

郭美珠（KWOK……）……

卓華才先生

……

聞

先夫陸松洲先生於主曆一九六七年七月廿八日上午六時卅五分在瑪麗醫院息勞歸主享年五十歲……下午四時半假……禮拜堂舉行安息禮拜隨即出殯……玫瑰墳場謹此報

妻 陸何瓊偉　孝男……　女……

治喪處：萬國殯儀館　泣告

聞

家少主……少爺……小姐之……令曾翁……令祖父丹夔老爺……

何敬毅堂家人稟報

治喪處：廣華醫院殯儀館

華民政務司署公告

香港政府醫務衛生處通告

政府牙科獎學金

人民入境事務處公告

人民入境管制處遷移辦公地址事

人民入境事務處處長 戈立

香港政府公告

誠聘公務員事

工務司署佈告

退股股份聲明

攬勿拍賣行拍賣廣告

招標出售樁機等機器

啓者：基業建築有限公司，有七十五尺至九十尺等高樁機數架（全套），探土機、貨車、長拖卡車、推泥機、挖泥機、壓機、石屎機、起重機、水泵、試力用材料、鋼板樁、石屎槽及石屎等用投標方式出售，請到香港干諾道中十五號大昌大廈七樓六〇三室馮兆林先生索取看貨證及貨物清單，並將投標於八月二日星期三下午四時前送回該處。

基業建築有限公司（在債權人自動清盤中）

清盤人 馮兆林

一九六七年七月二十九日

通告

啓者茲根據公司條例第廿一項條文向公司註冊官申請發給執照准予即將以香港華人足球員聯誼會名義組織成之會館註冊爲有限公司祗而無須於其名稱上附加「有限」二字該會館設立主旨如下：

（一）接管非註冊有限公司「香港華人足球員聯誼會」之一切財產及負責其一切債務。

（二）聯絡全港華人足球員互相協助提高體育精神促進會員福利爲宗旨。

至該會館之其他宗旨則詳載於該會館之組織大綱中該組織大綱有一份存於香港陳鑒川律師行可供查閱。

茲將通知各界人士或公司或團體如反對此申請者可於一九六七年八月廿二日或該日期以前將其反對理由書送交公司註冊官可也

香港華人足球員聯誼會代表陳鑒川律師行啓

一九六七年七月廿九日

承銀主命貴重物業出投

拍賣女庄鞋及膠鞋廣告

攬勿拍賣行啓

謝

先夫關公昌銳先生息勞歸主於昨廿八日在香港殯儀館出殯辱承

姻戚世友教鄉

誼親臨參加安息禮拜　並賜厚賻　高誼

隆情歿存均感謹此鳴謝

未亡人 關陳如璧 率男永誠 媳陳佳玲 謹謝

聞

鄉戚紳世友

先夫黃公諱振興字展盛痛於公曆一九六七年七月十日上午六時五十分壽終港寓正寢積閏享壽四十有九歲經於十二日出殯安葬新界墳場謹定於農曆六月廿二日公曆七月廿九日（星期六）在三廣家奠幕設深水埗荔枝角道二百廿一號地下本行時間由上午十時至下午四時忝屬

誼哀此訃

未亡人 黃丘穎詩 偕男 子堅 泣叩

民興針車行 九龍荔枝角道二二一號

聞

先夫韋直先生於主曆一九六七年七月廿八日下午五時卅分在法國醫院息勞歸主享年七十歲奉移北角香港殯儀館治喪謹定七月三十日下午三時在該館基恩大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬博扶林道基督教墳場謹此報

未亡人 韋劉德倫 率男 振棠 振夏 振煊　媳（容靜儀）（吳錦蓮）（劉瓊春）　女 紋鈇（婿黃天生）　孫男 益敦 益彰 益端 益顯　外孫女 黃凱明 英

謹告

鼎惠懇辭　只領花圈

治喪處：北角 香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：七一八式二六一—九

工業總會年會主席籲請工業界必須保持信心繼續正常業務

加强保護工人，免受威迫利誘；梅眞尼認爲罷工係毫無意義舉動

（特訊）香港工業總會於昨（廿八）日下午五時舉行第七屆週年大會……

工業發展基金顯示前途光明

本年初發起籌募此項基金，周錫年爵士……此項基金顯示吾人對香港工業未來發展之信心……截至該時爲止，周錫年爵士……基金已達一百五十萬元以上……

辦香港時裝節備受各方讚揚

會務年報中所述之本會各項活動及成就，本會爲毛業設立之技術諮詢及顧問服務，係值得讚揚之工作，本年十月及十一月份舉辦之香港時裝節，又將使本會受到讚揚……

自古迄今，曾有數次革命對世界歷史發生顯著影響，但均無現代工業技術革命影響之大。此種革命廣泛深入各國並對任何貨品之大量生產均發生重要影響。本港工業現應將技術與勤奮工作之方互相配合，始可繼續生產能在世界市場競爭之貨品。

現代工業係僱用工人集體工作，獨立生產一種物品。工具與機器愈現代化，愈精巧，愈自動化，則效率愈高。事實上，已往以家庭企業方式經營之小型工業，已逐漸彼此合併而成爲複雜之組織。在此種組織之中，工人僅爲一個組成單位……

增進工業技術必須優先注意

由於本港之環境限制，目前向各級各業……

全世界對「工業技術」之用途將續增進，並超越任何可以預見之境界……希望本港居民有更高之生活水準……

罷工毫無意義不知停工原因

罷工事件實際上現已完全失去意義。參加罷工之工人所知……

（圖）自左至右：馬來亞航空公司亞洲區經理李德檢……

必須保持信心毋受騷動影響

香港必須實施國際標準工時

空頭支票工電車工人持支票不能兌現

……但工會……要到八月十五日他們再到銀行時，銀行又對他們說要八月十五日才有得拿。當罷工工人詢問是甚麼原故時，銀行……

……但是，無家可歸者正好食宿免費享受。……有若干「鬥委會」本來設有工人食宿……現在眼見財化水之象，正好藉此理由以圖擺脫，故近日來已減少了人回工會招待處開大鑊飯了。（合）

華僑日報讀者助學金 新界離島區同學今日最後申請期

九龍區同學仍在本報旺角辦事處繼續接見

（特訊）華僑日報第十屆讀者助學運動，今日爲新界及離島區同學申請之最後一天，接見地點分下列三處：

一、長洲鄉事會
二、上水鄉事委員會
三、荃灣雅麗珊社區中心

各同學可携同成績表，於今日上午十時半至十二時半，下午二時至五時期間，到上述任何一處辦理助學申請手續。

至於九龍區，今日仍照助學金面見證接見各申請助學金之同學，地址爲旺角廣東道九六七號華僑日報旺角辦事處，時間同上。

伍奇與石懋已秘密解出境

（港訊）今午消息：據悉彭界消息，伍奇及石懋，已秘密被解出境。消息並謂：自當局開始向囂動者施壓力後，該左派夫婦已告破裂，而伍奇于七月十四日被捕後，極感悲痛，且曾極力求恕，希望予以自新機會，但由于彼曾在賽……外高呼，故爲時已晚。

……同時被捕之石懋……有關兩人被解出境之消息，港府新聞處謂現正進行調查中。（合）

預防霍亂毋分人畜 雞鴨管理將可預防

如有發現應即報告漁農處

（特訊）漁農處昨晚在香港電台播出農事提要，向農民闡釋家禽霍亂之症狀及其治療方法。廣播稱：家禽霍亂是一種能侵害所有禽類的傳染病。此病之表現可以爲急性（包括極急性、急性及亞急性）或慢性。急性者屬於高度發病率及死亡率之敗血症……

（未完）

居港澳洲人士籌款撫恤殉職警察遺族

爲了響應本港總商會所發起因公殉職警察遺族的撫恤金，本港澳洲商人，於廿八日之每月午餐會上，紛紛捐輸，各不後人。籌款的方式，是以廿六元至三十元的代價購買一箱澳洲啤酒。籌款的全部收入，都將撥交……有限公司所捐贈一百十三打澳洲啤酒。……警察遺族撫恤金。

體育

亞東杯賽第二天

印尼大戰韓國

今下午四時在北市體育場開火

韓隊實力不弱印軍傳驍勇善戰

（本報台北訊）第四屆亞洲杯東區預賽，今日進入第二日的角逐，兩支實力強勁的國家代表隊，大韓民國足球隊，和一直實力未露的印尼足球隊，於是日下午四時卅分，在台北市立體育場展開激戰，兩隊均係初次露臉，鹿死誰手，實難預料！

韓國隊於廿六日下午七時，於漢城搭民航公司客機抵台，該隊教練朴日甲表示，該隊目前擁有亞洲明星隊好手金禎錫及趙潤玉在陣，其餘有五屆亞運國腳安元男、金英培、徐允智、趙正秀、朱敏桓、朴光助等好手，實力不弱，全隊有甚佳的和速度，唯集訓時日不多，可能會合作不夠默契。

韓國可能以四二四陣法出現，一雙前鋒最俱威力的應是亞洲頗有名氣的趙潤玉，新秀許允正，後防金禎錫是中硫砥柱，但由於印尼實力和最近在亞運期間的甚佳演出，韓國這一場的勝機不大，除非印尼演出特別失去常態。

印尼近況未明，但近來在星、馬作幾有合妙演出，過去幾年在南斯拉夫教練的訓練下，攻守頗有歐陸的踢法；亞洲青年杯賽時，印尼的成績僅次於以色列及緬甸，可見印尼國隊年在足球方面的成就，印尼至今未見陣容列出，現把韓國隊陣容列後：

韓國隊陣容：

吳麟福	金禎錫	姜秀吉
金浩	徐成五	趙成達
李會澤	丁炳卓	許允正
	趙潤玉	安元男

印尼陣容未……

第二次會員同人大會……（一）宣佈開會理由。（二）會長致詞。（三）前會長致詞。（四）全年工作報告。（五）通過全年財政。（六）通過會章。（七）其他事項。

一九六七年至六八年度第一次會員同人大會……

五國旗幟飄揚

揭幕儀式壯盛

（中央社台北廿八日電）第四屆亞洲杯足球賽東區預賽，於今天下午四時，在台北市體育場揭幕，天氣晴朗，觀衆逾兩萬人，會合四週，飄揚着中華民國，印尼，日本，韓國，菲律賓五國的國旗。

開幕儀式於四時正到會場主持大會的開幕式，陣容魄大，步伐整齊的三軍樂隊，在軍樂前導下繞場一週，接着國際裁判及各國代表隊，由電影明星韓湘琴，艾黎，徐楓，張美瑤，張琦玉，林璣分別穿中國服裝，引導國際裁判，印尼，日本，韓國，菲律賓及中華民國隊進入司令台，向大會致敬。

四時十五分，大會宣佈：「第四屆亞洲杯足球賽東區預賽開始」。軍樂隊奏各參加國的國歌，西邊看台上，同時升起各參加國的國旗。

中華民國足球代表隊隊長張子岱，代表各國球員宣誓，接着陸軍儀隊表演花式操槍，排出英文字CNFA（中華全國足球委員會），中華民國徽及CA（中華民國陸軍）等隊形，精采整齊的表演，贏得了兩萬多觀衆的掌聲。

我國旗開得勝

九比零挫菲隊

（中央社台北廿八日電）中華民國足球隊今天下午在亞洲杯足球東區預賽的第一場比賽中，以風捲落葉的威勢，九比零大勝菲律賓；上半時結束，爲七比零。中華隊的第二仗，將於卅日對日本隊。

中華隊建功者爲隊長張子岱三球，張子慧兩球，莫振華、黃志強、黃德福、羅北各一球。

中華隊採三三四陣法，掌握全場攻勢，共射廿六次，菲律賓隊僅六次。

今天觀衆逾兩萬人，是自由中國舉行球賽以來最多的一次。

中華隊技術高出菲律賓隊甚多，近十多年來，菲律賓與中華對局，從無勝利紀錄，一九五三年第二屆亞運在馬尼拉舉行時，中華隊以四比零勝菲律賓，第二屆亞洲杯東區預賽在馬尼拉交鋒，中華又勝菲隊七比四。

（路透社台北廿八日電）今日舉行之亞洲盃東區揭幕賽中，中華民國隊以九比〇大勝菲律賓。甫開賽三分鐘，中國隊之莫振華即首開紀錄，當時黃志强一記高傳，莫振華頭搶破網，是役臨場觀衆三萬五千人。

籃聯今開三會議

推選本屆新職員

乙組代表午間英京聚會

香港業餘籃球聯會一九六六至六七年度第二次會員大會，定於今日（星期六）下午六時在修頓籃球場舉行，各屬會須依章辦理並派員出席。

下午度第一次會員大會，在第二次會員大會完結後繼續舉行。又：一九六七至六八年度行委員會第一次會議，亦定於今日下午七時半在修頓場舉行，請各屬會依章另函委派代表出席，以便推舉下屆新職員。

籃聯今晚改選會長級人物由鍾錦泉會長爲首，副會長呂樂，余緒麟，陳烈，王幸利等。料部會變得蟬聯。至於主席的人選，到現時仍未能確定，因爲上屆主席譚勵在極力推辭的情形下，是否有改變初衷，繼續蟬聯即屬疑問。故主席之職，如譚勵不願担任的話，可能由金寶樹担當。但大部份均希望譚勵能夠多任一屆，以便參加亞洲杯較爲駕輕就熟。

今日議程是：一九六六至六七年度第一……

香港取消前往

高棉足總在停賽期中

香港被邀請前往金邊作賽兩場，現由于香港去電詢問國際足球協會，已經獲得回電，通知高棉足球隊，因爲去年十月參加世界盃賽，而遭受國際足球協會停賽。現仍在停賽處分中，香港獲接其電報後，便宣佈香港足球總會決定放棄前往金邊作賽之議。

（圖）……蔣緯國上將在機場，與……教練許竟成。

……隊球員林尚義握手，其後爲……（中國社）

我國隊理想陣容

論第四屆亞洲盃足球

・七趾球叟・

（特訊）第四屆亞洲杯東區足球賽，已於昨（二十八）日下午四時在自由中國首都台北市綜合運動場隆重揭幕，今屆東區亞洲杯預賽有中華民國，日本，南韓，菲律賓，印尼五隊參加。我國足球在戰前雄霸整個亞洲球壇，所向無敵，未逢敵手，榮膺九屆遠東運動會足球盟主，戰後在亞洲運動會中華民國亦曾奪得兩屆足球冠軍。惟在歷屆亞洲杯足球錦標賽，我國從未染指過冠軍，考其原因，在前三屆亞洲杯足球錦標賽，我國從未能選出一隊全國最佳人選，中國足球國腳出席亞洲杯，致無法排出一隊實力堅強之理想陣容，與韓國，以色列爭奪亞洲杯足球錦標。故在一，二，三屆亞洲杯足球賽中國隊均告敗績，無法與韓國，以色列抗衡，失敗原在意料中。

今屆第四屆亞洲盃我國隊陣容，以中衛綫爲全隊實力最弱之一環。爲我國今屆亞洲盃致命之傷。在今屆亞洲盃中國隊全部中衛戰將，僅以「沙胆」曾鐵洪爲目前我國足球第一最佳右中衛理想人選，其餘中堅及左中衛二個位置，全部球員均無最佳理想上乘人材。中堅一席，「球太子」李炳德經驗及技術尚淺，難當國家正選重任，應以「重炮手」林尚義爲較適當之中堅人選。左中衛一職，譚漢新，自脚傷休業復出後，在港始終未能踢出一場……

……，令人滿意好波，實難担當正選重任。爲挽救我國隊最弱一環中衛綫起見，應考慮調楊偉韜任左前衛，楊偉韜在星島隊獎從澳洲，曾客串左中衛之職，演出勝任愉快，曾獲得好評，且在現代之四二四及四三三足球戰術中，用楊偉韜踢左中衛不失爲理想佈兵陣容，使前鋒及左右前衛七個位置，爲我國隊最能調動之一員戰將。

我國今屆亞洲杯前鋒線兩翼再排出「雙中陣」，所處者爲莫振華體力不繼，亦將以楊偉華調任左翼，爲第一最理想人選，左前衛以譚漢新爲適當人選。麥天富亦可考慮爲左翼補人選。「大寶」周少雄爲三屆亞運足球中華民國奪標功臣，是一員亞洲國際足球錦標賽可派用場之大將，應予出場報國建功的機會。黃德福技術老到，且爲一員福將，亦可考慮遣派上陣爲中華民國效力。茲將記者本人認爲今屆中華民國參加第四屆亞洲杯足球東區預賽我國理想陣容列下：

中華民國隊第四屆亞洲杯足總東區預賽理想陣容：

楊偉韜

郭錦洪　　莫振華

劉建中　林尚義　張子岱

羅北　曾鐵洪　張子慧

周少雄

黃志强

生力軍：郭德光、郭有、譚漢新、劉煥湧、李炳德、麥天富、黃德福。

……八月七日下午三時卅分：中華民國……

……圖右起：國際裁判高……、林杞祥，李惠堂與陳大慶將軍舉杯祝賀第四屆亞東杯在台開幕。（中國社）

於足總新委一件事

努改善・功德無量

……許些人員則賓客有無實獻，或仍受…態度。昨天中…被稱爲「長壽班怪」…表示，有所望於新一屆的執委先生的。據根本報記者表示……何根源，却對本報記者……

根據報導，足總之會所，在一個球場地牢之下，會議室雖有冷氣，但，每當紀律小組開會，研訊犯規的人之時，許多時都是幾件案子，同區門審的，這些候審之球人，不論其爲乙、丙組或「大牌」球人，一律都要在體育路上外站，有時是烈日當空，多季更北風虎虎，須知個別球人，有些是「無意觸犯球規」的，他們就要受此種精神虐待，而一般陪同出庭之班主代表，也就同樣的呆站街頭受苦，故希望新一屆之執委，能替球友們解决此一問題，則功德無量矣。（湯……）

星辰盃公開柔道比賽

全部賽程已排定

各級優勝獎品在南華保齡場陳列

南華會主辦星辰實助之「星辰盃」全港公開柔道比賽，已定於本月卅一日（星期一）下午七時半在南華會館球場盛大舉行，今屆參加男子組十五間單位，女子組五個單位……

……，此亦引起柔道好手的濃厚興趣。各晚比賽秩序經排定如次：

（一）七月卅一日（星期一）下午七時半（中量級初賽）。（二）八月二日（星期三）下午七時半（無輕量級初賽）。（三）八月四日（星期五）下午七時半（無限級及重量級初賽）。（四）八月六日（星期日）下午七時半（各級決賽及女子組比賽）。

（最後決賽秩序表）（一）參加單位領隊進場。（二）會長楊仕權致開幕詞。（三）團體操表演。（四）女子組初賽。（五）輕量級決賽。（六）中量級決賽。（七）重量級決賽。（八）無限量級決賽。（九）女子組決賽。（十）副主任廖……飛致謝詞。（十一）副會長孫炳福頒發……品。（十二）主任梁仲偉頒發各參加單位錦旗。（十三）蔡德培夫人頒發紀念章。（十四）禮成拍照留念。

……七月卅七日美國加州十……在泛美運動會游泳女子四百公尺自由式世……比賽中之捷泳鏡頭……（無線傳真）

港區坊會水運

分析各隊實力（一）

十五區中北角灣仔摩星嶺三區最強

（特訊）港島各區街坊福利會主辦水上運動大會，參加人數極爲踴躍，達一百七十二人，卅一日下午六時至十時預賽，八月一日決賽，地點全部在維多利亞泳池。直至昨午爲止，已把負責賽事方面，……各參加男女健兒，……組列表全港僅見，除了近幾勢喧赫一時的王敏超、鍾安柱，因居住九龍，沒有參加外，其餘將都名參加比賽。八月一日決賽時，英美煙公司且大派香烟，……

時將有一番哄動。分析各隊實力，十五區中以北角、灣仔、摩星嶺三區實力最强，北角隊以南華、勵進會泳隊爲班底，最「叻」的陳娟秀也屬榜上有名。灣仔則以東方爲班底，摩星嶺集合中南，西環英雄，戰力不可侮也，茲將各隊分組比賽名單列下：（白浪）

一、男子甲組五十公尺自由式泳：第一組：謝景林（北角），梁世基（北角），李有來（香港仔），何天志（灣仔），伍漢炘（摩星嶺），胡樹偉（赤柱），郭錦泉（赤柱），劉貴強（榮灣）。第二組：吳國華（香港仔），黎文志（灣仔），陳耀海（摩星嶺），梁維坤（摩星嶺），朱錫文（赤柱），康卓亭（柴灣），謝景柔（北角），余健欽（北角）……

印尼隊抵台

看到機場歡迎人潮

才知中國友情難得

（泛亞社台北廿八日電）參加亞東區足球預賽之印尼足球代表隊終於昨晚八時廿六分乘中華航空公司飛機自泰經港到達台北，該隊一行廿一人，下機後看到機場歡迎人潮之熱烈，初時吃驚，繼而感動，最後才體會到中國人之友情，彼等下機時，中華航空公司已請小姐卅一人獻花，其中一人爲影星。全國足球會主委陳大慶將軍，副主任委員江良規，汪竹一，球王李惠堂等均到停機坪迎接。在台之印尼僑生且組成歡迎行列，用印尼語歡呼，更與印尼球員擁抱。印尼僑及特別組織工作委員會，在該隊旅邸按時接待照料。

印尼領隊遲步始到

（中央社台北廿七日電）參加第四屆亞洲杯東區預賽的印尼足球隊，今晚八時零五分坐中華班機自香港到達台北。

他們是於昨天從雅加達飛到曼谷，今天由曼谷經香港飛來台北。

今晚到達台北的共有二十一人，他們的領隊，要過幾天才到達。

印尼足球隊原定於明天上午從香港飛到台北，抵達台北機場時印尼足球代表隊。

亞東盃賽成績表

海龍潛水會週日遊河

海龍潛水會定期於本月卅日（星期日）舉行遊河，目的地爲中部離島海灣（如天氣不良，改航西部）……上午九時三十分由九龍尖沙咀公衆碼頭，上午十時正再在香港卜公碼頭依時啓航，……名額不多，請先報名，……

（圖片說明：「星辰盃柔道公開賽全部優勝獎品，昨日該在南華保齡球場陳列，琳瑯滿目。（大衆社鍾耀傳攝）

一九六八年度新馬昨抽籤配主

（新馬社）一九六八年度新馬八十二匹，昨日下午五時四十五分，在馬會篠縣舉行抽籤配主，此批新馬，將依照馬主意願分既，並展開訓練，以迄明年二月，週年大賽時出賽。

本年新馬編號，由一至八十七號，但最後兩匹之烙號則爲四四及一六一，此「大冧巴」乃前所罕見。根據獸醫報告，八十二匹馬中，有八四健康欠佳，暫未能移交，如在移交前因病被毁，則馬主不受損失，作未配主論，（附表有△符號者即爲健康有問題的馬）茲將馬會昨公佈新馬配主名單列下：

新馬配主名單

馬號	毛色	性	齡	高度	配馬主
一	棕	雌	三	十四掌三	鄭裕彤

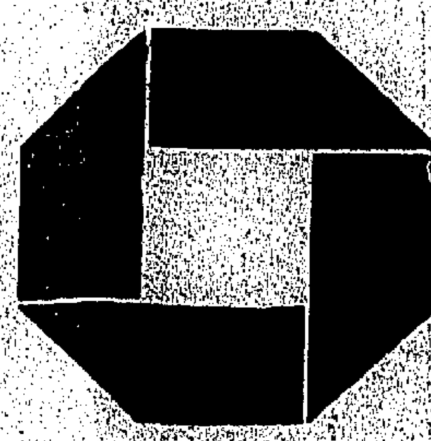
……



美國大通銀行

經營一切銀行業務

九龍分行：彌敦道七百二十號
（彌敦道與旺角道交界）
電話：六九三一六一



美國大通銀行
香港行址：皇后大道中十五號
電話：二三九〇五一

本港新聞

第五型徙置樓宇 牛頭角首座建成

係十六層大廈，有快速升降機，面積有大有小，市區住宅最廉月租廿四元，最貴五十四元，樓下商店月租最廉五十六元，最貴二百卅一元半。

型，較市區的類似樓宇便宜三元。此外，中型的居住樓宇（面積一百八十平方呎）的租金爲每月四十二元五角，標準型的居住樓宇（面積一百三十五平方呎）的租金爲每月三十二元，而最小型的居住樓宇（面積九十六平方呎），租金爲每月二十二元五角。

港九新界第五型新式徙置大廈之樓下商店，計爲三種：大型者樓間面積式式五方呎，中型者二一六方呎，小型者一三五方呎。每種本身再分爲甲、乙、丙、丁四級。

市內新區第五型大廈大型甲級商店之租金，爲每月式三一元五角，其中一八八元五角爲基本租金，四十三元爲差餉。其他大型商店之租值爲：乙級一七三元，丙級一三三元，丁級九三元。

中型商店之租值爲：甲級式式式元，乙級一六七元五角，丙級一二七元五角，丁級九〇元。

例如大型甲級商店（面積二式五平方呎者）式一七元五角，而位於市內之同樣商店則爲二三一元五角。大型乙級商店之租值爲一六四元，大型丙級者一式四元，大型丁級者八六元。

在新界方面，新區第五型的中型樓下舖位，每月的租值如下：甲級二百零九元，乙級一百五十七元，丙級一百一十八元五角，丁級八十三元五角。小型樓下舖位，每月的租值如下：甲級一百三十元五角，乙級九十八元五，丙級七十四元五角，丁級五十二元。

所有第五型樓宇的租值，並不能直接與適用於第四型十六層大廈的租值相比較，這是由於第五型的居住樓宇及商店樓宇的面積有大小不同之故。但若以每平方呎計，則第五型居住樓宇只比第四型居住樓宇的租值約貴百分之一點五。

菲華商會首長聯袂來港訪問

港府機關大廈 二十七層大廈上蓋即將興建

保留機株古老大樹 大廈運築特殊設計

香港華革新會向政府建議

立例保障工人利益 辦理強迫教育

（港訊）香港革新會最近在發表建議政府改善本港社會安全制度。香港革新會現正考慮其所指之社會安全制度範圍，其施行有甚廣，其中包括房屋，教育，醫療，勞工法例，社會福利等問題，而對社會民生，亦極關重要。本港十餘年來，人口不斷增加，工業發展迅速，因而引起甚多社會問題，雖然此新工業社會……

產生了一新的中層階級，及少數百萬富翁出來，餘下來的就是大多數貧苦的市民。後者在最近騷亂事件中已表現出其爲香港實正的骨幹份子，此種貧富懸殊情況，甚有害於香港的前途。香港革新會建議當局正應及時採取積極方法，建立一社會安全制度，以便糾正本港社會畸形發展。香港革新會認爲下列建議是最基本和需要去加強政府對市民的實質關懷。

本港生活費日高，平均而言，一位市民若家有四個或五個人，要其負担照顧，則幾不能賺到足夠去應付家人之房屋，醫療，及教育等費，他們多被逼居於擠……

電視廣播公司鍾景輝

香港電視廣播 聘鍾景輝爲編導

（港訊）香港電視廣播公司昨日稱，該公司現已委任鍾景輝君爲該公司高級編導。鍾君出生於泰國曼谷，在本港接受教育，自崇基書院英語系畢業後，即前入耶魯大學攻讀戲劇，隨獲藝術碩士銜。在美時，鍾君曾導演耶魯戲劇學院學生演出多齣戲劇，富有舞台及電視經驗。一九六二年鍾氏回港後，參加政府兩委會的製作，同時又担任崇基學院戲劇及演講等科教職。鍾氏在新無綫電視，將負責戲劇之製作，他將在電視廣播公司正式播映前，往日本之先進電視台考察，研究電視製作技巧，爲期六週，同港後即爲電視廣播公司効力。

港口入境處 遷新址辦公

（港訊）人民入境事務處十一號通告：港口入境處原設北角新填地之政府中區辦事處一座，經已遷往香港中區……

最重要之改革之一，就是設立勞工職業介紹輔導機構，以便適應勞資雙方之需要，解決工人失業問題，開辦各項訓練課程，訓練及提高工人之技能。當局亦要設立法例保護工人的基本福利與利益，香港大多數工會都未能盡其責任幫助工友，所以最佳補救方法，是由政府立例保障工人利……

升中攷試放榜

（上接第四張第四頁）

二二零零一至二三零零零

二三〇〇一至二四〇〇〇

二四〇〇一至二五〇〇〇

二五〇〇一至二六〇〇〇

二六〇〇一至二七〇〇〇

二七〇〇一至二八〇〇〇

二八〇〇一至二九〇〇〇

升中考試放榜

（上接第三張第三頁）

二九〇〇一至三〇〇〇〇

三一〇〇一至三二〇〇〇

三三〇〇一至三四〇〇〇

三六零零一至三六七零零

七七 LOPES ANN MA 73
四九 RIE 23
四五 NORONHA CEC 78
三六 ILIA 七三
七九 OZORIO SUZHN 73
七七 NE
二四 THOMPSON RIT 73
〇七 A
六七 WILKINSON RH 73
四九 ONDA
四九 NICHOLAS DOO 29
三七 NG
一七 BARNES PETER 38
四〇 FRANCIS
四九 DA ROZA RICA 38
二五 RDO
三七 KU MWIGHT 38
四〇 MARCALMIQUE
七七 L ANTONIO 38
三七 REMEDIOS EDW 38
四九 ARD
五〇 RODRIGUES RON 38
四五 ALD
四八 SOUZA ALBERT 38
二五 JUDE
二六 WESTWATER G 38
四八 EORGE NELSON 38
四八 XAVIER MICHA 38
二三 EL A
七一 ANTONIO TERE 三八
七〇 SA ANNE 76
四七 FENN CECILIA 76
五八 RICA 76
一八 GUTIERREZ CA 76
七七 RMINDA MARIA
四九 HARILELA NAI 76
六三 ANI J 76
〇五 A MARIA 76
七七 LARCINA CELS 76
四九 MOSS EVELYN 76
〇九 REIS MARGARE 76
四九 T MARIAN 76
一七 TAVARES MARI 76
六一 ANNE LOUISE 76
五一 VAS STELLA M 76
五三 ATWAL PRITE 76
七五 M KAUR 57
三六 NARANG V P S
四九 INGH 29
二三 SINGH HERDIPI 29
二三 DIESTA NORA
七七 SAKHRANI KIS 38
四八 ALPH
七七 HORE 29
五三 BERNARDO RA
四六 MONA XAVIER 73
四九 CHAVES ELAIN 65
四九 E VERONICA 70
三六 XAVIER FERNA 70
二九 NDA LUIZA 70
二二 FRANCO DENN
二二 IS ANTHONY 38
七七 RICHARDSON R 38
四八 SAKHRANI KIS 38
五三 LOBO MARCO 17
一六七 PATEL RAMESH 17
五一 MOHAN 17
四九 NORONHA 17
四九 SARREAL BERN 17
七七 ABE
〇九 DIANA MARIA 17
一八 LAN GREGORY 17
一五八 SCO 17
四七 GOMES FRANCI 17
五〇 MICHAEL 17
一七一 CONRAD BRIAN 17
二三 NY 17
四八 CANPOS PETER
四八 ASOME ANTHO
二六 朱寶娟 六二
二五 何金芬 六二
四八 沈銳 五九
四八 PUNJABI REKH 五九
四五 A 五九
五〇 OSBORNE JULIA 五九
四九 周顯如 五九
三七 MALIK SALMI 六四
七七 CHOKSI RINA 五九
四〇 RISTINE
三七 ALDERTON CH

學生園地

日記中的片斷

胡塗

「晚上復習RUSSIAN TALES & LEGENDS。當我放下書本，收拾了桌上的筆紙時，偶然抬頭往屋頂與屋頂間的空隙望去時，只見在靜靜的灰色的天空上，竟掛上一輪明月，好一個美好的銀盤！我既驚又喜，不禁大聲嚷道：「真好了！太好了！」我從來想像過在這小小的縫隙中，竟會與她會面，多麼倉卒，但又多麼美妙；好一個俏皮的小姑娘，啊！弄得我狂喜一陣，但她卻不睬人，好像鄙棄人間任何情緒的波動，她仍是那麼靜靜的，那麼皎皎然，天生就是那麼可愛，不可攀的麼？

「當我寫完了這段，往窗外望去，要尋找時，只有一個暗淡的天空！我仍滿懷希望地站起來，跑到另一個窗子去找，只留下是在那縫隙中只有一顆小星星，閃着那可憐的光芒；死心不息的我還找尋着，我回了！我看到了！明月的銀光稍了！月已走到那邊房子後了，只見光芒！只見光芒」！

從二千少女挑選出來的新人
訪江楓談紫貝殼

江楓，是一顆光芒畢露的新星。對香港觀衆來說，江楓這個名字，是比較陌生的，但在台灣，江楓這個名字，是很多人都熟悉的。那是因爲江楓是邵氏公司在台灣發掘出來的新人，而她所主演的第一部片子「紫貝殼」，也是全部在台灣拍攝的，由於江楓的崛起受到各界的極度重視，她的生活成爲報章什誌爭相報導的對象。所以在台灣，江楓已經成了紅人。

江楓，是去年邵氏公司在台灣公開招考新人時，從二千多名應徵的少女中挑選出來的。她的演技，她的氣質，她的內在美，一開始便受到重視，認爲是不可多得的人材，經過導演潘壘和邵氏製片當局的再三試鏡和考驗，終於派她在敲自瓊瑤名著的「紫貝殼」中担任女主角，飾演許珮青這一角色。

綜觀江楓有如下幾個特點：

一、氣質清麗——給人以一種清新而秀麗的溫柔感覺，和一般的「濃艷」不可同日而語。

二、演技樸素——她的演技，完全沒有矯揉造作，呈現了一片自然樸實的美，而對人物的內心活動，表現却極有深度。

三、內在的美——江楓生成一副鵝蛋型的臉龐，乍眼看去，似乎沒有什麼特別的地方，但再望一眼，你便會發覺她的特有氣質，深深地把你吸引，越看越愛。

江楓，是一顆光芒畢露的新星，祗要你看過「紫貝殼」，便會對她留下難忘的印象。

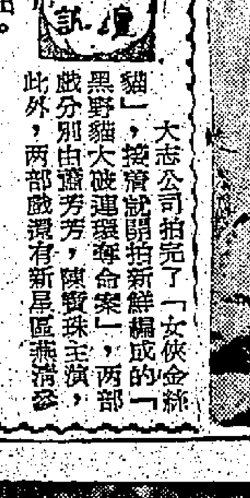
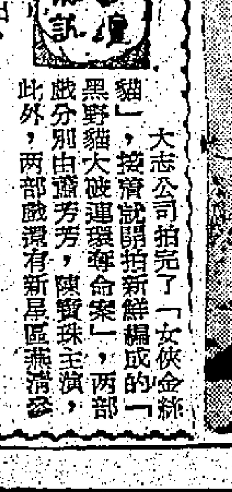
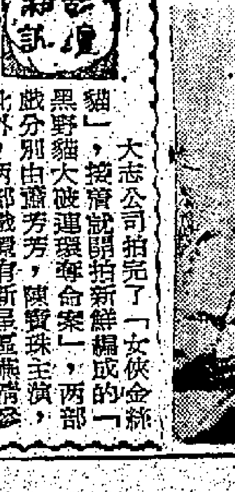
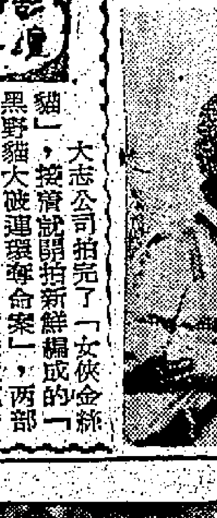


康威片務羈身
短期回台拍片

江虹周萱琳琳
一再愉快合作

「三姐妹呀。」「夏」片裏我們是……

今訪問明星林冲
麗的青年聯誼會


區燕清連拍兩新片

譚炳文與陳寶珠
第四次携手合作

冷氣開放
亞洲戲院
獨臂刀
賣座好

林氏此次來港，是屬遊覽方式，彼應「青年聯誼會」節目主持人之邀，接受司儀資料訪問，並演唱名曲兩首。該節目同時，邀請新歌后黎小斌（崔森）小姐演唱。

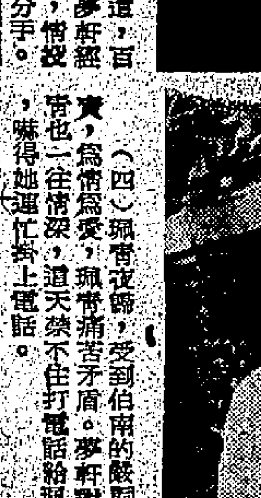
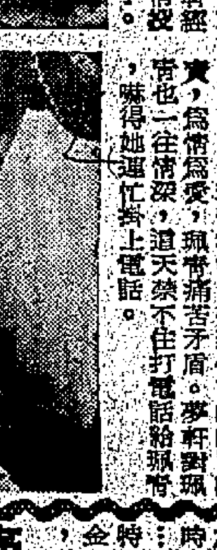
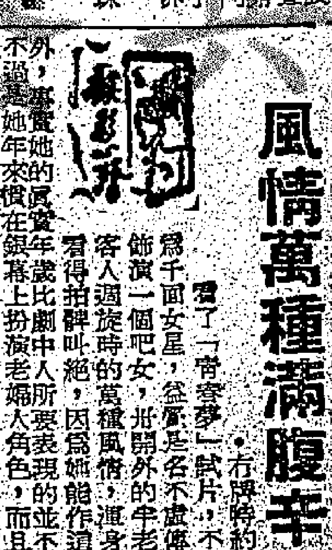
亞洲戲院位於人口最繁密之新蒲崗區，爲設備最完善之一流娛樂場所，除原有聲、光、座位素爲坊衆稱道。近更不惜巨資裝置巨型冷氣機，全日開放，坐看名片，有如身入廣寒宮，舒快無比。該院現與民樂、資金、京華等院聯映王羽、焦姣、潘迎紫等主演的「獨臂刀」，賣座甚盛，誠爲暑期中最佳影片。

香港之虎够緊張
小林旭大展身手




青春夢王萊演吧女
風情萬種滿腹辛酸

義獲獎女星扮石像形態

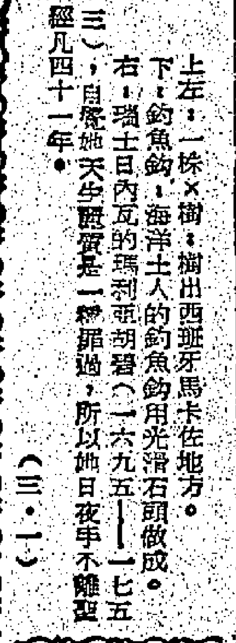





日出日落
至情至聖
文藝佳作

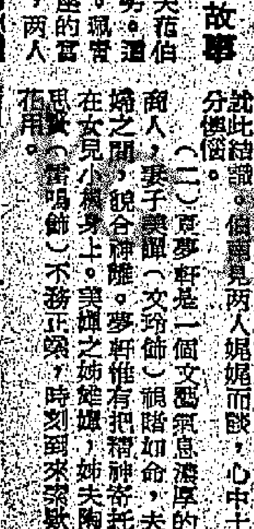
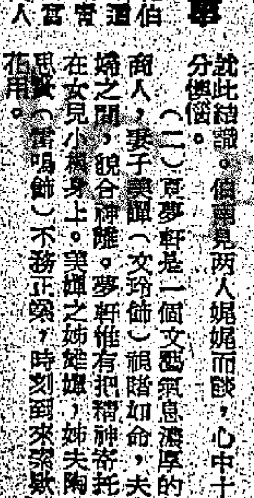
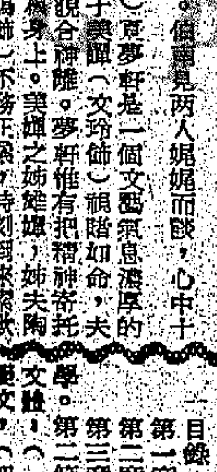


奪命神槍活命錢




「少女情」
連圖故事（一）

「紫貝殼」
連圖故事

Ripley's Believe It or Not!

華僑文化

參加世界童軍營
港代表團今起程
今晨乘西北航機飛東京轉美

（特訊）世界童軍總會，年初經選選一代表團，參加第十二屆世界童軍在美國河州舉行之大露營。此大露營，爲世界童軍兄弟，每隔四年在不同之國家舉行一次。大露營將於八月一日至九日舉行，除香港外，尚有百多個國家之童軍人數若一萬二千多名參加。此次大露營之主題是「友愛之家」。本港代表團，在六月初選出三十有十一人。彼等爲港島、九龍及新界三個地方之代表，週同獲准自費參加之童子軍代表團軍。由維多利亞城區助理區總監（深資童軍）歐陽仁賢任領隊。該代表團數月中，都訓練廿餘次，過程包括，歌詠、操練、技能、及學術各方面；另在……

港東區童軍會長
王澤森歡宴
香港代表團

著名學者劉銳之教授簡編
「佛教對漢土文化之影響」

佛教對漢土文化之影響（一）
（劉銳之）

讀「東鱗西爪」
記黃篤修先生

出版消息

詩詞團明
朗誦藝術

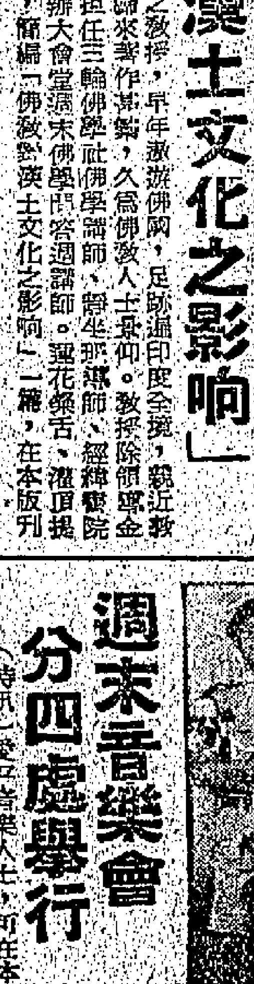
香港美專校
第十五屆畢業班

明愛青年中心下月
舉辦兒童康樂中心

黃祝蕖逝世廿二週年
門弟子定期叙會悼念

華基聯會廣傳福音
再邀天韻樂團蒞港
年底發動單張佈道

週末音樂會
分四處舉行




華僑教育

觀塘職訓中心頒獎禮

社會福利署長陶雅禮授憑及致詞　校長韋廉仕報告校務　並透露該校本年工作發展

（特訊）觀塘職業訓練中心，於昨（廿八）日下午四時，舉行第二屆結業及頒獎典禮，請社會福利署長陶雅禮，致詞及授憑，到會嘉賓及學生五百餘人，甚為熱烈。

學校消息

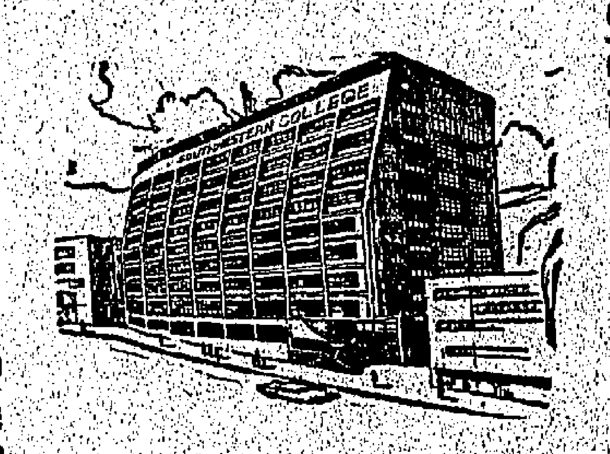
同濟中學

法文專校

聖思定校

亞洲書院

耶魯書院



僑教

學生就業輔導教師協會 為學生尋求出路

安排各種認識職業之活動 現仍繼續進行中

（特訊）青年學生就業問題，已成爲政府及社會人士重視的一項問題。有關人士正極力尋求新辦法，以協助青年學生順利踏上就業之途。政府及有關人士現正籌組一個新的青年學生就業輔導組織，以應這種需求迫切的趨勢。此組織目前仍在籌備中，恐怕需經一個時期後，始能設立。

但成立多年設於教育司署之學生就業輔導教師協會，在當前正不斷地加強此方面……

吳氏宗親總會 嘉勉勤學子弟

頒獎學金及獎杯獎狀 今起登記八月中截止

粵中教師班聯歡 黃麟書校長致訓

崇正客籍社團籌辦大事

哥倫比亞大學出版 最新英語訓練錄音

一共兩套寄與本港教書院 作語言實驗室教材

兩校學生 謝師大宴

西南中小學校 聖嘉伯烈書院

四間學校畢業禮

東海中學、文德中學、植英學校、伯奇書院

官立夜中學入學筆試

定下月十及十一日舉行 已獲通知者須依時參加

培英校友會 今餐舞聯歡

培正中學小一 入學試已放榜

菊花館詩鈔 梁學輝

題曾煒波詞兄眉月山堂詩草

潘新安詞長惠貺小山草堂詩稿賦謝

自題風雨讀書樓

題梅窗印月圖仿唐人詩意

成同文

題臥佛山圖（同文）

讀詩偶詠

金城座上賦贈梁汝章詞長

芸窗筆記（廿七） 吳天放

世界佛教會今日問答講座 明慧法師顧世亮主答

華僑文化

「香港燕航」劇照（右）馬鳳飾前孫幽蘭，（中）編導王洞，（左）杜婉珊飾後孫幽蘭。

華僑日報 新界版

漁農處長昨招待新界農牧團體指出
本港須有健全可靠農業存在
以應付有變化時外來貨品供應短絀
對養猪種菜養鷄養魚農作各業肩負責任表信心

（特訊）漁農處處長李國士於昨（廿八）日下午一時在嘉頓聯誼午宴招待新界農牧團體，此一午宴之舉行，皆在使漁農處處長李國士有機會向各有關，會於六月廿九日保證支持政府或曾經以其它方法協助解決問題之各合作社與其它鄉村團體代表正式表示謝意，並代表政府感謝彼等之支持。

漁農處處長李國士於午餐後致詞謂：今日本人招待各位藉以表示感謝各位。當近日發生騷動之期間內，各位以個人身份及以新界農業社團領袖身份，向政府表示全力支持，且以實際行動以維持法律秩序，以取得吾人所找尋之和平及安定。今日在座諸君，有蔬菜產銷聯社及其個別合作社的代表，同樣亦有養豬聯社及其個別合作社之代表，新界養雞同業會及新界養魚協進會亦有代表光臨。本人特別高興歡迎有些并不屬於任何聯社之個別合作社，但仍表達其支持政府之意見。本人所指乃係元朗農作互助會，元朗小商新村改善生活合作社，及荃灣排棉角村改善生活有限責任合作社，犂盛村改善生活合作社，及排棉角村改善生活合作社，本人借此機會公開感謝各位所表現之道義精神及公民責任。

荃灣八人提控
暴動擲石毆警藏炸彈
木匠領導群衆判獄十八月，五名工人不認罪押候，商店搜出炸彈，兩人還押或移九龍審。

（特訊）本月廿日下午，警方出動大批人馬，圍搜荃灣新村排村某商店，當場拘二人，并檢獲一枚炸彈。該案昨解紛嶺裁判署，由甸尼爾國官過堂，并由荃灣偵探幫辦史蒂芬遜提出控訴，控方暫不詳述，該案還押七日，屆時可能移九龍地方法官提審，并今加控其他控罪。

本案兩被告男子：（一）凌雷強，廿九歲，住荃灣新村排村一號華新商店，來港十年；（二）凌潮友，廿四歲，紗廠工人，××，十五歲，茶樓夥計；（三）朱元容，卅四歲，沙工；（四）梁洪濤，卅歲，沙工；（五）張全和，卅二歲，沙工。全體遭控本月十五日，在荃灣地區，非法集會。第三被告控告同日，抗拒探員一二七逮捕，第四被告控告毆打史蒂芬遜幫辦，第五被告加控毆打史蒂芬遜幫辦，拒捕及藏有一柄三角銼，可作非法用途。

該案昨解紛嶺裁判署提審，法官鑑於衆被告俱不認罪，經徵得同意後，遂將該……

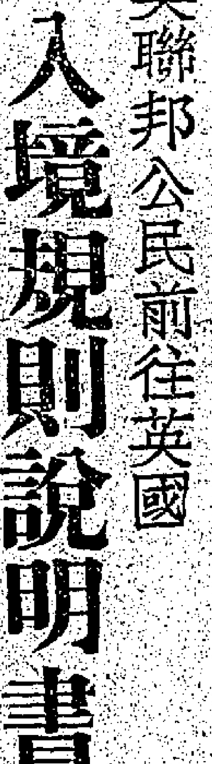
井欄樹十父老
謁南約理民官
報名組成民安會

（特訊）代表西貢井欄樹村民之十名鄉紳父老，昨日（星期五）下午前往南約理民府，以彼等最近成立之民安促進會委員嶺名册一本，呈交南約理民官邸珩。

該民安促進會主席及井欄樹村村代表邱燕謂：該會係在七月廿二日成立者，委員會有委員七名，參加之住戶有卅二戶。

邱氏謂：該民安促進會與其他民安促進會相同，已保證絕對支持政府維持治安。

彼又謂：「吾人已決心確保鄉民現時所享有之安寧生活，不受干擾」。（港）



香港防衛軍在赤徑演習
醫療隊免費為鄉民醫病

香港防衛軍昨日在新界赤徑舉行軍事演習

（特訊）香港防衛軍軍醫鍾約瑟少校於昨（二十八）日巡視在新界較為偏僻地區舉行演習之香港防衛軍團員。鍾約瑟少校對於香港防衛軍員在演習中所表現之高度興趣及效能水準之高表示非常滿意。

鍾約瑟少校正乘坐一架直昇機上，視察有關香港防衛軍在新界較為偏僻地區之赤徑舉行軍事偵察及防衛行動，同時由香……

香港防衛軍軍醫鍾約瑟少校在新界較為偏僻地區之赤徑為當地鄉民義務醫病。

大埔七區體育會
擴大徵求會員
晚會籌募體育基金

（特訊）大埔七區體育協進會為促進會務，趁此暑期中，即展開征求新會員，由現有會員出發徵求，盼熱心人士，及愛好體育人士參加。

又訊：該會將於下（八）月間舉辦一次歌唱電影晚會，以籌募體育活動基金云。

大埔鄉會爆炸案
續拘一人帶署
雜役認罪待判
招認一男子交他包裹置主席位後

葵涌石籬新區
寫字樓被爆炸

（特訊）昨晨五時許，葵涌石籬新村的徙置事務處寫字樓門外，被土製炸彈，引起爆炸，遭寫字樓大門，亦被炸掉一缺。警方據報勘查，但無發現可疑人物。（傑）

景韓署長李斯處長
與新界各區民安會
商討維持治安問題

（特訊）昨（二十八）日新界民政署助理署務處長李斯，與新界民安會主席在民政署舉行會議，商討地方上治安與秩序之事項。……新界農牧團體席上致詞

元朗新區組
街坊福利會

（特訊）元朗新區人口現已增至七千餘人，且日後會有增加，故該區居民希望有福利會之設置，以推進街坊福利及聯絡感情。現元朗新區商戶已組成籌備委員會，進行籌組街坊福利會，草擬章程將呈元朗理民府申請註冊。該新區街坊福利會籌備委員會名單如下：主席郭福通，馮佳、黎江、藍維雄、吳鉅文、劉思、陳珠、何朗……

荃灣建新公廁

（特訊）荃灣小輪碼頭與通、塔之間之楊屋道，將興建一所新公廁，以木板蓋搭之臨時公廁將予以拆卸。

新公廁將用混凝土建造，一層高，有十四個廁位。興建工程將於九月初開始，本年十二月間可完成。

元朗巴士增十九號A綫
行走元朗至青山灣

（特訊）行走新界巴士，昨（廿八）日新增十九號A綫，行走青山灣至元朗。開出第一部巴士時間為早上六時，每十三分鐘開出一班。最後一班時間下午七時卅五分。

此新設之巴士路綫乃便利由元朗往青山灣之搭客，以免十六號巴士過於擠迫。（雄）

彭富華夫人抵英
旅英宗親歡宴

（英僑航訊）香港新界鄉議局主席彭富華之夫人周燕翔女士，於週前抵達倫敦，此間旅英彭氏公所彭瑞庭、國祉、齊公、觀福、庚申、信九、公壽。等彭氏宗親多人，特於日昨假倫敦西區東星大酒樓設盛歡宴。席間彭夫人對旅英各子弟生活情況垂詢甚詳，親情洋溢，讌會至深夜始散。據悉，彭周女士此次來英，目的在探視渠在英留學之兩位公子，並乘暑假期間之便携同兩公子赴歐洲各地遊歷渡假，將於下月底返港云。

英聯邦公民前往英國
入境規則說明書
當局製發小册子供新界鄉民參考

第十七段 我得到就業證明書以後，是不是可以在英國長期居留不受限制，而且可以隨意更換工作？

是的。

第十八段 我得到就業證明書後，能否携同家屬一起去英國？

你得到就業證明書以後，可以携同妻子和年齡在十六歲以下之子女一起去英國。關於年齡在十六歲以上的子女和親屬去英國的規定，請參閱下文第二十六段。你可以聲請家屬任何一個要和你一起去英國入……



胡寶星民選議員呼籲市民
大力支持政府法紀與措施
加強團結對付威嚇及暴力
羣衆支持正義人人定必遵守法律
一切行動如無羣衆支持當必失敗

（特訊）香港西區扶輪社，昨（廿八）日下午一時，在希爾頓酒店，舉行每週叙餐例會，社長顏恬昌主持會議，到有該社社員及友社社友，來賓等五十多人。市政局民選議員胡寶星，應邀在會中演講「騷動事件給我們的教訓」。

胡寶星係英國仲裁委員會院士，香港革新會執行委員，現服務於本港法律界。

胡寶星議員說：騷動雖然使人遭受不便，但亦使人獲得寶貴的教訓，例如鄙識到法律，社會秩序及和平安寧的重要。

胡氏又會談論政府及市民間關係，勞資間互相的瞭解等問題，胡氏又說：「自從騷動之後，市民與警察間比前更加的合作，市民對交通工友的地位提高及市民與市民間又有更密切的認識。」

胡議員講詞全文如下：今天我很榮幸被邀向各位講幾句話，我想講的題目是「騷動事件給我們的教訓」，以下便是我個人的見解。

這次騷動事件似乎有兩種看法：

（一）一部份市民對這次的騷動事件的看法都是傾向悲觀方面，因爲就我接觸所知，他們總覺得：

（一）本港經濟普遍的陷入低潮——物價上升，股票下降，投資者對本港持觀望態度，同時更傳說資金外流；

（二）各行業罷工罷市，尤其是在交通方面——最初還是象徵式的，但後期她使市民感覺不便；

擾亂社會安寧暴行
全港市民視爲公敵

繁榮社會促進和平
法治精神不可或缺

美國大通銀行
九龍分行昨天開幕



遊花園過路安全
隆道昨行啓用禮
李寶瑩剪綵 帶隊過隧道

華僑日報
熱心讀者
捐款防務

柴灣診療所
九月間興建

憲報發表今年六月全港銀行統計

存款減勢轉緩

六底存款八十二億一千萬元減二億五千萬元
放款五十八億六千萬元反增九千餘萬元
銀行總資產呈現韓戰後首次退縮

（特訊）昨日政府憲報公佈，截至六月卅日止之銀行報告，顯示六月份之銀行存款總數減少二億五千九百萬元，其中一億七千六百萬元代表市民手中所存有之本港鈔票之增加數量。

因此，本港之貨幣幣供應，以現金及銀行存款而言，其純減爲爲八千三百萬元。爲對本港銀行六月份貨幣資源之減少作一粗略之估計起見，必須加回銀行透支方面所增加之九千四百萬元。減少之總數目因此爲一億七千七百萬元，亦即佔五月初之現金及存款數目百分之一點六。五月份之比較數字則爲二億零七百萬元，而此一數字與該月份三份之二時間有關。

（特訊）根據本港政府本（七）月廿八日發表今（一九六七）年六月底全港各銀行資產負債統計顯示：銀行存款比較五月底再見減少，放款則仍繼續增加，但各銀行總資產亦首次出現減少現象。（港）

據本港政府憲報所發表的統計資料顯示：今年六月底全港七十五家銀行總存款額共有八十二億一千一百一十六萬四千餘元，比較同年五月份的八十四億七千〇五十一萬五千元減少了二億五千九百四十五萬一千元，減幅爲百分之三強；形成存款減少的原因主要是本港的騷亂事件六月份仍然持續，加以中東戰爭又突見爆發，對於人心有所影響之故。但可加指出者是其減幅已見放緩，同時減少者主要係定期存款及儲蓄存款均較五月底有所回增，顯示一般市民的心理已不如五月份的慌亂，恢復對本港的信心。

各銀行今年六月底對工商貸款透支共有五十八億六千三百三十四萬五千餘元，較五月底的五十七億六千九百二十六萬元增加了九千四百〇八萬五千元，增幅爲百分之一點六許。這主要是銀行對製造業、農業，主要商業等透支增加所致，亦顯示本港工商業對前途的信心。統計數字又顯示：今年五月底的三十二億七千二百……有一百四十四億二千六百……千二百一十七萬元，減幅……

香港各銀行資產負債統計

時間	一九六七年四月底	一九六七年五月底	一九六七年六月底
呈報銀行家數	（七五）	（七五）	（七五）
（甲）負債			
一、紙幣發行	一、七五一、七七	一、六七一、一七七	一、九四〇、二七〇
二、存款			
（一）活期	[illegible]	[illegible]	二、四〇〇、二七〇
（二）定期	[illegible]	[illegible]	二、六九六、四七一
（三）儲蓄	[illegible]	[illegible]	三、六三五、一五二
合計	[illegible]	[illegible]	八、二一一、一六四
三、應付帳			
（A）本港其他銀行	[illegible]	[illegible]	一、八七九、五四一
（B）海外銀行	[illegible]	[illegible]	九三七、四五二
四、其他借款	[illegible]	[illegible]	一、一二一、九九二
總共	[illegible]	[illegible]	一、七五五、九九四
（乙）資產			
一、現金	[illegible]	[illegible]	四、四二六、八七二
二、應付帳			
（A）本港其他銀行	[illegible]	[illegible]	三六五、五二六
（B）海外銀行	[illegible]	[illegible]	九七五、四八九
三、工商貸款透支	[illegible]	[illegible]	三、二六四、二五九
四、投資			
（一）本港	[illegible]	[illegible]	五八六三、二四五
（二）其他	[illegible]	[illegible]	五五三、八五九
五、其他財產	[illegible]	[illegible]	一、二二三、三五
總共	[illegible]	[illegible]	四、四二六、八二七

市民存持現鈔情況和緩

港幣發行額微幅續晉

六底略逾廿億元比月前增八千餘萬元，增幅比上月銳減。票據交換六底五十一億元，減三億餘元

（特訊）根據本港政府憲報昨（廿八）日所發表的統計資料顯示：今年六月份本港鈔票發行額共達二十五億三千一百九十二萬餘元，較五月底時的水平仍告續增，再創高峯紀錄，但其增幅則已告放緩，至於票據交換值卻較五月底減少。

今年六月底本港鈔票發行額共爲二，〇五三一，九二八，八二，〇六〇元，較五月底的四四三，四二八……

大陸棉織品經港轉銷

訂單全部取消

係四五月在穗訂成者

（特訊）由於最近中國大陸香港轉銷海外各地的棉織品全部取消訂單的影響，歐洲商人改變方針向香港廠家訂購棉織品逐漸增加，甚至有很多歐洲商人向香港廠家訂購的棉織品，並非運往歐洲，而是直接由香港運往澳洲及中南美洲的，這些訂單陸續注入，香港棉系工業今後幾個月營銷有很大的幫助。

昨據本港洋行消息：最近西歐及北歐商人向港購棉織品顯著增加，訂購的品種有印花布、成衣、棉針織品、毛巾等。主要原因是中國大陸經香港轉銷海外各地的棉織品最近全部取消訂單，其中一部份是輸往歐洲及北歐商人改變方針，轉向香港廠家訂購，於是西歐及北歐商人往歐洲，另一部份是輸往澳洲及中南美洲的。因爲西歐及北歐商人在今年四、五月間中國大陸春季交易會舉行期間，曾向大陸貿易機構訂購很大量的棉織品，可是廣州貿易會結束後，大陸內部混亂擴大，上海、漢口、青島的棉紡織廠生產一部份停頓，另一部份有生產的，也保留在國內供應，及至香港發生騷亂，大陸貿易機構索性通知洋行將經香港轉口的棉織品全部取消訂單。

但西歐及北歐商人已經預算輸入的棉織品，或是預算輸往其他地區的，因爲中國大陸有貨交付，不得不轉向香港的廠家訂購。

洋行人士指出：現時西歐及北歐商人向港訂購的棉織品，其中一部份並非輸往歐洲，而是輸往其他地區的，例如荷蘭商人近日向港訂購價格五十萬英鎊的印花布、成衣等，是輸往澳洲，該項信用證由荷蘭開來，貨物則由香港付船輸往澳洲，因爲這些訂單是荷蘭商人透過本港的洋行向廠家訂購的。

在過去幾年間，西歐及北歐商人向中國大陸訂購棉織品，輸往歐洲及其他地區的，每年約有二、三百萬英鎊的貨值，因爲大陸棉織品價格比香港產品爲低，況且大陸每年兩次舉行的交易會，西歐及北歐商人一方面訂購大陸棉織品、土特產及其他貨品，另方面把機器及其他工業品供應大陸，但現在大陸貿易機構已全部取消訂單，西歐及北歐商人轉向香港訂購的棉織品，雖然祇是取消訂單的一部份貨量，但香港廠家平添了這些新訂單，今後幾個月營銷有很大的幫助。不過大部份是九至十月付船，香港廠家經與開始忙碌。

西歐北歐商人急忙

向港補給應付

港棉系工業有喜氣

包裝易與粗砂相混

榴中粗到四百噸

價距大買家戒心

日幼砂到二百噸大部存倉候市

（特訊）大陸榴花中粗砂糖，前（廿七）日晚上已經運到數量四百噸，昨日上午起卸。由於這批白砂糖到達，對本港糖市更有影響。

據糖業人士指出：前晚運到而於昨日起卸的蕪花中粗砂糖，其蔴包商標與粗砂糖並無分別，故此對於榴花粗砂糖是有影響的，因爲買家可以取巧，作爲粗砂糖出售，現時榴花粗砂糖與中粗砂糖每噸價格相差三十八元（前者每噸四百卅五元後者每噸三百九十七元），如此一來，買家就有了戒心。

昨日榴花粗砂及中粗砂均有沽出，粗砂倉內交收每担以廿六元成交十噸，又以廿五元二角成交十噸，中粗砂碼頭交收每担以廿四元二角成交二十噸。

日本幼砂昨日有二百噸運到，除了已售出一部份碼頭交收的期貨之外，其餘大部份入倉，N S幼砂碼頭交收每担仍按廿九元五角。

台灣特砂近日細盃拆銷價格不一，原因是有一部份存倉貨已變了花包，每担拆成卅二元至卅三元，……

但乾包貨每担以卅四元拆出。

太古砂糖價格未有變動，X A粗粒白砂每担廿七元，S G三十元，S G B一百三十公斤庄幼砂每担廿九元，四星紙包庄幼砂每担卅一元，B麥棉白砂每担卅四元。

國際原糖前（廿七）日收市價，紐約仍爲一點八九美分，九月期貨每磅一點八八美分，比前升〇點〇二美分，有期貨每磅一點九九美分，比前升〇點〇四美分，十一月期貨每磅二點〇七美分，比前升〇點〇一美分。倫敦原糖每噸仍爲十八鎊點二五，八月期貨每噸十八鎊點六〇，比前升〇點二〇鎊，十月期貨每噸十九鎊點五〇，比前升〇點三〇鎊，十二月期貨每噸二十鎊點七〇，比前升二〇點三〇鎊。

加納設廠產紡織品

（特訊）阿克拉消息，加納政府，聯合非洲公司以及加納紡織品製造公司已成立一個聯合公司，名爲「朱亞邦紡織公司」。該公司將於朱亞邦（近阿柯森波）生產完整的棉紡織品。該公司的股權，加納政府佔百分之五十一，其餘則由加納紡織品製造公司及聯合非洲公司分佔。

該工廠的生產能力，每年可生產一千四百四十萬碼寬對原色棉布。當充分開工時，需僱用工人約一千五百人。（愛明）

北歐入口商來港

購港產大爲增加

估計比去年同期多三成

（特訊）最近北歐入口商來華購買香港製品，大爲增加。據出口商友洋行指出：近日來單十分擁擠，估計比之去年同期約多百分之三十。

北歐之家國包括有：芬蘭、挪威、瑞典、丹麥、荷蘭等國，此等國家經濟穩定，人民生活安定購買力頗強，是港產品之理想市場，近十年來港產銷往北歐逐年增加，因北歐用家對港產之印象極好，所以向港購貨逐年遞增。今年北歐向港訂購之港產以胸圍增加得最多，其次是衣着，包括有太空裝雨衣，及其他各種衣服，此外還有若干日用衣着，如睡衣、文衫化、背心、三角褲等。北歐之市場，是一個良好之市場，値得大家注意和繼續爭取。

獲利回吐強壓

東京股市回順

全日成交九千萬股

（特訊）野村國際（香港）有限公司昨（廿八）日接野村證券株式會社特電稱：星期五東京股市呈升後回降，市道走勢較爲反覆，上午開市主力證券選購有吸升，大局拔升，石油股由於從下月起火油可能加價的消息，其他如英泥股亦告暢好，機械及局部呆滯股亦見全面上揚，成交五千萬股，在下午早期，市道續暢，但繼後獲利回吐強壓，多類股價低移，如……

香港金融行情表

[illegible]

日本工礦生產指數

達一三一點七

去月比前月升一厘

[illegible]

拆家已感積滯難……

米市按價無……

提用祗得五……

四倉出貨麻煩多不願……

[illegible]

日本銀行利率

七點三

年來下降

（特訊）「日本銀行」昭和……的銀行貸款利率將繼續下降一個時期可時期內，由於來年的銀行利率，在今年六月底已降至每年百份之七點三以下，這是一九四五年以來之首次。

日本所有銀行企業的主要原因……如下：

一、日本各銀行一月起，從一九六五年五月止，連續下降……機構繼續對企業之延期借款感到強烈的興……

二、日本各企業已不打算積極借入……

儘管他們的基金已惡化。

日本的銀行機構的貸款態度也是積極的，預然他們認爲活期貸款利率，不會少至過去的高度（每年百份之七點九五）。

經緯聯合基金

美國投資基金，四一、〇八美元。信託投資基金，一五、九九美元。信託發展基金，三、〇二美元。

婚嫁排筵少酒水更儉

三月間洋酒減縮三分二

炎熱下啤酒代替者多，同期銷量近去年水平。各式酒類批發零售價格皆企穩

（特訊）本港的騷亂事件，自五月份發生以來，迄今已延續將近三個月，在此期間內又是婚嫁的淡季，婚嫁酒席生意落行銷少，酒水消費更儉，故洋酒的外消量亦因之而較去年同期減縮達三分之二，至多銷仍近去年水平。

據此間有……

……洋酒銷出大約要減三分之二，而左右的時間內，……

鮮果實銷續見秀麗

西檸底薄標升 石圓跌十五元

橙梅蜜瓜無核西瓜堅

（特訊）本港鮮果市況，昨（廿八）日續現秀麗，美國、大陸及台灣等地均有新貨運到，各綫大盤交投暢旺，局部新貨成價互有榮辱。

據鮮果商消息：昨日本港鮮果市道仍屬秀麗，除大陸及台灣淺價較有新貨抵港外，美國淺亦續有由兩艘輪船運到新貨一批，各綫大盤交投不脫暢旺，至於新貨成價僅西檸續有標升保貨底薄的刺激，每箱比舊價續有上升四元。金山橙新貨成價仍續堅好，美國蜜瓜及紅梅成價仍稍高。大陸石圓新貨成價稍有回落，每担約跌十五元，台灣無核西瓜成價續商企於九十元，其餘新貨成價俱穩。

大陸果品昨日交投計有石圓成二百籮，每担成價一百三十五元，西瓜成三百籮，每担成價四十元及二十八元。

美國果品方面，由列打馬士基輪船及羅斯福輪船運到金山橙一萬一千箱，每箱成價三十八元、三十六元及三十二元。西檸到八百五十箱，每箱成價五十四元及五十二元。西柚到二百箱，每箱成價三十六元。紅梅到一千零八十箱，每箱成價六十元及五十六元。

台灣果品方面，白皮西瓜成四百籮，每担成價八十元及七十五元，無核西瓜成六百籮，每担成價九十元及七十八元。

據米業人士指出：月下旬六月中旬以黑市炒購的食米，現在售出每担要虧折十餘元至二十元。目前二盆商及零售商對於大陸米已不感興趣，因爲儲存在四家貨倉的大陸米，出倉十分麻煩，每包要付給出倉費用一元二角，由於儲在二盤及零售商對於儲在四家貨倉的大陸米不願購入。

……現時二、三盤商購存食米，已感積滯難銷，因此二盤商向入口米商購入食米，屬於即日轉售與零售商的開盤價加八角至一元，每担祗能賺入口米價十餘元的暴利比較，與六月間每担贏到……當然不能同日而語，更有些二盤商在五倉存貨合……

…了二十九個月，在此期間，每年下降百份之零點六八六二，在五月底降至每年百份之七點三零三六五。

日本銀行的貸款利率的繼續低水平（…），日本企業最近已向上升，由於仍然躊躇的借款者在現金市場中的借貸趨勢。

美軍渡假較多

有關商店營業頓暢

（特訊）據本港商場消息：由於美國戰艦來港渡假這幾天較多，使經營渡假美軍生意之商店營業頗呈暢好。

我接生意因美軍多來渡假而暢旺，因來港之美軍多換成港幣後，方在港行使。

夜總會及尖沙咀之酒吧，因渡假美軍多來，而生意大好，並且美軍大都喜歡在酒吧飲酒，故酒吧之營業這兩天甚好。

做洋服之商店，因美軍訂製而生意轉佳。

還有尖沙咀之夜總會，亦因渡假美軍多來而營業轉好，其他之旅遊商店生意亦多告轉佳。

大陸猪深圳綫復供

生猪市續見暢活

新界價順大陸升

台毛猪一批運到今日响盤

（特訊）大陸生猪來港供銷，昨日（廿八）仍以海路運來爲主，到達二千餘頭，至于陸路鐵方面，據悉：已經恢復有供應，午後有卅卡車做來牲口，鵝鴨猪牛等，正加緊卸貨中，是批來貨不若以前生猛，似爲久備貨，目前大陸華中局勢，呈現至紊亂狀態，引致火車交通停頓，不少待運港牲畜被迫停運，現鐵路交通漸復正常，預料今後大陸貨來供將續增多。

據此間生猪消息：昨日猪市，繼續見暢活，全日成交數見最後約共二千八百卅頭，但與前日較上水平爲高大，大陸猪江猪有價，由於最高價至江湛汕鄉地每担價格七十二元、湛江猪頭一百七十五元、最高做一百七十五元，一百七十元，一百六十二元，最低爲一百六十元。

新界猪綫有大量上市，港九兩區成出七百六十餘頭，惟售價下跌五至十元間，撲手貨最高做二百一十元，二百〇五元，二百元。

台灣毛猪，昨晚運到一批，定今日（廿九）响盤。

港股市人心閃縮

做價稍跌後回穩

全日交易共值一二五萬元

天星小輪中期息宣派四角

（特訊）昨（廿八）日乃香港股市本週最後一天交投，市情無顯著變化，交易數値仍僅爲一百萬元，各項股票之做價大致可稱稍跌後回穩，由於股市人士心理之閃縮，買賣雙方造仍未初意落行，致使交易祗甚蕭條。

天星小輪公司昨日已宣佈派發中期股息，每股股息同爲四角。

全日成交八二、三七九股，交易總値共爲一、二五〇、〇〇〇元。上午交投較爲軟弱，交易數值只有四十五萬元，且一般股票價位續見低軟，惟在下午轉見回升，局部份股價升勢頗勁。

匯豐銀行昨日見有大宗成交，是以全日成交逾四千股，成價企於一百三十四元及一百三十五元。匯豐銀行（倫敦登記）股昨日除息未見有成交，但有買家與賣家，買盤價爲一百三十七元，賣盤價爲一百三十六元。

各項股票之價位同升之勢較勁者以兩燈，電話及置地等公司，置地公司之收市價爲二十九元七角，比前日之收市價同升六角，九龍燈及電話公司同升四角，香港燈升五角，至於其他成交之股票價位變動俱微，計會德豐跌一角，九龍倉跌三角，太古船塢升一角，和記企業升五分，飛機工程跌二角，城市酒店跌一角半，聯合橡膠升二分。電車公司，九龍巴士，油蔴地小輪，中華煤氣，青洲英泥及鋼業等價位俱穩。茲將昨日各項股票成交數量列下：

七月廿八日香港股票市價變動統計（單位元）

股名	前日收市價	昨日開市價	最高價	最低價	收市價	成交數
匯豐銀行	一三五·〇	一三四·〇	一三五·〇	一三四·〇	一三五·〇	四、一七二
會德豐	七·八五	七·七五	七·七五	七·七五	七·七五	四〇〇
九龍倉	一七·九〇	一七·六〇	一七·六〇	一七·六〇	一七·六〇	二、〇〇〇
太古船塢	一四·〇〇	一四·〇〇	一四·一〇	一四·〇〇	一四·一〇	六〇〇
置地公司	二九·一〇	二九·〇〇	二九·七〇	二九·〇〇	二九·七〇	五、五〇〇
電車公司	九·八〇	九·二〇	九·八〇	九·二〇	九·八〇	二〇〇
九龍巴士	一六·二五	一六·一〇	一六·二五	一六·一〇	一六·二五	五〇〇
油蔴地小輪	三一·七五	三一·七五	三一·七五	三一·七五	三一·七五	一、〇〇〇
九龍燈	一八·二〇	一八·四〇	一八·六〇	一八·四〇	一八·六〇	四四〇
香港燈	一八·〇〇	一八·五〇	一八·五〇	一八·五〇	一八·五〇	二、九〇〇
電話公司	一〇·八〇	一〇·八〇	一〇·八〇	一〇·八〇	一〇·八〇	一、一〇〇
中華煤氣	七·〇〇	七·〇〇	七·〇〇	七·〇〇	七·〇〇	二〇〇
和記企業	四·八〇	四·八五	四·八五	四·八〇	四·八五	二、七〇〇
青洲英泥	一一·六〇	一一·六〇	一一·六〇	一一·六〇	一一·六〇	二、五〇〇
聯合橡膠	一·〇六	一·〇八	一·〇八	一·〇八	一·〇八	四、五〇〇
匯豐投資	一·三五	一·三五	一·三五	一·三五	一·三五	四〇〇
鋼業	二·〇二	二·〇六	二·〇六	二·〇六	二·〇六	二、〇〇〇
飛機工程	二九·四〇	二八·五〇	二八·八〇	二八·五〇	二八·八〇	二〇〇
城市酒店	六·四〇	六·三〇	六·三〇	六·二〇	六·二五	一、二〇〇

合計八二、三七九股 共值一、二五〇、〇〇〇元。

牲口食料什貨突多到

久貯品質低降價下瀉

今後數日內市民要食佐食品次貨

供應時常中斷形勢凍肉罐頭及外貨多銷

廣深車復通大量貨卡到埗

（特訊）廣九鐵路華界廣深段已全綫復通，昨（廿八）日大批中國大陸貨卡到埗，運來之牲口、食料什貨等突然湧增，由於這些貨物經過較長時間的貯存，品質較差，估計今後幾天中本港市民要吃較多的次貨，由於近期中共貨品來供不甚正常，已使到一些凍肉罐頭的貨品銷量漸告增加。

據此間有關商家消息，最近幾天來廣深段火車現頗不正常之處，昨日已全綫恢復暢通，中國內地方面有大量貨卡到埗，總數達數十卡之多。在此情形下各類牲口、蔬菜及其他食料什貨等供量突然湧增，但是，由於這些貨物在廣州已貯藏了好幾天，加以現在天時炎熱，故品質部份已告變壞，其中不乏幾次貨，故此，成價方面，亦較前下落，普遍下跌百分之十至百分之十五間。有關商家認爲，由於目前本港副食品的供源，以中國大陸爲主，所以在今後幾天中本港市民難免要吃到較多的次貨，這也是無可奈何的事。

據悉，因爲近半年來中國內地貨品來貨頗不正常，時斷時續，忽多忽少，爲了避免受到這種影響，有不少市民就選擇多食凍肉、罐頭製品以及由其他地區運來的蔬菜副食品等，所以，最近上述貨品在港市已有漸多銷之勢，有關商家亦預計多向外訂入應市。

菲將全面取消結匯信用限制

（美聯社馬尼拉二十七日電）由於黃金及外匯準備的增加，菲律賓中央銀行向銀行業保證將進一步開放對結匯業務的信用限制，並可能於十月底取消限制。

信用限制係於一個月前實施，目的在防止美金的外流造成這個國家黃金及外匯準備的短缺。其中包括對任何價格在一百美元以上的進口貨，要求開發信用狀，並維持結匯資產負債之間，嚴格的一與一之比。

美國農產品銷泰進步成新市場

（特訊）華盛頓消息，美國農業部於星期一說，泰國已成爲美國糧食產品的一個新的堅強市場。須是由於迅速的經濟增長，旅遊業的發展，以及美國軍事人員的存在。

去年美國對泰國輸出之農產品（糧食及原料），總值達二千三百萬美元（相當於一九六二年的兩倍）。外國農業部務處估計，在今後五年內，美國農產品對泰國的出口，總值可增至四千萬美元。

美國對泰國輸出之六大農產品爲：飼養動物、小麥、烟草、棉花、乳產品以便利食品。（愛明）

市民胃納縮 淡水魚報降

每斤約跌二角三角

（特訊）由於天氣炎熱，市民胃納縮少，及供應轉多，淡水魚售價昨（廿八）日報降，鯇魚每斤降三角，大魚及鯪魚每斤降二角。

一級鯇魚批發價每斤二元八角，零售每斤三元二角，二級鯇魚批發價每斤二元六角，零售每斤三元再次者零售每斤二元八角。

大魚批發價每斤二元二角，零售每斤二元六角，稍次者批發價每斤二元，零售每斤二元四角。

扁魚批發價每斤二元，零售每斤二元四角。

大條鯪魚批發價每斤二元一角，零售每斤二元五角，中條鯪魚批發每斤一元七角，零售每斤二元一角，細條鯪魚批發價每斤一元四角，零售每斤一元八角。

針織廠好轉星馬泰新單繼遠單後續注

產銷較去年佳

美英加訂T恤睡袍內衣褲、北歐運動衣晨褸睡衣衆。星馬泰汗衫外棉衛生衣大宗。下月是遠近洋落單旺月。業內生產率平均六成，較上月明顯增。

（特訊）本港棉針織業生產漸告好轉，廠內除了繼續接入英國、美國、北歐、加拿大新訂單之外，星洲馬來亞、泰國的新訂單亦有接入，一般認爲今後數個月同期爲佳。

據棉針織廠商消息：目前本港棉針織業生產漸告好轉，廠內廠家接入遠洋區訂單亦日見增加，這些訂單來自美國、加拿大、北歐、英國、澳洲，部份是星洲、馬來亞、泰國等地。

美國、英國、加拿大商家訂購的棉針織衣，計有T恤睡袍、內衣褲等，北歐商家訂購的貨品則以運動衣褲及晨褸、睡袍爲主，星馬及泰國商加訂購的，除了汗衫之外，則以棉衛衣最大宗。但南非洲及中東仍未有……

大量新訂單到港，故此很多廠家都奮重英國及北歐線的生意，因爲美國線甚有配額，星馬及泰國訂單多數由幾家大廠……原因是中國大陸棉針織衣服輸往歐洲已告停頓，日本棉針織衣服出口價比本港產品高昂，歐洲客商將因應需要而增加向港訂購。同時中國大陸棉針織衣服多，……分給一部份訂單，生產也告好轉。但由於隔四日供水一次的影響，針織廠起貨較慢，故此一般針織廠都提早織製布料，漂染部門而與漂染廠有附屬的漂染部門的，起貨尚比較快，廠內……

一般預料，八月份遠洋區及近洋區訂單到港將更踴躍，因爲八月份是遠洋及近洋客商落單的旺月，從目前東南亞客商向港訂購棉汗衫及衛生衣的，亦將逐漸增加的，……現在許多家規模較大的棉針織廠因生產繼續提高，估計轉入八月份四成左右，屆時遠洋區及近洋區新訂單陸續到港，能夠恢復一九六四年同期的營銷旺盛，亦不是困難……

可靠估計，現在本港棉針織業廠內廠家的生產率，平均約爲正常生產能量六成左右，與上月間比較，已經有明顯的好轉。

銷量退縮 水泥供豐 價跌五元
青洲尚定日到三千噸

（特訊）目前本港建築地盤開工鋤減少，其中有些建築工程近半的，也放慢了開工，做好的也有很地盤多任它擱置，因此水泥的銷量顯著退縮。據經營水泥的入口商說：目前本港的私人建築工程每月需用水泥祇得一萬噸左右，祇及去年同期三份之一，若與一九六四年間建築業最蓬勃的時候比較，祇及當時百分之十左右。

由於目前水泥銷量顯著退縮，大陸及日本水泥運到較多，價格急激下跌，大陸水泥船貨交收面價每噸雖然仍爲八十六元，但批發商暗中貼價沽出，每噸沽八十一元，日本水泥有三千噸市場，入口商迅速降價，船貨交收每噸由八十八元降至八十三元。但本港青洲英泥價格尚未有變動，一百一十二磅庄普通水泥每噸配價四十二元二角，一百磅庄普通水泥每噸配價三元九角。

金商洋行同時有吸，美電淡勢被挽住
美鈔價堅收市報五八〇·二五
澳門新金續到K金市繼續下順

（特訊）昨（廿八）日本港金融市況：K金因新金多到而呈下順，收市二七一·八七五，美電因金商及洋行有吸，跌勢被挽住，而呈回企，收市五八一·七五，美鈔收市五八〇·二五。

午後再以二七一·八七開出，亦爲全天之最低價，收市報二七一·八七五。場上現金交收有六千兩，公價二七二·五，九九印條補水四·〇，澳條補水一·五，金日波動差價〇·六二五，收市淨跌〇·二五。

美鈔開市五八〇，亦爲全天之最低價，最高爲收市之五八〇·二五，美電開市五八一·五，最低五八一·二五，最高爲收市之五八一·七五。金單開市五八一·五，最低五八〇·七五，最高爲收市之五八〇·二五。

印度經濟嚴重萎縮
工廠停滯失業人數多
季節雨仍難造成樂觀

（路透社新德里電）日益增多的失業人數，工廠生產設備未充分操作，商品銷路呆滯以及工廠內倒閉等在在顯示印度的經濟已陷於嚴重的萎縮狀態。

印度經濟的不景氣一部份可歸因於二年來的乾旱所導致的電力之減少，還有一部份應歸因於錯誤的經濟計劃使某些工業部門過度擴展但整個經濟卻失去平衡的發展。

遭受打擊最慘重者爲紡織工業及機械工業，但蕭條不振已……

印度政府的官員希望適時的季節雨可帶來農產物的豐收從而刺激經濟的好轉。但印度時事評論認爲此種希望無異是過於樂觀的夢想。

台灣洋菇出口 目標維持二百四十萬箱

（合北訊）外貿會表示，五六—五七年度外銷洋菇罐頭計劃產銷方案，內容大致與五五—五六年度差不多，預定生產目標雖未決定，但原則上將維持二百四十萬箱左右的數額，不再增加。

扶助期限屆滿各種工業
可再請當局解決銷路
考慮同類外貨入口稅

（特訊）泰谷訊：財政部再次促進實施投資委員會方面，以使得當局扶助而享有實業投資條例所規定之權利之若干實業部門，及其工廠之期限已告屆滿，爲適應未來發展國內實業投資之需要及謀保護各種實業起見，經已根據調查結果予以研究，決定依照兩項原則進行：即（一）凡已能自立之工廠及其生產品可經常供應市場需要而業務甚穩固者。（二）所生產貨品未符合理想銷路或未達相當水準之工廠，於需要當局從旁協助，或願提高同樣舶來品之稅率，作爲間接之扶助時，當局將採取適當措施。

同一來源消息稱，當局調查研究各種實業情況之另一主要目的，是配合今後稅收的問題，即已屆滿扶加期限而廠務之工廠等，應予規定出產貨稅，而合併於已規定各種生產貨物稅項中。惟其徵稅限度須其貨物種類及其工廠業務情況而作適當的規定，以不影響已經獲扶助或未獲當局扶助之廠商利益爲原則云。

紐約證券即日快報
開市續現穩好市態
半小時內成交一三四萬股

（特訊）據美國培基證券物品投資有限公司香港分公司接獲紐約即日（當地日期七月廿八日星期五）快電報導：紐約證券交易所在上午開市時之市情表現仍續穩好。入市消息：（一）美國種族衝突局勢已轉趨和緩。（二）各大石油公司盈利俱有佳紀錄創（三）各公司之第二季盈利報告已接近尾聲，投資人士之注意力俱轉移美國經濟在今後下半年之發展動向。（四）美國各汽車廠在本週已開始生產一九六八年之新型汽車。（五）培基證券物品投資有限公司發起投資人士保險計劃，此一計劃已大受股市人士所歡迎。在開市半小時內成交一百三十四萬股，道瓊斯工業股指數上升一·二九，鐵路股指數上升〇·八三。上漲股票五百二十二種，下跌股票二百五十九種。茲將部份熱門股票之開市價位列下：

股票	開市價
通用汽車	八五·〇〇
佳士拿汽車	四九·七五
拜耳好搞影機	七九·五〇
波音飛機	一〇五·二五
響樂夫電算機	一四一·五〇
柯林斯無線電	一〇六·七五
衛星通訊	七二·五〇
道格拉斯飛機	一〇三·二五
芝加影相	五五·〇〇
東方航空	五五·一二五
柯達影相	一三〇·八七五
美國鋼鐵	四六·七五
通用電氣	一〇五·二五
康寧玻璃	三三九·五〇
愛德光學	一二七·五〇
萬國商業機器	五〇六·五〇
立興工業	一〇一·〇〇
亞爾西愛	五三·一二五
聯合飛機	九六·六二五
新澤西石油	六三·二五
泛美航空	三三·三七五
保樂萊影相	二〇二·六二五
史密夫商路拿	六〇·一二五
史鐵萊電子	三七·七五
利市安電子	八八·三七五
德萊定	一〇九·五〇
德薩礦業	一四九·八七五
德州機器	一二四·〇〇
豐洛士映印	一七八·七五
仙立夫	二六八·一二五

菲滙報淡
越滙報堅

（特訊）日滙報一一五〇，即在日交一萬日鈔在港收港幣一百五十元，合滙報一一四一·二五，即在合交一千合幣，在港收港幣一百四十一元二角五分，菲滙報順，一成一三四，即在菲交一百比索，在港收港幣一百三十四·四元……越滙成一八七·二，在越交一百越幣，在港收港幣一百八十七元二角，越滙成三八七，即在越交貢紙一萬，在港收港幣三百八十四元。

台幣報企
貢紙堅俏

（特訊）加元報五三七·二五，即一百加元兌港幣五百三十七元二角五分，……法郎成一一七·七五，即一萬法郎兌港幣一千一百一十七元七角五分，貢紙成三九五，即一萬貢紙兌港幣三百九十五元，……台幣成一四三·五，即一千台幣兌港幣一百四十三元五角。

西德馬克稍見掛低
美告羅士升四點

（特訊）西德馬克外滙牌價昨（廿八）日有調整，倫敦美元告羅士牌價續有輕微變動。據滙豐銀行昨日所掛之外滙牌價僅西德馬克一項有變動，比前稍見掛低。

西德馬克牌價：電滙最高賣出價每百港元等於六八·八七五馬克，即較前多兌〇·〇六二五馬克，最低買入價每百港元等於六九·六八七五馬克，即較前多兌〇·〇六二五馬克。

倫敦美元告羅士牌價昨日微有掛高，賣出價每英鎊等於二·七八五九美元，即較前少兌〇·〇〇〇四美元，買入價每英鎊等於二·七八六一美元，即較前少兌〇·〇〇〇四美元。

美洋菇規格

……除規定菇體形狀，大小顆粒須一致均勻，顏色相同外，並嚴格規定，不得以菇柄生有蟲害的原料洋菇製罐，因美加等國檢驗標準已變，特別注意檢驗病蟲害。

據五十五年度外銷洋菇罐頭生產量，原定爲二百四十萬箱，其後因產量增加，酌准增產百分之五，使全年度生產量達二百五十萬箱。

澳洲玉石出口龐大
佔世界市場要位

世界各地的珠寶商對於澳洲玉石在世界市場上所引起的很大的興趣，化都感到澳洲內陸所產的玉石今日已佔世界玉石市場主要地位。

澳洲出口的玉石大都是未經琢磨的原石。購買澳洲玉石最多的是日本及本港的珠寶商。雖然和澳洲其他礦產比較起來，玉石的出口額是不算大的，然而它在世界玉石市場上佔壓倒性的多數，而且由於各國市場的需要增加，澳洲玉石工業是大有……

紐約股市膠着
價位上升較多
成交一二四〇萬股

（特訊）美國培基證券投資公司香港分行接獲通行報告紐約股市七月二十七日紐約股市情況，本報綜合消息報導如下：

紐約股市，今日顯示市道膠着，但大市上升的股票卻比下跌的爲多。在後期交投時間裏，股市呈現少許的消息。鋼鐵公司的多數發表了盈利進步的消息，但汽車股則及不上一年前同期，它們工業的銷售減少是受影響的，雖然通用汽車和克萊斯勒汽車兩間公司的盈利都退步了，但這兩家公司的股票都告上升。

分析人士認爲，投資人士對於國內油公司股票的需求，這是反映美國國內油生產的增加。然而至今仍沒有解除的跡象，因此投資人士對國內油股的需求，仍將維持一個時間。大抵國際油方面情形恢復正常之時，這種現象才會消失。

耐用品的銷售，常皆消息：一年前同期增加了百分之五，比前四個星期的平均增幅百分之四爲大。耐用品當中，只有家庭電器用品及傢俬方面的銷售數字是減少了，這類用品的銷售減少了百分之一。

杜瓊斯工業股平均指數，收市於九〇三點一四，無變化。杜瓊斯鐵路股平均指數，收市於二七二點三二，無變化。杜瓊斯公用事業股平均指數，收市於一三三點六六，上升了〇點一九。

標準普爾工業股平均指數，收市於一〇一點五六，下跌了〇點〇五。

成交股票一千二百四十萬股。

成交股票一四四五種，其中上升七二八種，下跌五一三種，無變化二〇四種。創新高價一四三種，創新低價十種。

紐約股票七月二十七日

工業股 道瓊斯指數 九〇三·一四

股票	收盤價
美國電話	五一·八七五
湯納鋼鐵	四八·二五
波音飛機	一〇五·〇〇
響樂夫電算機	一四〇·八七五
克萊斯勒汽車	四九·七五
高露潔棕欖	三五·〇〇
杜邦化學	一五九·〇〇
柯達影相	一三〇·三七五
福特汽車	五五·五〇
萬國營通銀行	五九·〇〇
通用電器	一〇四·六二五
通用食品	七九·五〇
通用汽車	八四·六二五
好時年輪胎	四九·八七五
萬國商業機器	五〇五·〇〇
萬國農具	四〇·〇〇
萬國電話電報	一〇七·七五
洛歇飛機	六九·五〇
美高梅電影	五六·一二五
玉山都化學	四五·二五
摩托路拿電子	一二二·〇〇
國民餅干	四一·七五
國民收銀機	一〇七·〇〇
泛美航空	三〇·三七五
泛德西爾	二八·〇〇
保樂萊相機	二〇一·五〇
雷諾斯煙草	四二·〇〇
雷諾斯五金	五六·〇〇
施爾伯百貨	五八·二五
新澤西汽油	六三·〇〇
聯合太平洋鐵路	四三·二五
環球航空	一〇五·八七五
聯合炭化	五二·二五
美國輪船	三四·八七五
美國鋼鐵	四六·七五
西屋電器	六二·二五
豐洛士映印	二七九·五〇
麥當奴公司	五五·七五

台灣外貿會公佈
上月進口結滙二千四百萬元

（特訊）六月份進口外滙核配詳情，外貿會已統計完成，共達二四、二五二、三四五·四八美元。茲將貿易商、民營企業、漁業直接用戶、自備外滙核配詳情列載如此。

貿易商部份（美元）

項目	金額
豆類	三六六、六七八·四七
茶仔餅	六、〇〇〇·〇〇
食用油	二二、七九〇·〇〇
小麥	八八、五七〇·九〇
牛奶製品	二二九、六三五·〇〇
纖維品	一〇、〇〇〇·〇〇
羊毛、造絲	九九、三六八·三五
皮革	三二三、四四〇·〇八
麻製品	二、一三三、二〇四
木材	一八、四〇六·七二
五金	一、九〇二、四三八·四〇
機器工具	一、四八三、四六〇·八九
電器器材	三九四、三五二·五〇
自行車零件	一九四、六〇六·〇四
交通工具	一、三五六、四六八·五〇
化學品	五七五、八一五·二九
西藥	一、一四一、四九六·九四
中藥	[illegible]
塗染料	[illegible]
橡膠製品	[illegible]
紙及紙漿	[illegible]
油及蠟	[illegible]
照相材料	[illegible]
食品飲料	[illegible]
塑膠材料	[illegible]
無線電器材	[illegible]
印刷器材	[illegible]
動物	[illegible]
建築材料	[illegible]
精密儀器	[illegible]
辦公用品	[illegible]
其他	[illegible]
合計	[illegible]

民營企業部份

項目	金額
豆類	二、二二五、九五二·七七
小麥	三、八二五、六九五·〇〇
牛奶製品	一、三六二、三七五·〇一
纖維品	五六、二五六·〇〇
羊毛、造絲	一、三〇一、六八〇·一三
皮革	九九、二六六·〇〇
五金	九五、四四〇·〇二
機器工具	八〇、五六〇·一〇
電器器材	一、二〇三、二九〇·〇二
交通工具	二〇、七五八·二三
化學品	一、一〇二、〇九八·八三
西藥	四八〇、一二六·九三
塗染料	二四九、六〇七·三九
[illegible]	二二八、〇二八·八三

漁業直接用戶部份

項目	金額
羊毛人造絲	七九、九二二·四一
機器工具	三六、七五七·〇〇
交通工具	五、二九五·〇〇
無線電零件	七、二九〇·〇〇
精密儀器	三、一〇五·〇〇
其他	一八、八三〇·〇〇
合計	[illegible]

自備外滙部份

項目	金額
機器工具	四八、二七八·六〇
交通工具	四、一八四·〇〇
紙及紙漿	七二、二〇〇·〇〇
食品及飲料	五二、三〇〇·〇〇
動物	二、〇五〇·〇〇
精密儀器	一、五〇〇·〇〇
合計	一七八、三六五·〇〇

日電腳踏車半年出口降

（美聯社東京電）日本汽車製造商公會的報告說，日本腳踏車的出口額已減少。本年首六個月出口的機器腳踏車是日本主要的外銷產品之一，今年上半年出口腳踏車四十萬六千一百零四五……

澳洲玉石（續）

……澳洲的玉石是世界上稀有的寶石之一，是批發的……





基督教各堂主日崇拜時間

聖公會

聖約翰座堂英館（中環花園道）早十一時，晚六時半。
聖士提反堂（薄扶林道六二號）早八時，早九時半，早十一時。
聖保羅堂（中環鐵崗）早八時，早十一時。
聖馬利亞堂（銅鑼灣大坑道二號A）早八時半，早十一時。
聖雅各堂（灣仔堅尼地道一百號）早十一時，晚八時。
聖馬太堂（上環新街十二號）早十一時。
聖路加堂（西環加惠民道）早十一時。
聖彼得堂（北角炮台山道）早八時半，早十一時。
主顯堂（[illegible]道聖馬可中學內）早十時半。
諸聖堂（何文田白布街）早八時，早十一時。
聖三一堂（九龍城馬頭涌道）早八時，早十一時。
牧愛堂（紅磡江西街二號）早十時。
恩愛堂（李鄭屋村廣利道）早十時。
聖多馬堂（深水埗巴域街四三號）早[illegible]

浸信會

梅窩堂（銀礦灣涌口街）早十一時
香港浸信會（堅道五十號）早八時半，早十一時，晚八時半
香港仔浸信會（水塘道十一號）早十一時
銅鑼灣浸信會（電氣道凱旋大廈B座二樓）早十一時
西區浸信會（德輔道西三四七號A二樓）早十一時
香港潮語浸信會（西環李寶龍台十六號）早十一時，晚八時半
北角浸信會（北角道七號一樓）英語早八時三刻，早十一時，晚八時
灣仔浸信會（灣仔道一三一號三樓）早十一時，晚八時半
灣仔潮語浸信會（同右）午三時
鴨脷洲浸信會（惠風街）早十一時，晚七時半
懷恩浸信會（英皇道四六七號六樓）早十一時，晚八時一刻
筲箕灣國語浸信會（西灣河街二五號二樓）早十一時，晚八時
筲箕灣浸信會（西灣河街一七五號）早十一時
禮頓道浸信會（禮頓道六二號A三樓）早十一時
上環浸信會（文咸街一三六號四樓）早十一時
[illegible]

衛理公會

官塘堂（牛頭角道二五一號）早八時半，早十一時，晚八時
英語堂（灣仔大道東）早[illegible]七時
北角衛理堂（英皇道[illegible]）[illegible]時
衛斯理堂（大坑道衛斯理[illegible]）
救主堂（大道西四九四號[illegible]）
篤信堂（筲箕灣道[illegible]）晚八時
安榮堂（九龍窩打老道[illegible]）早十時
信望堂（青山道二九〇號[illegible]）
神愛堂（觀塘輔仁里[illegible]）晚八時
主恩堂（新蒲崗大[illegible]）九時半，晚八時半
[illegible]

信義會

筲箕灣信義會（筲箕灣道[illegible]）
主恩堂（銅鑼灣金殿大廈[illegible]）早十一時，晚八時
鑽石山堂（大磡路）早十一時，晚八時
天恩堂（[illegible]山道九[illegible]）晚八時半
榮光堂（粉嶺馬會道）[illegible]
明將信義會（宜安街四號）[illegible]

禮賢會

[illegible]

華僑經濟行情

[illegible]

SHAMSHUIPO POOI SUN ENGLISH COLLEGE

一九二四年創辦

深水埗培新英文書院

擴充F.1新班招生

本校自建六層現代化新型校舍，爲九龍半島新建設巨型校舍之一。本校開設班別如下：
(A)英文大學預科F.6(B)英文中學F.1-F.5(參加英文中學會考)(C)英文夜中學由F.1-F.5(D)中英文小學P.1—P.6(畢業後直升英文中學) (E)英文小學P.4——P.6 英文夜校由字母班至會考班(P.1——F.5)
注意：(1)凡參加升中考試合格，入本校F.1肄業之學生均可申請政府補助，(2)凡持有升中試准考證，入本校F.1肄業者，可申請本校助學金(3)凡小學畢業成績優良家境貧寒者，亦可申請助學金

報名日期：即日開始　考試日期：在校內公佈 星期例假 照常辦公



（本校正校全圖）

校址

正校：九龍深水埗海壇街一四九號全座
電話：860211. 860212. 860215
新校：九龍深水埗界限街二號K全座（正校鄰近）
電話：814229. 814220. 814228
本校舍接近深水埗碼頭，交通利便，搭12,2A,2,4,12A,33號等巴士直達。

監督：黎鴻吉
校長：黎威燕
加拿大文科學士 英國教育文憑
C.W.Y. LAI B.A. (CANADA) DIP ED. (ENGLAND)



分校新校舍圖貌

地利亞修女紀念學校通告

一、曾參加升中試及格、而沒有學位之同學，本校得優先取錄，可免入學試。
二、凡投考本校而被取錄之新生須在二天內來本校辦理註冊手續逾期則不保留學位。

甲：小學男女生（一）幼稚園高低班（二）小學P.1——P.6
乙：中學男生女生部：F.1——F.4
考試日期：八月十二日
地址：尖沙咀亞士厘道27號（新聲戲院後面）
電話：六六九二四三（辦公時間上午九時至下午九時止）
校監：J. W. EDMONDS.
校長：M. A. SOO

ST. CATHERIN'S GIRLS' COLLEGE

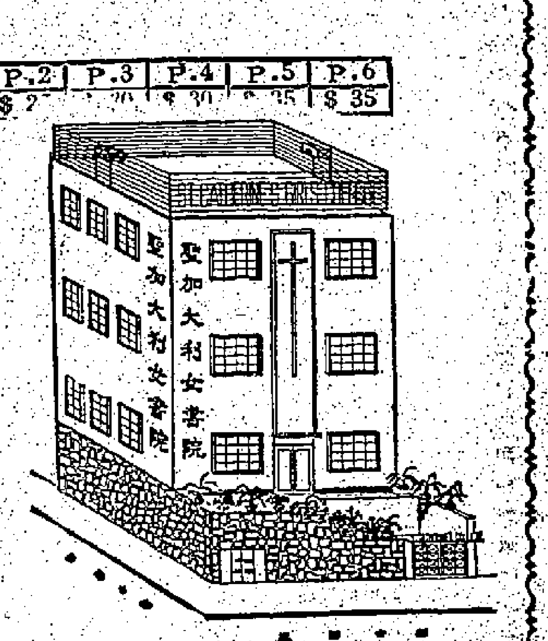
聖加大利女書院

招考1967至68年度新生通告

班級：（一）英文中學F.1至F.5
（二）英文小學P.1至P.6

學費	F.1	F.2	F.3	F.4	F.5	P.1	P.2	P.3	P.4	P.5	P.6
	$40	$45	$50	$55	$60	$25	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	$35

報名：由即日起（入學試日期由校內公佈）
註：招生期間星期日及假期照常辦公。
校址：九龍尖沙咀柯士甸道144號
電話：（一）詢問處：K 670750
（二）校長室：K 672746
本校特點：（一）師資優良：大部份由香港大學畢業女教師任教
（二）本校爲不牟利女校，因此學費特別低廉。
（三）管教嚴格：凡本校女生必須遵守校規，嚴禁與飛型學生爲伍，務使女生能在寧靜環境下接受學問薰陶



註：本校設有校車多部接送遠道學生

SHING TAK ENGLISH SCHOOL



成德男女英文學校招生

班級：中學F.1—5（會考班）小學P.1—6 幼稚園K.1—2
報名：每日上午十時至下午四時（中英文簡章備索）
校址：九龍柯士甸道一〇七號。全校面積一萬五千餘方尺
校董：高福申　監督：賈區穆馨　校長：李業田（中學部）區黃玉桃（小學部）

聖維德書院

ST. VICTOR'S COLLEGE

擴充上下午FORM 1新生學額

班級：F1—F5（由中一至中五）；P1—P6（由小一至小六）
幼稚園：中文英文班高初各級
校址：1.北角馬寶道77—87號　電話：715116
2.北角燕子道4—6號地下　電話：705968
3.德輔道西259—269號　電話：431559
考試日期：八月五日星期六上午九時（馬寶道正校）

增辦 暑期先修英文數理速成班
清貧學生如須要補習時得申請減費或免費

創興書院招上下午男女新生

班級：英文部 上午班F.1—F.5 下午班F.1—F.3
中文部 上下午班 小一至小六 幼稚園上下午班
初高級
報名：即日開始 簡章備索
考試：一九六七年七月卅一日上午九時
地址：香港德輔道西四〇四號　電話：四三〇三六八
（英文部高年級設有成績優良家境清寒獎學額接受申請）
監督 廖烈文

九龍城基督徒會主辦

基督書院招生

新校建成 擴班招生
F.1—F.5 小學 幼稚園各班
學費：F.1 F.2 4538元 F.3 F.4 F.5 6540元
考試日期：七月卅一日上午九時
校址：九龍城龍崗道
電話：八二三一五四

南海紡織股份有限公司附設 南海英文書院招考學雜宿費全免工讀生

本書院招考F1 2 3 4及F5會考班各班新生及插班生現推行平均每週僅需工作二十八小時之制度除可參加會考外畢業後本廠並可量才升缺平時工資優厚並有勤學獎勤工獎年獎等各種津貼及大學獎學金教師均爲學識豐富之士凡年滿十六歲之男性青年身體強健無不良嗜好合乎上述學歷而願投考者請向香港大道中公爵行五〇一室本公司或荃灣九咪半本書院函索或面索章程及報名單填妥後寄回本書院報名七月三十一日截止考試日期八月六日（星期日）上午八時三十分地點荃灣九咪半本校。

聖智德英文中學

本校歷史悠久新建校舍已於本年二月啓用擴班招下列各級男女生
班級：英中一至中四，小學一至六，幼稚園　考試日期：校內公佈
校址：尖沙咀山林道
電話：六七四四〇二．六七二二四〇
校長：李連枝

廣大中文中學　林肯英文中學

英文中學：F.1—F.5
中文小學：小一至小六（全日上課）
中文中學：中一至中六（中五六全日上課）
美國林肯大學委託本校招中
試期：兩校均於報名時通知
校址：九龍窩打老道63B,65,65A,65B,
電話：K844822
監督：譚維漢博士

天主教

聖雲仙英文書院

班別：日校（一）中英幼稚園（二）小學P.1至P.6會考班（三）中學F.1至F.5會考班（四）小五升小六（五）F.1預備班
報名：即日開始接受申請
校址：（一）英皇道883號　電話711418
（二）荷李活道130號　電話439442
（三）繼園台九號
監督兼校長 伍秉彝

清心英文書院招生

教育司署註冊 本校自建校舍
特自美國聘請加州大學文學士夏克遜先生任校長之職。本校畢業學生可保送往美國學繼續深造成績優良者可獲得本校……
招考班級：P.6 F.1 F.2 F.3 F.4 F.5 招各班男……
報名日期：由即日開始
考試日期：七月卅一日（星期一）上午九時
報名地址：香港北角清華街壹號……
監督 王凱第　校長……

新界錦田（不牟利）全日制

郡主女書院招寄宿生及走讀生

班別：P.1—P.4（小三至中四）
報名：1.即日起至考前一日止（九時至下午六時假日照常）
地點：2.九龍佐敦道28號A成大廈（快樂戲院側）（伯……）
手續：……電話：六七六六二……
考試：七月卅日（星期日）下午二時正在本校舉行。

ST. JOHANNES COLLEGE



天主教

聖若望英文書院

本校自本年度起奉准香港教區主教府在尖沙咀九廣鐵路紅磡地段增設第五分校，現所屬各校已開始接受新生入學申請，特此通告：
班級：幼稚園，小學，英文中學各級男女走讀生及寄宿生。
報名：申請入學者須携同原校證件，半身相片兩張及報名費二元，逕往下列地址領取申請表格：
正校：太子道四五四號，電話：八二三一八二
第二校（中學女校）：九龍塘界限街一二六號，電話：八二三三三〇
第三校（幼稚園及小學男女校）：九龍塘金巴倫道十二號，電話：八二九〇九八
第四校（中學女校及小學男女校）：九龍塘秀竹園道十一號，電話：八三六七二一，八三七二四〇
第五校（中學男校）：尖沙咀九廣鐵路紅磡地段，電話：六三七一五九
參加升中試者可免試申請註冊入學



聖保祿詠思英文學校擴校招生

天主教

男女小學：P.1——P.6
男寄宿部：F.1——F.4（F.4全日上課）
……施他佛道七號　電話：八三五二六四
嘉林邊道三十七號（培道中學原址）（佔地二萬三千方呎）
（五千多方呎花園洋房環境幽雅設備齊全，有舍監及輔導員專責學生起居學業，家居遙遠者優先取錄，兼收別校寄宿生）
報名日期：即日開始（例假照常辦公）　時間：上午九時至下午五時
報名地點：（一）正校——施他佛道七號
（二）分校——九龍城嘉林邊道三十七號
（三）聖德肋撒堂——本堂堂區服務中心四樓男傳教室傳教員吳若瑟先生代辦。
（四）鄧鏡波學校——天光道十六號
（五）大華攝影社——大華戲院側
（六）醫務所——賈炳達道六十一號二樓
考試日期：八月四日（星期五）　時間：上午九時卅分
考試地點：九龍城嘉林邊道三十七號（培道中學原址）
校監：林慶捷醫生　校長：蘇曾懿
本校設置獎助學金多名凡家境清貧及成績優異者均可申請

聖璐琦男女英文書院招生

班別：P.5, P.6 FORM 1至FORM 4及LOWER FORM 6（UPPER FORM 6及FORM 5不招新生）
報名：即日開始
報名地點：（一）灣仔山邊台校舍（大道東九十九號旁適安街直上）（二）上環普慶坊校舍（荷李活道普仁街轉左）
考試：八月四日（星期五）上午九時　試場：灣仔山邊台校舍
校址：灣仔山邊台一號A電話：七二五〇六八。七三二五五三
上環普慶坊十一號電話：四三八九四五
附註：本校增置新校舍在灣仔鄧……將於明年八月落成。
監督兼校長 李福桂

PUI CHUNG COLLEGE

堅道培中英文書院

擴充新班 招男女生
校址：香港堅道十一號（電話：H二四〇五六四）。
招考班級：英中一至英中五（F.1——F.5）。
報名：每日上午九時至下午六時。
入學試：定於七月卅日，卅一日及八月一日連續三天，上午九時開始。
F.5
監督：易德明　校長：黃少明
副校長：容宜燕

港九文理預科夜校擴校招生

開設科目
高級程度：中文，歷史，地理，經濟，純數，物理，化學，生物，各科兼授港大及倫大課程。英文文學及中史只授港大課程。
普通程度：英文文學，歷史，地理，純數，物理，化學，生物，經濟各科均授倫大課程；英文依港大倫大課程分班授課。
報名日期：即日開始
時間：星期一至星期六下午六時至八時
開課日期：
高級程度：八月十五日星期二
普通程度：九月一日星期五
新校址：
九龍新校址：尖沙咀山林道五十四號 電話：K674402
香港新校址：灣仔大佛口萬茂徑廿一號 電話：H753223
香港舊校址：銅鑼灣電器道36號 電話：H701727



COGNITIO COLLEGE

香港大學教育系文理學士主辦

文理英文書院擴校招生

P5至F4男女生
報名日期：即日開始至八月一日（星期二）截止。每日上午九時至下午一時，下午二時至五時，星期日休息。
報名地點：（一）灣仔大佛口萬茂徑廿一號文理英文書院，新校址，電話七三三三三。（二）銅鑼灣電器道36號文理英文書院舊校址（由本月卅一號止）
考試日期：八月二號（星期三）
考試地點：灣仔大佛口萬茂徑廿一號文理英文書院新校址。電話：七三三三三，七三三三二五。
開設班別：小學P5至F6大學預科班。
遷校啓事：本校由八月一日起全部遷往灣仔大佛口萬茂徑廿一號辦公，銅鑼灣舊校址取消。
校監：張永賢
校長：張振國



嶺東中學 愛丁堡英文書院招生

班級：中一至中六，小學各級幼稚園
英中 F1—F4 P1—P6 各級
夜校中小學各級即日開始報名
考期 七月三十日上午九時
校址九龍深水埗基隆街184——190號
電話：八〇七八九五
監督 陳劍科

香港聖保羅書院同學會主辦

聖保羅英文夜校招生

班級：P5至F5各級男女生（F5參加會考）
學費：P5、P6每月十元。F1至F5每月十二元
報名：即日開始每日下午七時至八時半
試期：八月十二日（星期六）下午七時半
校址：般含道六十九號　薄扶林道五十六至六十號
主席兼校長 蕭家禧
主任 黃文敬

賢德中英文中學招生

（一）英文部：P.1——F.5會考班
（二）中文部：小一至中五（參加明年會考）幼稚園高低班
（三）考期：校內公佈　電話：六四七〇二九　六四七三三〇
校址：九龍城太子道三七五號
校監：王淑安　校長：陶雲英

升中考試放榜

一萬零四十五人獲派官立、津貼中學學位或私立中學之政府奬學額　另有一千零三十五人獲派實用中學或新界中學學位　所有考生須於八月二日携同會考證返原肄業學校登記考試成績

（特訊）一九六七年升中試昨日下午放榜。

據教育司昨公佈，根據一九六七年升中試之結果，一萬〇四十五名考生已獲派官立中學或政府津貼中學之學位或私立中學之政府奬學額。除該一萬〇四十五名考生外尚有一千〇三十五人將獲派實用中學或新界中學之學位，各該考生將由其學校校長通知其被派之學校。

所有考生須於八月二日（星期三）携同會考證返回其本校，以備登記其考試成績。

所有被派官立中學，政府津貼中學，私立中學政府奬學額，或實用中學之考生，應依照下列時間表所指定之日期及時間，前往各該中學報到。

考獲葛量洪奬學金及政府奬學金之考生名單，稍遲另行公佈。

獲派學位之考生，概於八月起，依下列各校所列之日期及時間前往其被派學校報到（校名上之數目字爲該校編號）。

（一）佛教黃鳳翎中學，東院道，四日上午九時半至十二時。

（三）金文泰中學，堡壘山，八日上午十時。

（五）皇仁中學，銅鑼灣高士威道，四日上午九時半。

（六）符興灃官立中學，柴灣道，八日上午九時半。

（七）符興灃官立工業中學，柴灣道，四日上午十時。

（八）聖馬可中學，筲箕灣道，四日上午十時。

（九）維多利亞工業學校，活道，四日上午十時。

（十）香港華仁，大道東，八日上午九時至十二時半，下午二時至四時。

（十二）香港仔工業學校，香島道，十五日上午十時至十二時。

（十三）官年會中學，必列啫士街，四日上午十時至下午一時，下午二時至四時。

（十五）英皇書院，般含道，八日上午十時。

（十七）聖約瑟書院，堅尼地道，九日上午十時至十二時。

（十八）聖保羅男校，般含道，四日上午九時至十二時。

（十九）聖保羅男女中學（英），麥當奴道，八日——九日上午十時半至十二時半。

（二〇）聖保羅男女中學（中）麥當奴道，八日——九日上午十時半至十二時半。

（式一）聖彼德中學香港仔大街，七——九日上午九時至十二時。

（式二）新蒲崗天主教中學彩虹道，四日，

（式三）彩虹邨天主教中學彩虹道，四日上午九時至十二時。

（二四）孔教大成中學黃大仙，三日上午十時至十二時。

（二五）李求恩紀念中學新蒲崗，四日上午八時至十二時。

（二六）啓智中學，[illegible]華街，四日及七日。

（二七）明愛中學石硤尾銘賢中學，四日下午二時至五時。

（二九）拔萃男校亞皆老街，四日上午九時至十二時。

（三〇）循道中學加士居道，四日上午九時。

（三一）巴富街中學巴富街，八日上午十時。

（三式）伊利沙伯中學洗衣街，八日上午十時。

（三三）九龍華仁窩打老道，四日上午九時至十二時，下午二時至四時。

（三四）何明華會督銀禧中學（英）九龍塘牛津道，四日，上午九時至十二時。

（三五）何明華會督銀禧中學（中）牛津道，四日上午九時至十二時。

（三六）鑽馬會工業中學牛津道，四日上午九時。

（三七）九龍工業中學長沙灣道，八日上午十時。

（三八）喇沙中學界限街，五日上午九時半。

（三九）瑪利諾神父（英）大坑東道，四日上午十時半。

（四〇）瑪利諾神父（中）大坑東道，四日上午十時半。

（四一）館賢中學石硤尾窩仔街，四日上午九時至十二時。

（四二）培聖中學牛津道，四日上午九時至十二時。

（四三）東華三院第一中學（英）牛津道，九日上午九時半至十二時。

（四四）東華三院第一中學（中）牛津道，九日上午九時半至十二時。

（四五）英華書院牛津道，四日上午九時。

（四六）鳳溪公立中學（英）上水，四日上午九時至十二時下午二時至四時。

（四七）鳳溪公立中學（中）上水，四日上午九時至十二時下午二時至四時。

（四八）崇信中學西貢墟，四日及五日上午九時至十二時半。

（四九）王𡊥枝中學（英）大埔墟，四日上午九時。

（五〇）王𡊥枝中學（中）大埔墟，四日上午九時。

（五一）聖方濟各[illegible]咸田街，四日上午九時至十二時。

（五二）荃灣官立中學海壩街，四日上午九時至十二時。

（五三）荃灣工業中學城門街，十一日上午九時半至十二時半。

（五四）元朗公立中學（英）坳頭，四日上午十時。

（五五）元朗公立中學（中）坳頭，四日上午十時。

（五六）長洲官立中學長洲，八日上午十時。

（五七）庇利羅士天后廟道，十一日上午十時。

（五八）何東女子職業中學銅鑼灣山，八日上午十時。

（五九）瑪利諾修女學校[illegible]埔道，四日上午九時。

（六〇）瑪利覺女子職業學校山光道，四日上午九時至十二時下午二時至四時。

（六一）寶血女子中學，北角中安台，四日上午九時至十二時。

（六二）嘉諾撒聖方濟各書院，堅尼地道，四日上午十時。

（六三）聖保祿，銅鑼灣，四日上午九時至十一時。

（六四）聖保祿中學[illegible]利士道，四日上午九時至十一時半，下午二時至四時。

（六五）聖心書院（英）羅便臣道，四日上午九時半至十一時。

（六六）聖心書院（中）羅便臣道，四日上午九時半至十一時。

（六七）聖嘉勒中學，[illegible]屋嶺道，四日上午九時。

（六八）聖士提反女中，列提頓道，四日上午九時。

（六九）英華女校，般含道，五日上午九時半至十二時。

（七零）拔萃女校，佐頓道，四日上午十時。

（七一）協恩中學（英）農圃道，七至八日上午十時至一時。

（七二）協恩中學（中）農圃道，七至八日上午十時至一時。

（七三）聖瑪利（英）柯士甸道，四日上午九時至十一時。

（七四）聖瑪利（中）柯士甸道，四日上午九時至十一時。

（七五）聖羅撒，甚堤道，四日上午九時至十一時，下午三時至六時。

（七六）九龍瑪利諾中學，何東道，八日上午九時至十一時。

（七七）上水喇沙中學，錦田村，七日上午九時至十一時。

（七八）元朗鄉議局中學（英）元朗公立中學，四日上午十時至十二時。

（七九）元朗鄉議局（中），四日上午十時。

（九一）聖巴西流中學，柴灣道，四日上午十時。

（九二）漁類統營處香港仔職業中學，田灣山道，四日上午十時半。

（九三）務實中學，香港仔西安街，四——五日上午九時至十二時。

（九四）[illegible]聖公會慈善社中學，城多利道，四日及七日下午二時至五時。

（九五）聖本德實用中學，彩虹邨，四日及七日上午九時至十二時。

（九六）恭協實用中學，黃大仙新區，四日上午九時至十二時，下午一時半至四時。

（九七）瑪利諾職業中學，佐頓谷，四日上午九時至十二時。

（一〇一）嘉諾撒修院學校，筲箕灣道，四日上午九時至十一時。

（一〇二）文理書院，萬茂台，五日及七日上午十時至十二時。

（一〇三）孔聖堂中學，嘉路連山道，十四日上午九時。

（一〇四）香港三育中學（英）雲地利士道，四——十二日。

（一〇五）香港三育中學（中）雲地利士道，四——十二日。

（一〇六）香港鄒鑄波中學，堅尼地道，五日上午九時至十二時。

（一〇七）蘇浙公學，北角渣華道，五日上午九時至十二時。

（一〇八）嶺英中學，恩平道，四——十二日。

（一〇九）嶺南中學（英）司徒拔道，七——九日上午十時至十二時，下午二時至四時。

（一一〇）嶺南中學（中）司徒拔道，七——九日上午十時至十二時，下午二時至四時。

（一一一）崇文書院，七姊妹道，四日及十二日上午十時半至十二時半。

（一一二）新法（上午）嘉路連山道，四——五日上午九時至一時，下午二時至五時。

（一一三）新法（下午）嘉路連山道，四——五日同上。

（一一四）新法（中文）嘉路連山道，四——五日同上。

（一一五）培中書院，名園西街，四日上午九時至一時。

（一一六）玫瑰崗，司徒拔道，十日上午九時半。

（一一七）慈幼（英文）柴灣道，四日下午二時半至四時。

（一一八）慈幼（中文）柴灣道，四日下午二時半至四時。

（一一九）聖公會中學，東院道，四日下午二時至四時。

（一二〇）聖瑪琦男女書院，灣仔，四——十二日。

（一二一）聖瑪利亞堂中學，東院道，四——五日上午九時至十二時。

（一二二）崇[illegible]中學[illegible]甸坊，五——六日上午十時至十二時。

（一二三）香港真光，大坑道，七——十一日上午九時至十二時。

（一二四）筲箕灣崇真中學，巴色道，四日上午十時半至十二時半。

（一二五）同濟中學（英）灣仔厚豐里，四——十二日。

（一二六）同濟中學（中）仝上，仝上。

（一二七）維多利亞書院，灣仔峽道，四——五日上午九時至十二時。

（一二八）仁伯書院，北角麗閣台，四——十二日。

（一二九）創興書院，德付道西，四——十二日。

（一三〇）仿林中學，西摩台，四——五日上午九時半至十二時。

（一三一）顯理中學，柏道，四——十二日。

（一三二）救恩書院，高街，七——八日上午十時。

（一三三）培英中學，巴丙頓道，四日。

（一三四）高主教學校，羅便臣道，八日上午九時至十一時。

（一三五）聖貞德羅便臣道，十一——十二日上午九時至十二時。

（一三六）聖類斯第三街，四日上午十時。

（一三七）威靈頓書院必列啫士街，四——五日。

（一三八）聖士提反書院赤柱，四——十二日。

（一三九）德望中學清水灣道，四日上午九時至十二時。

（一四〇）聖母學校（英）竹園，六日。

（一四一）聖母學校（中）竹園，六日。

（一四二）觀塘聖約瑟英文書院觀塘道，四日。

（一四三）路聖中學何文田，四日上午九時至十二時半。

（一四四）九龍官年會中學窩打老道，四——五日。

（一四五）麗澤中學廣東道，四日上午九時至十二時。

（一四六）格致中學（英）諾福台，四日上午九時至下午五時。

（一四七）格致中學（中）諾福台，四日上午九時至下午五時。

（一四八）九龍新法（上午）太子道，四——五日上午九時至一時，下午二時至五時。

（一四九）九龍新法（下午）同上，同上。

（一五〇）九龍新法中文書院同上，同上。

（一五一）培正中學窩打老道，四日上午九時。

（一五二）德仁書院奶路臣街，四日上午九時至十二時。

（一五三）鄒鑄波（英）天光道，四日上午九時至十二時。

（一五四）鄒鑄波（中）同上，同上，同上。

（一五五）博雅書院達之路，四——十日上午十時至下午五時。

（一五六）協同中學大坑東道，四日上午九時至十二時。

（一五七）九龍三育中學界限街，七——十一日，上午九時至十二時半下午二時至五時半。

（一五八）九龍塘學校金巴倫道，四日上午十時至十二時。

（一五九）九龍真光沙福道，八日上午九時至十二時。

（一六〇）模範英文中學牛津道，四日，上午十時至十二時，下午二時至四時。

（一六一）模範中文中學牛津道，四日，上午九時至十二時，下午二時至四時。

（一六二）民生書院加林邊道，四日，下午二時至四時。

（一六三）培道中學延文禮士道，上午九時至十二時下午二時至四時。

（一六四）深水埗培新書院楓樹街，四——五日，上午九時至十二時。

（一六六）德貞中學元州街，四日，上午九時至十二時。

（一六七）德[illegible]學校（英），又一村，四日，上午九時至十二時。

（一六八）德雅學校（中），又一村，四日，上午九時至十二時。

（一六九）崇真書院大埔道，四日，上午九時至十二時。

（一七〇）仁濟書院太子道，四——十二日。

（一七一）佛教大光中學大埔道，四——十二日，上午九時至下午五時。

（一七二）何福堂中學青山新墟，四日，上午九時。

（一七五）崇德英文學校元朗水邊村，四日，上午十時。

茲錄獲派學校之考生名單如下：（考生姓名後之號碼係其被派之學校）：

壹至一〇〇〇

一〇〇一至二〇〇〇

二〇〇一至三〇〇〇

三〇〇一至四〇〇〇

（未完轉入第六張第二頁）

升中考試放榜

上接第六張第一頁

（未完轉入第六張第三頁）

升中考試放榜

（上接第六張第二頁）

一二〇〇一至一三〇〇〇

一三〇〇一至一四〇〇〇

一四〇〇一至一五〇〇〇

一五〇〇一至一六〇〇〇

一六〇〇一至一七〇〇〇

一七〇〇一至一八〇〇〇

一八〇〇一至一九〇〇〇

（未完轉入第六張第四頁）

升中攷試放榜

（上接第六張第三頁）

一九〇〇一至二〇〇〇〇

二〇〇〇一至二一〇〇〇

二一〇〇一至二二〇〇〇

（未完轉入第三張第三頁）

康樂家庭

第九三〇九號

同到「大家庭」去 爸媽仔女齊歡笑 家庭聯歡好熱鬧

女青年會主辦節目多采多姿

基督教女青年會家婦部及會員部於昨（廿八）日，下午二時卅分在總會所主辦「家庭聯歡會」。由成年會員聯同子女一起參加，節目豐富有趣，有木偶戲，歌唱，魔術，遊戲等各項，情況熱鬧。

大會程序，首由黑廣國夫人魏修，主席陳渭銓夫人致詞略謂：「本會常常在暑假期中舉行家庭聯歡會，例如游泳，遊河，郊外旅行，餐等等，目的是希望成年會員，家庭主婦，趁機會與同家人一起來參加這些康樂活動，暫時放下緊張繁忙生活，來享受輕鬆愉快節目，月來大家都担心子女考試成績，出國升學種種問題，現在似乎告一段落。所以今日各位能夠帶興奮心情，同到這個大家庭共享歡樂。

本人更感覺特別高興的，就是會員部取消遊河，家庭婦女部取消旅行露營大聚餐的程序後，即聯合舉辦今天的「夏季家庭聯歡會」，使沒有參加小組的姊妹和婦光團友們有機會見面認識，建立彼此間友誼，分享團友們的天才表演，盼望藉着今天的開始，將來大家能有更密切連繫，多多參加本會活動，增進大家身心健康等語。

聯歡節目開始，加明叔叔的木偶戲是最受小朋友歡迎。表演生動，對白灰諧，使在座的小朋友無不拍掌稱讚，跟着陳盛夫人爲大家演唱兩首悅耳動聽的歌曲。另外一個吸引的節目是由姚掠芳夫人，曾德中夫人合演魔術，計有「雙細買帕」，「神仙索」等。小朋友們凝神觀賞，津津有味。最後由馬瑞斌夫人主持遊戲節目，其中以小來賓最踴躍參加，氣氛非常熱烈。還有茶點招待。

又該會婦光團定於八月四日，十一日，十八日，爲游泳日，歡迎會員偕同家屬參加，游泳地點爲南灣該會泳屋，凡有興趣參加者，可向該會幹事報名云。（武）

女青夏季家庭聯歡會 圖爲馬瑞斌太太領導孩子們遊戲鏡頭左上角爲大會主席陳渭銓太太致詞右下角則爲加明叔叔表演木偶戲

女青辦西菜班 昨教美點三款

女青年會主辦之西菜班昨日下午在總會所上課，教製之菜式有「馬鈴古會蝦」，「法式橙鴨」，「凍布甸」三款，製法如下：

馬鈴古會蝦

材料：鮮蝦三磅，白菌一罐，麵粉半杯，雞蛋三只，古月粉少許，鹽四分一茶匙，茄汁四湯羮，油，麵粉各三羮，清湯三杯。

製法——蝦去殼，用鹽一匙，開清水，四杯洗淨，用布抹乾，用刀切開，用蝦背去……將雞蛋二只打勻撈埋，再拌麵粉，然後句，放入滾油內炸至金黃色上碟，蘿白，金笋用匙挖成圓形，用滾滾川分鐘，油煑麵粉至金黃色，加茄汁調味，再加白菌，金笋，加湯慢火煑滾，……加作雞且於其上。

法式橙鴨

材料：鮮鴨一只約四磅，西橙兩個，大蒜一條，茨仔四個，麵粉四羮，清湯五杯，鹽一羮，香葉一片，酒兩羮。

製法——將橙一個去皮，磨碎成蓉加以鹽半羮，放入鴨肚內縫埋，塗些色醬用滾油炸至金黃色，取出將鴨放在煲內與鹽半羮及大蒜同煲，湯一小時上碟，加橙一個（片）於上，麵粉和油炒，加原湯淋上面，作茨仔伴邊。

凍布甸

材料：牛頭嘜啫喱一盒，淡奶半杯，鮮橙汁一杯，清水三杯，砂糖一杯，雞蛋四只。

製法——用滾水一杯浸溶啫喱粉，另滾水兩杯煲滾，加啫喱煲至滾，再加砂糖，溶後離火待凍，雞蛋白四只打起藏於雪內，加煲好之啫喱粉，打至幼結，再加奶及橙汁再打結，即成。（武）

萬壽宮夜總會 週末午餐時裝

九龍美麗華酒店萬壽宮夜總會及香港儀態學院合辦週末及週日午餐時裝表演。今（廿九）日將舉行本年度首次秋裝表演，由香港美貌中西模特兒及童星姐姐演出。時裝表演後又舉行幸運抽獎，獎品名貴，人人可得。

時裝表演別開生面

巴黎一次秋季服裝表演後，模特兒穿著展出的服裝，騎單車在凡爾賽行駛，後面跟着汽車，一時盛傳奇觀。（美聯社）

多喝開水有益

吃飯後，我們多數會喝杯熱茶或開水的習慣。可能你認爲沒有多大作用，但實際上對你身體已有很大的幫助。

睛後喝開水第一的好處，就是可以使埋藏在牙縫內的飯餸餘屑清除出來，當然如果你有飯後擦牙的習慣最好，假如沒有，那麼喝開水對你的牙齒是有很好的幫助的，引致牙病的發生。

其次充足的水份有助食物容易消化，不過要注意，有時吃飯時，你覺得飯餸很乾，不易下嚥，因此，有些人喜歡用開水撈飯吃，這是不好的習慣。要知道含有水份的食物，大多數都不會咀嚼，咀嚼長久，只是胡亂的嚼兩口便吞進胃去，那麼胃裝便須要負担多一層磨碎食物的工作，長期如此下去，是不難引起胃病。至於飯後喝開水，就不會有這毛病發生。

現在是夏天，天氣炎熱，出汗又多，更須要多些水份的補充，因此飯後多喝開水，是對你有很好的幫助。

還有，適當的水份更可以清除腸胃一切不清潔的廢物，有助大便暢通，所以每天除了清早喝適量的水外，其次在每餐飯後，都要盡量補充水份才成。（武）

小啓：今天稿擠「兒童天地版」暫停一天

婚姻問題講座 怎樣結識伴侶

謝嘉琳

無論男女，當你懷着一種願望，要物色伴侶的時候，先一個階段，就是怎樣去結識異性朋友？

這一課，別以爲俯拾即是，有些自恃「命帶桃花」的男女們，並不顧慮到自己生活圈太過狹隘，自視太高或孤僻成性，另有理想中之造型人大，致年華易逝，及至接近中年或中年過後，方感到形隻影隻，急求佳耦，那時才反省過去之不是。從而有登報徵婚之自我解決辦法；其實，如能早爲之所，又怎會這樣狼狽呢？

結識異性朋友的法門，在這社交公開的社會裏，本無秘訣可言，如果你肯交際和有擇交的眼光，將會非常自然的結而爲友。不過，我們得了解到要結識異性朋友，總比結識同性朋友來得困難。因爲在正常的社會裏，許多男性都有同感。在這社交關係下，一般仍有拘謹守禮的風度，如果沒有聯絡的途徑，增加接近的機會，很難構成互相交往的關係的，就算認識之後，祗是見面點頭，或稍作寒暄便算了。正如寫字間的男女同事，不一定就是比較合得來的朋友。所以我們爲預要做好物色伴侶的準備，對結識異性朋友的機會，自己必得私下加以檢討，我們決不能以藉詞工作範圍認識的人不多所束縛，更不能以藉詞運氣作爲物色伴侶的甚礎，除非你在生活圈認識的異性朋友中，已有理想的人物，則不必論，如果絕無滿意，或許他（她）們都是已婚的，那末，你必須向外間展開社交關係，以達成的目的。

在結交異性朋友中，男的固不能以美彼瀟洒自豪，女的也不能以貌比西施自高踞岸，因爲這種自我的評價未必就與客觀的定論；何況，儘管具有這美好的外表，對人接物的態度與品德更佔有重要地位的嗎？所以，當你要結交一個異性朋友的時候，在男的一方而言，習慣性的主動追求中，必得考慮一條順理成章的途徑，而並不應扯的爲聯絡交結之道；而女的一方，雖有其矜持的高貴，如認爲尚可爲友的，也不便拒人於千里之外。在這認識初階，雙方均應以禮貌相待，先作品行個性的探討，如被認爲尚稱滿意的時候，可以開始往還親密，再作其他進一步的關係，成爲戀人與否，於此便應該有斷然的判斷，以免拖下去，徒然惹來麻煩。

雅頓暑期美容訓練班

伊莉莎伯雅頓在暑期內特別爲太太小姐們舉辦美容訓練班，祗要妳購買一盒雅頓的INTRODUCTORY BOX就可免費享受此一權利。妳有興趣嗎？請填上附列之申請表，寄往本港鄉籍四〇六號雅頓暑期美容班主持人或荷李活道一一〇號本報康樂家庭版編輯收。

本人擬參加雅頓暑期美容訓練班，請將上課時間示知爲盼。

姓名：

地址：

雅頓駐港美容代表高文小姐（中）與首席美容顧問黃鳳美（右）正指導參加暑期美容訓練班之學員化粧。

兒童＋美術

安善

電視

美紐現代化藝術博物館創造性美術教學的實驗報告

在1952和1953，在國家廣播公司和現代藝術博物館共同負責下，教育當局製造了那一組成功的電視「通過那魔術性的門」。這是一個通過電視屏幕，來對在家中的兒童進行藝術教學的實驗。這些電視分爲兩組，每組有十三次每周半小時的演出。這些電視的揭高，演出和執行，都是由人民美術中心的教師和教育當局的辦事人員來進行的。他們出現在攝影機前來「生活」。第一組是爲三到十歲的兒童的；第二組則包括了兒童和父母。

這半小時節目的形式和大小是不尋常的，兩組都是類同的。所有的電視演出都是在國家廣播公司的工作室製造的，由班格曾爾充當解述員。演出者和他每周介紹那齣電視的題目，描述要探索的活動和要利用的材料。於是，鏡頭就轉向到進入那魔術性的門的兒童身上（那同樣著名的在兒童聯歡會的描身門），又跟着他們去到工作室，在那裏，教師和兒童們討論要做的工作。那由人民美術中心的工作班裏來的兒童，就走向枱子去，開始他們的設計工作：他們在節目中担任的角色是完全沒有預演過的。在電視攝影機的前面，他們自然地和自發地做着他的創造性工作。攝影機旋向了每一個開始工作的兒童，就轉向演出，之後，就向着一個單獨的兒童。他reproduce複着那教師爲在家裏的兒童所作的引起動機的部份。這樣，他們就可以依他們的意願來開始工作了。之後，那個教師和班格曾爾就以有興致的普通人的角色在鏡頭下出現。他們一同巡看每一個兒童的作品，同時那個教師解釋着那些目標和工作步驟。當兒童完成了他們的工作，鏡頭又回轉到那演出者。他指導做父母的如何在家裏去發展兒童的創造興趣，或討論由家裏的觀衆（HOME AUDIENCE）寄來的作品。兒童携着他們的作品，從那度魔術性的門走出來的同時，班格曾爾宣佈了下一星期的工作和器材，節目就結束了。

工人吾界小廣告

聘請 招聘職員

誠徵幼師

英語教師

聘請女傭

急聘職員

聘請司機

誠聘教師

聘請教師

招請什役

酒吧請女

美聯美會聘中文打字

待聘

聖心

升中補習

補習

教育會考編者

幼稚園教師

請招生習見

聘女教師

聘請補習

聘請司機

誠聘教員

酒家收銀

聘女教師

設計員

皇仁理科

經驗補習

伊利沙伯

英皇U6

預科補習

英皇U6

香港大學

HKU

暑假補習

升中補習

崇真理科

新數舊數

法文

教授鋼琴

九龍華仁

港大工科

狗

德望女中

剌沙F7

經驗補習

經驗補習

補中小學

耐心補習

經驗補習

暑期補習

補習

到府補習

男青待聘

鋼琴補習

十年經驗

冷氣服務

補習待聘

港大女生

修理冷氣雪櫃

工專補習

鍍琺油漆

暑期補習

大學預科

專科補習

皇仁書院

天面漏水

新數

狗貓

專執漏水

鋼琴補習

狗貓

招生

攝影

打字

流行英語

提琴結他

澤授學國中

中國專科語英

法文

精敎結他鋼琴

導正日文

九龍分校

英語會話速成班：正宗英倫音，招初，中，高各級

文員打字全科：全部新機，英國必文女教師，實用課程，包教包畢業

英專科班：徹底破除舊式死記口訣之苦，新法易學易明

英文拼音班：萬國韋氏音標，一月速成，使你能拼讀任何英字

英文文法班：有系統復習整個中學文法，作文，寫作

英文會計簿記

中文會計簿記

必文速記

商業信札

出入口文員班

香港稅法

國語會話

日文，法文，德文

西班牙文

高初各級數理化補習班

法文

敎育司署立案

國語小姐

世界語文

法文

速成日文科

英文商科

英文會話婦

振實中學

實用生活

托兒收生

數

洋行商科

婦女

國文英文

補習

暑期游泳

專數精求

F1—F6 數理化暑期補習班

會計速成

文語算日英珠

出入口

打速記字

珠算

數學

英日法國

上日語

英人數授

升中班

兼善

西國日法英語

打字全科：全部新機，四十元學到畢業

英文拼音：一月速成韋氏與國際音標

珠算全科：費廿元包教識，一月速成

TOEFL：由英籍倫大學士授課，費廿元

英文文法及寫作精細講解，初中高速成班

香港稅例

成本會計

商業信札

數理化班

英文速記

英文會計簿記

出入口文員班

中文會計簿記

廣告書藝繪班

各種會計

書畫院

余雪曼

暑期游泳

韓氏英數理化

韓氏升中

出入口早班夜班

招寄宿生

日文

游泳跳水

速成手風琴結他

南方畫院

國語

冷氣教舞

勤精

英語發音學

先友後婚

美善真

美善真

臭汗狐臭

先友後婚

影印

學生注意

先友後婚

誠徵女伴

徵求

聶克授舞

函授

高級數理化

英人敎英女師

徵契娘

擇偶良機

徵出口商

誠徵女友

租賃

香港

南向新樓

旺舖招租

平租

跑馬地

璇宮大厦

房後座百餘

跑馬地樓梯房間

淺向山區

中環分層

平價租售

跑馬地

全層套房

分層租售

洋樓招租

洋樓招租

雲咸街

跑馬地房

半山洋樓

寫字樓租

電話樓房

德輔道西

舖平租

單邊二樓

地下五樓

吉樓廉租

大道中

單邊新樓

洋樓平租

廳房平租

旺舖招租

清靜梗房

租售

灣仔廉租

吉樓租售

獨立洋樓

工廠招租

想遷居嗎

特價廉租

錦屏樓租

唐樓招租

商業一樓

跑馬地

北角道舖

大坑道

雙廂梗房

兩面單邊

旺舖平租

旺舖仟宅

（九龍）

官塘大樓

向海梗房

住宅自由

商業旺舖

特大梗房

單邊向南

亞老道山

全層平租

文苑樓

尖沙咀區

地下出租地段最好

全層廉租

招租

工廠廉租

洋樓出租

新樓出租

清靜洋樓

新蒲崗樓

鉅型唐樓

花園洋房

套房分租

太子道樓

二梯兩伙

旺地樓門

鏡記舖樓

新樓租售

尖沙咀樓

唐樓招租

旺舖招租

林蘭街樓

新蒲崗舖

九龍塘樓

旺舖住宅

旺舖住宅

足水住宅

唐樓租售

九龍塘屋

出讓

快艇船屋

打字機

收銀機

錄音機讓

華麗房車

閃電平讓

洋狗出讓

急售

大打字機

平賣

嘉林邊道

五千入伙

三千入伙

洋樓急售

出國廉售

五彩神仙魚

名犬出讓

賓士車

出國廉售

特價平售

半山樓售

租售均可

特價租售

特價洋樓

離港賤售

新樓出售

水

食物館廉讓

預樓行

官塘唐樓

永昌樓租

唐樓平售

花園洋樓

冷藏飾柜

五百廉頂

九人巴士

唐樓廉售

鮮蛋

太子道

六層洋樓

特價租售

食水供應

鋼琴廉讓

割價平賣

住宅旺舖

吓水啞力

旺舖廉讓

私家車讓

出國廉讓


石屋平賣

高息樓售

廠樓吉售

華僑晚報 每日出紙兩次

尚有分類廣告 刊在第七張第二頁



華僑日報

分類廣告（按每）
大字四個 細字四十
二天八元 三天十元 一天四元

本報總社
本報中區分處
九龍代理佐敦道碼頭

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

遺失聲明

重要聲明

鳴謝啓事

後生

聘請

印影

徵求

詩畫女友

招聘職員

聘請無綫電人材

請計數員

高薪教師

彩票 中獎

萬能角鋼

百葉窗簾

自由 舊車換新車

跑車類

巴士類

貨車陳列所

香港打字機有限公司

中華民國護照 台灣出入境證

東風牌 冷氣機

校學科專電綫無合聯

夜冷織布廠

租樓搵我

工廠倉貨洋樓唐樓租售

工廠大廈 招租

寫字樓洋樓廉租售

工廠特價租售

跑馬地獨立樓宇

現樓字價 即買即住 廉價租售

大寶豐

大寶祥

大新安

寶光大樓

圖道街處事辦角旺報日僑華

旺舖數間 特價廉售

海宮大廈

康寧唐樓

寶城大樓

軒尼詩道大樓

聯利大樓

立信

砵蘭街大樓

皇后道西大樓

德輔道西大樓

獨立大樓

麗晶樓

寶力大廈

尚有分類廣告 在刊 第七張第一頁

租售

裕民大廈

龍園租售 24小時供水

售平宅住舖旺息高

東城·快樂

第四週

派蒙 暑期巨獻 戰爭片王之王

巴黎戰火

IS PARIS BURNING?

國際紅星大會演！大堆頭！大製作！

第二次世界大戰最感人故事

皇宮

下期獻映

"Father Goose"

南海七小福

加利格蘭 主演 李絲 嘉儀

廣九車時刻表

由九龍至羅湖 九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	由羅湖至九龍 羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6.30	7.24	16.02	17.05	6.06	7.10	14.25	15.34
7.52	8.44	17.12	18.22	6.58	7.46	15.33	16.41
8.39	9.43	17.54	18.57	7.10	8.16	16.19	17.29
9.26	10.30	18.46	19.51	7.43	8.55	17.27	18.33
10.34	11.38	20.00	21.03	8.58	10.05	18.33	19.40
11.43	12.46	21.00	22.00	10.06	11.13	19.09	20.14
12.53	13.58	21.47	22.50	11.14	12.22	20.07	21.14
13.45	14.49	22.30	23.33	12.02	13.09	21.19	22.25
14.55	15.57	(E) 23.00	10.03 (S)	13.12	14.24		

(E)逢星期六、日及公衆假停開
(S)逢星期六、日及公衆假開出

	深圳至廣州（中原時間） 深圳開	到大沙頭	廣州至深圳 大沙頭開	到深圳
(快)	下午12時50分	下午3時10分	上午8時	上午10時25分
(快)	下午3時45分	下午8時25分	上午9時45分	下午2時25分

輪船停泊處

(國籍)	(船名)	(西名)	(公司)	(停泊)
英	東蔡	EASTERN ARGOSY	怡和	A31
荷	溫拿利到	WONORATO	渣華	A 2
法	華亞	VAR	法郵	九龍橋
英	約翰尼斯堡城	CITY OF JOHAN	銀行	九龍橋
英	保路美地士	PROMETHEUS	太古	藍烟通橋
中	建華	KIEN HWA	大信	油蔴地
日	萬利	MANLEY	大信	B 9
法	越南	VIETNAM	法郵	海運橋
美	羅斯福總統	PRES. ROOSEVEL	總統	海運橋
日	加茂川丸	KAMOGAWA MARU	大三	A22
瑞	奈良	NARA	太平	九龍橋
英	偉士利	VASILIOR	海運	A 6
英	寶利華利	BONNEVILLE	銀行	A 3
日	第一東洋丸	TOYO MARU NO. 1	東洋	B 5

航訊

蘇姍馬士基 由小呂宋來港將於二日到 翌開日本紐約費城滿地可

（特訊）捷成洋行代理之「蘇姍馬士基」輪，由小呂宋來港，將於下（八）月二日抵埗，翌（三）日啟行，開往日本、紐約、費城、波士頓、滿地可、巴拿馬等埠。

吉福輪 四日抵港 翌開 滿地可 加芝哥

芝麟卅一到 翌開往滬日

岩手丸四日來 翌開星洲黑海

（特訊）日本郵船株式會社之「岩手丸」……

昌洋丸 三十抵港 翌開孟喀

（特訊）太平洋行代理之「昌洋丸」，由日本來港，將於（三十）日抵埗，起落貨物後，開往星加坡、巴生港、孟買、庇能、喀拉蚩等埠。

夏利睦 六日到港 八日開往 北婆各埠

（特訊）多利順洋行之「夏利睦」輪，由日本來港，將於下（八）月六日抵埗，起落貨物後，八日啟行，開往山打根、亞庇、納閩、美里、詩巫、古晉等埠。

環球旅行社 辦台灣旅遊

（特訊）環球旅行社，總社設德付道中有餘銀行大廈六〇四室，分社設新界上水石湖墟新豐路六十九號，及元朗阜財街八號，近為配合我國當局鼓勵海外投資以及僑胞回國觀光旅遊，兒女升學定居等需求，特專門發展台灣環島旅遊團及工商與考察團，按月舉辦，參加者僅費低廉代價，可獲最高享受。該社與中華航空公司合辦之九天及六天環島旅遊團，已定期八月三日、九月三日分團出發，名額有限，洽詢電話：二三七五〇九、二四一三四三。

多利安輪 三日抵港 翌開羅省二藩市

（特訊）香港海運公司代理之「多利安」輪，由日本來港，將於下（八）月三日抵埗，起落貨物後，翌（四）日啟行，開往羅省、聖地牙哥、三藩市等埠。

港澳水翼船 週日減票價

（特訊）經營航行港澳間水翼船之東水翼船務公司，為減輕於星期假日往澳旅遊或往澳門渡假之旅客負担起見，決定由本星期日起，聯同另一水翼船公司，採取同一步驟，即將現行每逢星期日下午由港往澳及星期一由澳返港收廿元之特價票，改為照平日一樣，只收十元票價，以示優待，至於每逢公衆假期或時別節日之時別票價，則將另訂。

刺激的六七年代

英國海外航空公司定本年九月間，開始發行名為「刺激的六七年代」的月刊一冊。該月刊發行目的在使世界商業人士……萬五千本。……利用高速運輸的一切設備，內容有二十……

截郵時間（今日空郵）

英國、法國、丹麥、挪威、瑞士、荷蘭、比利時、意大利、德國、印度、加拿大、美國……（東岸除外）……

為促進旅遊業 馬來西亞擬籌建登山纜車及溫泉

馬來西亞比的州為促進該區旅遊事，目前正在策劃該地著名太平山興建登山纜車事宜。太平山高達四千一百呎，日間溫度約華氏八十度，晚間降至六十度，為理想的避暑勝地，山上早已有食風樓、花園等建設，目前僅有吉普車上下，頗為不便。去年，當比州政府訪問團訪問日本時，太平山旅遊發展小組委員會一主席吳銳三曾與日本私人企業公司接觸，討論在太平山裝設纜車事。據估計，全部約需叻幣一百五十萬元，若成功的話，這將是馬來西亞第二座纜車，首座是在檳城升旗山。比州在旅遊方面的發展，今年的確可稱得上是空前蓬勃，但美中不足的是本州迄今尚無一個負實指示旅客遊覽遊覽旅遊勝地的一個旅遊協會……怡保旅遊界人士，咸認比州應有一個組織嚴密的旅遊協會，負責發展邦咯島金沙灘的怡保實業有限公司的董事主席李金發，就認為這是急不容緩的事。……怡保鐵商吳錦……於一年前開始在這裏大興土木，他獨資約五十萬元，在溫泉周圍的十四英畝土地上，興建夜總會、酒吧、保齡球場、旅店、溫泉游泳池、溫泉花園、釣魚池等，有關工程，目前正在進行中。打扪溫泉為馬來西亞最大的溫泉，不但水量豐富，而且熱度極高，泉水噴出地面時高達華氏兩百度。溫暖溫泉過去一直被埋沒在荒草中，現被發展為旅遊勝地，相信必能吸引大批國內外遊客。

港青年廿餘人受訓國泰地勤

國泰航空公司日前在香港機場有地勤職員三百餘人，成理該公司之交通運務事宜，以及照顧旅客等……香港青年三十三人參加受訓。該訓練班課程範圍甚廣，包括機場女化裝及儀態……

航機來往時間表

到港時間（七月廿九日）（星期六）

（公司）	（從何處來）	（抵港時間）
[illegible]	[illegible]	[illegible]
國泰	星加坡、曼谷	下午三時半
英航	倫敦、羅馬、曼谷	下午三時卅五分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
印尼	耶加達、馬尼拉	下午四時
德航	法蘭福特、開羅、曼谷	下午四時
泰航	東京、大阪、台北	下午四時五分
華航	舊金山、檀香山、東京	下午四時五分
瑞航	蘇黎世、孟買、曼谷	下午四時半
汎美	紐約、倫敦、曼谷	下午四時五十分
越航	西貢	下午五時
日航	倫敦、羅馬、曼谷	下午五時五分
印航	東京	下午五時半
馬航	星加坡、吉隆坡	下午五時五十分
國泰	馬尼拉	下午五時五十五分
法航	巴黎、曼谷、金邊	下午六時五分
澳航	倫敦、維也納、新德里	下午七時
中華	東京、大阪、台北	下午七時十分
國泰	東京、大阪	下午七時卅五分
澳航	東京	下午八時五分
加航	南美、溫哥華、東京	下午八時五十五分
英航	雪尼、達爾文	下午九時
國泰	金邊	下午九時一刻
西北	紐約、西雅圖、東京	下午九時十五分
國泰	漢城、福岡、台北	下午九時四十分
民航	台北	下午九時三刻
泰航	曼谷	下午九時五十五分
日航	東京、大阪、台北	下午九時五十五分
汎美	舊金山檀香山、東京	下午十一時

離港時間

（公司）	（開往何處）	（開出時間）
汎美	曼谷、倫敦、紐約	上午零時卅分
國泰	西貢	上午八時
印航	東京	上午八時三刻
國泰	東京	上午九時
西北	東京、西雅圖、紐約	上午九時十五分
國泰	台北、福岡、漢城	上午十時
泰航	曼谷	中午十二時十分
民航	台北	中午十二時四十分
馬航	吉隆坡、星加坡	中午十二時五十分
日航	曼谷、星加坡、耶加達	下午一時五十五分
菲航	馬尼拉	下午二時
國泰	馬尼拉	下午二時十分
日航	台北、大阪、東京	下午三時卅五分
日航	東京、檀香山、洛杉磯	下午三時三刻
泰航	台北、大阪、東京	下午四時十分
國泰	金邊	下午四時一刻
國泰	台北、大阪、東京	下午四時一刻
泰航	曼谷	下午四時四十分
印尼	東京	下午四時三刻
德航	東京	下午四時三刻
英航	東京	下午五時
瑞航	東京	下午五時一刻
英航	仰光、新德里、倫敦	下午五時一刻
民航	台北	下午六時
日航	東京	下午六時
汎美	東京、檀香山、舊金山	下午六時
法航	東京	下午六時五十分
印航	曼谷、孟買、倫敦、紐約	下午六時十分
馬航	台北	下午六時半
國泰	曼谷、星加坡	下午六時四十分
瑞航	曼谷、巴黎、紐約	下午七時半
中華	台北	下午七時五十分
澳航	馬尼拉、雪尼	下午八時
英航	加爾各答、羅馬、倫敦	下午十時
民航	台北	下午十時廿五分

航機來往時間表

到港時間（七月三十日）（星期日）

（公司）	（從何處來）	（抵港時間）
越航	台北	上午十時廿分
民航	台北	上午十時廿分
馬航	台北	中午十二時十分
菲航	馬尼拉	中午十二時半
印尼	東京	下午二時廿五分
法航	東京	下午二時半
國泰	星加坡、吉隆坡	下午二時半
泰航	馬尼拉	下午一時卅五分
日航	東京、大阪、台北	下午二時三刻
馬航	星加坡	下午二時三刻
馬航	星加坡、亞庇	下午二時五十分
日航	東京	下午二時五十分
國泰	東京、大阪、台北	下午三時
泰航	曼谷	下午三時卅五分
英航	倫敦、新德里、曼谷	下午四時
英航	東京	下午四時五分
泰航	東京、大阪、台北	下午四時五分
瑞航	東京	下午四時半
馬航	星加坡	下午四時半
日航	耶加達、星加坡、曼谷	下午四時三刻
汎美	紐約、倫敦、曼谷	下午四時五十分
德航	東京	下午五時
瑞航	羅馬、孟買、曼谷	下午五時廿五分
澳航	雪尼、馬尼拉	下午六時一刻
澳航	倫敦、雅典、新德里	下午七時
國泰	馬尼拉	下午七時五分
中華	東京、大阪、台北	下午七時十分
菲航	馬尼拉	下午七時五十分
國泰	加爾各答、曼谷	下午八時五分
民航	台北	下午八時十分
紐航	奧克蘭、雪尼、達爾文	下午九時
民航	台北	下午九時十分
國泰	東京、大阪、台北	下午九時[illegible]
泰航	曼谷	下午九時五十五分
西北	紐約、西雅圖、東京	下午十時廿五分
汎美	舊金山、檀香山、東京	下午十一時

離港時間

（公司）	（開往何處）	（開出時間）
汎美	曼谷、倫敦、紐約	上午零時卅分
泰航	馬尼拉	上午九時
國泰	曼谷、加爾各答	上午九時
國泰	台北、大阪、東京	上午九時
日航	台北、大阪、東京	上午十時
西北	東京、西雅圖、紐約	上午十時半
民航	台北	上午十一時
越航	西貢	上午十一時廿分
馬航	吉隆坡、星加坡	中午十一時五十分
菲航	馬尼拉	下午二時
泰航	曼谷	下午二時十分
加航	東京、溫哥華、南美	下午二時十五分
印尼	馬尼拉、耶加達	下午三時十分
國泰	馬尼拉	下午三時廿分
馬航	亞庇、星加坡	下午三時卅分
法航	金邊、曼谷、巴黎	下午三時半
日航	台北、大阪、東京	下午三時卅五分
馬航	星加坡	下午三時卅五分
日航	東京、檀香山、洛杉磯	下午三時三刻
泰航	台北、大阪、東京	下午四時十分
國泰	台北、大阪、東京	下午四時一刻
泰航	曼谷	下午四時四十分
英航	東京	下午五時
馬航	台北	下午五時十分
英航	曼谷、新德里、倫敦	下午五時十五分
瑞航	曼谷	下午五時廿分
日航	東京	下午五時四十分
德航	曼谷、開羅、法蘭福特	下午五時四十五分
汎美	東京、檀香山、舊金山	下午六時
德航	東京	下午六時十分
澳航	東京	下午七時
中華	台北	下午七時五十分
國泰	星加坡	下午七時五十五分
澳航	馬尼拉、雪尼	下午八時
菲航	馬尼拉	下午八時三刻
民航	台北	下午八時五十分
民航	台北	下午九時五十分
泰航	台北	下午十時廿五分
紐航	布里斯本、雪尼、奧克蘭	下午十時三刻

航空公司電話

寰航：二三七〇四一　日航：二三〇〇八一　印航：二三二〇三一　法航：二三三一一一　英海外：二二九一〇一　民航：六六八二一六　西北：二四三〇二一　泛美：三三一〇一一　菲航：六六三七一一　馬航：六六二三二一　印尼航：二四〇四七一　澳航：二二九一〇一　德航：二二五一一一　瑞航：二四四六一一　國泰：二二七〇四一　泰航：二二二八八一

輪船公司電話

天祥洋行：二三七〇一　捷順：四三五九七八　大阪：二四〇一七　日本郵船：二二八一五　參利順：二二六一一　達行：二三一〇二　東方船務：二二八一〇　銀行：二二四二七六　寶隆洋行：二二七一〇　新興行：四三八七九

港澳 佛山輪

逢星期一、三、五（港開）；逢星期二、四、六（澳開）
星期日 港開上午十二時正，澳開下午六時半
九龍佐敦道碼頭……
裕安輪船有限公司啟 電話：四四四〇九九……

港澳 大來輪

港開：逢星期日至星期五：下午兩點正；逢星期六：下午一點半
澳開：星期一至星期五：半夜兩點正；星期六：半夜兩點三
中區碼頭售票處電話：四三六三三三一……
德記船務貿易有限公司啟

入口輪船預告

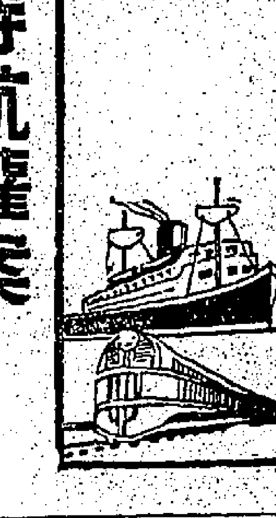
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
思沙	SIPSAH	日本	廿九	太古
麗家	LIKA	歐洲	廿九	羅林
東方主人	ORIENTAL RULER	美國	廿九	港郵
馬哈	MACHAON	日本	廿九	太古
安慶	ANKING	基隆	廿九	太古
亞美士吉	AMERSKERK	歐洲星洲	廿九	渣華
昌洋丸	SHOYO MARU	日本	廿九	太平
忌連芬拿士	GLENFINLAS	日本	廿九	怡和
也馬	YAMA	非洲	廿九	順昌
菲律賓熊	PAIL BEAR	三藩市	廿九	美輪
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	波斯灣印	廿九	捷成
利澳	RIOUW	美洲	廿九	渣華
馬來怡美和	BRADEVERETT	神釜日	廿九	福來
埃地丽士	ATREUS	東京	廿九	太古
華亞	VAR	歐洲	廿九	法郵
佐治安順	GEORGE ANSON	雪梨墨爾砵	廿九	怡和
芬景	FERNVIEW	美國	廿九	多利順
昌島丸	MASASHIMA MARU	日本	廿九	太平
咭地辛那	CARDIGANSHIRE	倫敦	廿九	怡和
大之拿	TUGELA	歐洲	三十	太平
蒙巴沙丸	MOMBASSA MARU	日本	三十	大三
東傑	EASTERN ROVER	日本上海	三十	怡和
搭安那	TATIANA	歐洲	三十	順昌
金利時	ASCANIUS	菲島	三十	太古
基利文丹	CLEMENTINE	印尼	三十	捷成
威靈頓丸	WELLINGTON MARU	日本	卅一	大三
士打順達	STR. SEONDA	日本	卅一	渣華
芝林	JHELUM	吉大港星洲	卅一	太古
士打利路	STR. RIO	上海	卅一	渣華
威時華	VISHVA VIA	吉打	卅一	東方
披列天路	PALATINO	日本	卅一	天祥
亞利曼尼亞	ALEMANNIASIA	日本	卅一	捷成
間啫士丸	GANGES MARU	星洲	卅一	大三
不來梅丸	BREMEM MARU	歐洲星洲	卅一	大三
海強	HAI RHIANG	高雄	卅一	大信
安寶	AMPAL	美國	卅一	新興行
會津丸	AIZU MARU	日本	卅一	日郵
芝萬捷	TJIBANTJET	東非星洲	卅一	渣華
伊利瑟士	EURYSTHEUS	美國	卅一	美迅
海寶	HALLBORG	門司	卅一	多利順
多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK	美國	卅一	捷成
競爭	PIONFFR CONTENDFR	紐約	一日	美輪
披路西亞	BORUSSIA	歐洲	一日	捷成
協節丸	KYOSFISU MARU	日本	一日	中央
成文丸	SEIBUN MARU	日本	一日	東方
星居	STAR ALDEBARAN	日本	一日	福來
耶加達丸	DJAKART MARU	日本	一日	日郵
香港怡美和	THOMASEVERETT	吉打星洲	一日	福來
芬景	FERNVIEW	美國	一日	多利順
大順風	ATLANTIC FURY	美國	二日	海運
香港琥珀	H.K. AMBER	美國	二日	港郵
力打崙	NEDER RHONE	歐洲	二日	渣華
亞路士	AROS	澳洲	二日	福來
彭布些亞	PEMBROKESHIRE	歐洲	二日	怡和
亞遜馬	AZUMA	歐洲	二日	寶隆
威霞必達	VISHVA PRATAP	吉打	二日	東方
高征丸	KOSEI MARU	日本	二日	泛洋
荷息提亞	HOLSATIA	歐洲	三日	捷成
通錫安	BENHIANT	英倫星洲	三日	通行
歌蘭碧琪	GUDRUN BAKKE	溫哥華三藩市	三日	鐵行
多利安	DORIAN	美國	三日	海運
中國熊	CHINA BEAR	三藩市	四日	美輪
岩手丸	IWATA MARU	日本	四日	日郵
武光丸	BUKO MARU	日本	四日	大信
札幌丸	SAPPORO MARU	日本	四日	日郵
明倫山丸	MEIRINSAN MARU	日本	四日	大三
若松丸	WAKAMATSU MARU	日本	四日	順榮
柏臣	PAGAN	仰光星洲	四日	新興行
榮明丸	EIME MARU	日本	四日	大信
神寶丸	SHINHO MARU	日本	四日	大信
德和丸	TOKUWA MARU	日本	五日	泛洋
好時燈光	HOLSWORIHYBEACON	日本	五日	大三

出口輪船預告

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
東桑	EASTERN ARGOSY	雪梨	廿九	怡和
海雄	HERO	吉打吉大港	廿九	多利順
越南	VIETNAM	日本	廿九	法郵
華亞	VAR	日本	廿九	法郵
德士挪	NIKOLA TESLA	神戶橫濱	廿九	羅林
建華	KIEN HWA	高雄	廿九	大信
光大	KWANG TA	高雄	三十	大信
維珍	VIRGINIA	西貢金邊	三十	順昌
普總統	PRES. POLK	三藩市羅省	三十	總統
馬來怡美和	BRADEVERETT	吉打吉大港	三十	福來
溫拿利圖	WONORATO	美國灣	三十	渣華
香港生產	H.K. PRODUCER	紐約	三十	港郵
菲律賓熊	PHIL. BEAR	三藩市	三十	美輪
思沙	SIPSAH	新倫坡喀拉嗤	三十	太古
馬哈	MADHAON	利物浦加士高	三十	太古
約翰尼堡斯城	CITY OF JOHANNESBURG	倫敦蔴候	三十	銀行
昌島丸	MASASHIMA MARU	紐約費城	三十	太平
麗家	LIKA	神戶橫濱	三十	羅林
巴厘	BALI	歐洲	三十	渣華
威靈華	VISHVA VIR	日本	三十	東方
汶萊第一	BRUNEI MARU I	婆羅乃山打根	卅一	華通
安慶	ANKING	基隆	卅一	太古
第一東洋丸	TOYO MARU I	小呂宋	卅一	東洋
永聯	WINGLIEN	西貢	卅一	遠總
蒙巴沙丸	MOMBASSA MARU	東非	卅一	大三
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	印尼	卅一	捷成
海明	HAI MENG	山打根古晉	卅一	多利順
昌洋丸	SHOYO MARU	孟買喀拉嗤	卅一	太平
大同	TA TUNG	高雄	卅一	東海
東雄	EASTERN ROVER	吉打	卅一	怡和
不來梅丸	BREMEN MARU	日本	卅一	大三
間啫士丸	GANGES MARU	日本	卅一	大三
寶利華利	BONNEVILLE	羅省溫哥華	卅一	銀行
利澳	RIOUW	拉丁美洲	卅一	渣華
北海道	HOKKAIDO	幾內亞奧斯陸	卅一	太平
亞林曼妮亞	ALEMANNIA	漢堡不來梅	卅一	捷成
菲律賓	PHILIPPINES	羅省紐約	卅一	美邦
香港生產	H.K. PRODUCER	紐約	卅一	港郵
東角	EASTERN CAPE	雪梨墨爾砵	卅一	怡和
金利時	ASCAUIUS	巴拿馬紐約	卅一	太古
海強	HAI CHIANG	高雄	一日	大信
海寶	HALLBORG	曼谷	一日	多利順
松寶丸	SHOHO MARU	星巴庇	一日	中央
美金	MUIKIM	曼谷	一日	安江
忌連芬拿士	GLEN FINLAS	漢堡倫敦	一日	怡和
北京	PEKIN	歐洲	一日	天祥
會津丸	AIZU MARU	羅省芝加哥	一日	日郵
威靈頓丸	WELLINGTON MARU	星爪威靈頓	一日	大三
佐治安順	GEORGE ANSON	雪梨	一日	怡和
東方主人	ORIENTALRULER	紐約	一日	港郵
保路美地士	PROMETHEUS	利物浦	二日	太古
也瑪	YAMA	南非西非	二日	順昌
士打順達	STR. SEONDA	東非洲	二日	渣華
士打利路	STR. RIO	南西非	二日	渣華
星居	STAR ALDEBARAN	印喀拉嗤	二日	福來
披列天路	PALATINO	澳洲西	二日	天祥
台光	TAI KWANG	大南	二日	海通
安寶	AMPAL	紐約波士頓	二日	新興行
耶加達丸	DJAKARTA MARU	耶加達泗水	二日	日郵
偉士利	VASILIOS	紐約費城	二日	海運
成文丸	SEIBUN MARU	依路依路	二日	東方
協節丸	KYOSEISU MARU	星巴庇	二日	中央
多寶馬士基	TOBIAS MAERKS	暹羅	二日	捷成
大順風	ATLANTIC FURY	羅省三藩市	三日	海運
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	紐約	三日	捷成
威霞必達	VISHVA PRATAP	日本	三日	東方
競爭	PIONEER CONTENDER	紐約	三日	美輪
高征丸	KOSEI MARU	三藩市	三日	泛洋
聖寶	SANMIGUEL BREWER	小呂宋宿霧	三日	中[illegible]
佐賀丸	SAGA MARU	北歐	四日	日[illegible]
天津	TIENTSIN	雪梨墨爾砵	四日	太[illegible]

圖為國泰航空公司駐[illegible]及郵家翹小姐互相交換意見時攝。

航訊



太平洋暫時航權案 聯合航亦提申請 反對者續有增加

美民航局擬進行辯論解决 問題在美洲夏威夷間利權

美利堅及汎美航空公司申請開展太平洋線臨時航權案本星期又遭遇美國旗下另一航空公司之反對。較早期間，該申請案已遭環球航空公司之反對。

提出新反對者爲西方航空公司，該公司要求民航局撤消美利堅及汎美的申請案。

西方航空公司發言人說，假使臨時航權申請案不予撤消，則最低限度將來頒給的航權亦不應包括夏威夷來往美國大陸一綫的班機業務。

美國規模最大的聯合航空公司去星期亦要求民航局給予其美利堅及汎美航空公司所申請一樣的航權。聯合航空公司所申請的暫時航權包括紐約，聖加利福利亞州，夏威夷，往太平洋的日本，香港，西貢，星加坡，印尼，曼谷，紐西蘭及澳洲等地之班機業務。

西方航空公司指出汎美航空公司要求自紐往返夏威夷以西各地的航權。民航局表示將召集有關人士進行辯論。汎美航空公司所要求者乃在太平洋綫全面調整案查案未有結果之前，民航局應准其將目前的航機擴大，其所持的理由乃在對付其他非美國旗航空公司的競爭。

西方航空公司說美利堅航空公司的要求遠超過汎美的要求，而且未有事實根據可以支持其申請事宜，如獲得批准，則不啻與民航局的規則開玩笑。

旅遊團體

日通港澳旅團

日本通運株式會社主辦之訪問香港及澳門夏季旅行團一行十四人，昨日乘日本航空公司班機抵港。該團擬在港逗留短期間，並委託太平洋旅運有限公司安排遊覽港九及澳門等地名勝行程。附圖爲日通港澳旅團抵港時攝。

WELCOME TO HONG KONG 日本通運株式会社観光団 歡迎 太平洋旅運有限公司

參觀博覽旅團

參加六七年世界博覽會本港人士旅行團最近又有一批乘加拿大太平洋航空公司班機飛滿地可，該團係由雅達旅運有限公司主辦，預算作爲期一個月之觀光，參觀博覽會並游覽各地。圖爲本港參與該會旅團離港前攝於啓德機場。

九龍紅山口道車

國泰檀島人員訪問港旅遊會

國泰航空公司駐火奴魯魯營業代表皮利最近出席該公司第九屆航空交通及營業會議後，於本星期訪問香港旅遊協會，會見當局公共關係部經理尸頓及各高級職員。

皮利表示在港逗留期間，將採集各種有關資料，盡力宣傳香港旅遊特色，吸引美國遊客到香港旅行。

史敦禮昨晚返

香港旅遊協會理事長史敦禮少校昨夜九時十五分乘澳航班機自澳洲返抵本港，事前他曾於本月中旬前往澳洲首府參加第十屆澳洲旅遊協會年會。是次會議已於十九至廿一日舉行，史敦禮於十四日參加雪梨市之香港旅遊協會新辦事處之啓用典禮，并由新南威爾斯旅遊事務部長威理斯主持開幕儀式。昨夕，史敦禮夫人親往機場，迎迓夫婿。

科學

第八十六期

美將以自動化太空船 進行探測火星與金星

「航行者」是美國準備在一九七〇年代中準備以自動化太空船進行的行星探測的主要對象將是火星和金星。從許多地方看來，「航行者」是一九六一年開始的「太陽神」載人飛月計劃以來最重要的太空探究工作。

「航行者」對火星及金星上有關的許多問題將會盡予以解答。它們形狀如何？它們的構造及成份如何？它們的氣候如何？它們如何形成和怎樣發展演化？有沒有生物存在？假使現在沒有生物存在，以前是否有過？將來是否會有生物呢？對這有特定問題的探答，對太陽系的性質及起源等問題——以及生命起源問題——會有很大的影響。

「航行者」利用以前美國太空飛行系統中所獲取的技術知識爲基礎。兩個「航行者」系統將由一個「土星五號」火箭發射。每次發射變軍太空船系統有不少優點。它們增加了軌跡範圍，兩個地點的表面探測，以及增加了的飛行成功可能性。

與太空船的辦法也可使「土星五型」火星的性能有最完份的國用。

「土星五型」火箭第一節每秒鐘消耗燃料和液體氧達十五噸，在發射上升後一百五十秒內將使「航行者」飛升約三十九哩。

當時它的速度在每秒一萬二千至一萬五千呎之間。它們在減斜而相當長的下航中，因氣層存在而會將速度減緩到每秒四百到一千呎，高度的距火星表面一萬五千呎。

火箭減速再配合降落傘，會使降落包速在距火星表面約十呎時減到零度，使它會輕輕落在地上。

降落包在降落時會傳送有關大氣層的測量資料以及火表面的電視照片這種實驗製備完成降落工作將被發動來進行拍照和自動作各種實驗，或接把資料播送回地球，或者經由軌跡中太空船轉播。

因此，簡單說來，軌跡中運行的太空船主要不過是供航行到火星去的工具，它把科學儀荷及降落包送到適行火星的軌跡中去，其次才是供軌跡內操作的主要性能和作科學試驗之用。它在軌跡內一個預定的地點發放降落包，同時爲降落包轉播資料，並監視它的降落地點。

[illegible]

太空觀測對地上科學工作的貢獻

[illegible]

機械人代替真人 供受訓醫生實習

[illegible]

八輪的「扭旋車」

「扭旋車」是八輪大汽車，最高時速每小時六十五英里，在崎嶇不平的路面上可以行駛。

這個新越野車適合軍用及工業用途。爲加利福尼亞州楚乃總爾洛歐彈及太空公司，經過爲時七年面機動性的研究而發明。

這輛載重五噸八輪大車曾在試車跑過上，加州的稻田裏，及內華達州的多山的溝谷裏，沙漠，沙丘及雪地的各種障礙通過駕駛人的試驗，證爲滿意。

該「扭旋車」的車身係兩個部份，用獨特樞軸輾狀物連接[illegible]

[illegible]，加速至每小時四十五英里的速度。

該車的彈簧吊懸[illegible]

美國新發明之機械人[illegible]醫生作爲治療對[illegible]人。



反射絕緣研究

[illegible]

槍型雷射通訊裝置

[illegible]

工人世界 WORKMEN'S WORLD

工友家庭開銷 伙食費佔多數
一日三餐無非粗茶淡飯 每人每月消費四拾伍元

「民以食為天」，這是找尋生活的人，首要解決的一件事情。工友們之所謂「搵食」，即此意也。

在生活程度日高的香港，一般工友們以極其有限的工資，對衣、食、住、行四大需要中，仍以「食」列為首決的要件，被家用之支配，伙食所需，佔了大部份的數字。

事實非常顯明，在食米價格與一般副食品昂貴的今日，家常飯菜，平均每人起碼每月四拾五元，那末，五口之家伙食之所需，就要二百二十五元了；因此，如果你每月入息祇得四百元左右的話，除了伙食之外，剩下來的，祇得一百七十餘元，把這百多元去應付租金、衣著、醫藥、水電、交通費、兒女教育費、零用、人情物理……那數不清的項目，又怎能應付得來呢？何況，許多工友收入祇得三百元左右的，其苦處概可想見。雖然他們在這種情形下，總可想辦法找尋到的收入，以彌補不足，但談何容易！故此，這是社會裡一個嚴重問題，也可能構成困擾地方之一面。

副食品售價多上升 工人家庭負担增重

就，醫藥不足，兒女失學，其他也捉襟見肘，別說要享受的了。故此，在無法解決窘境的工友，伙食不得不力求節省，因而營養方面，可能不足。因疾病而「戒口」的，也沒法選購適宜的食品了。

工友們認為，伙食費日漸增加，的確是一個嚴重問題。因為，目前白米價格，已比去年同期超出百份之五十，以往五毫半至六毫一斤米，總算過得去，但現在非八九角錢不辦，以往七角錢一斤，便可以吃到上等米，而現非一元以上不辦。蔬菜方面呢？豬牛魚肉都貴了，瓜菜也不便宜，以往五口之家，每餐餸菜錢一元五角便可以了，現在非二元五角以上不辦，再加上其他物價也在扳升，所謂「一隔三大」，以有限度的收入，又怎能應付日益增加的開銷呢？何況，目前交通費的開支，打破了史無前例的暴升，許多時，在一天裡，便要支付三數元，試問從那裡得補償？

甚於上述，不少工友以解決伙食需要之餘，收入所餘無幾，故住處被迫以極其狹隘，極其簡陋為還……

工友由於時間關係 早餐午膳在外解決

目前，工人伙食的解決，另一嚴重影響就是，在外出工作時，必須在外間解決午膳或晚膳，或早晚兩餐非在外間解決不可，由於最近伙食暴漲，各飲食業商店以「羊毛出在羊身上」，紛紛加價，舉例以言之，像叉燒飯由一元二角增至一元五角，若干粥品，亦由二元增至二元二角，或由一元二角增至一元五角；炒粉炒麵或碟頭飯，原是一元五角的，增至一元八角；原是一元八角的，增至二元。這樣一來，任你三頭六臂，也感到應付之術。你不吃嗎？沒有「仙丹」頂肚，你吃嗎？又要吃飽，則原來你每天早晚餐祇不過三元的，現在卻要四元了。

由於工友伙食費大增的緣故，再加上其他用度不能節省，許多低薪工友都為之大縐眉頭，這種生活情況，如何改善，當局必須加以注意。（燦）

工友一日三餐 貴乎適應環境
隨遇而安生活自感愉快

在炎炎的夏日裏，悶熱是難當的。時別在下午三時打後那一段時間之內，工作又多，揮汗如雨，內衣乾完又濕，濕完又乾。汽水一瓶一瓶的灌進肚裡，但揭卻不能解，出汗多，鹽份少，弄得身體疲疲倦倦的。

怎辦好呢？身體泛起異味，工場中，雖然貯有用水，但人數眾多水量有限，不能如從前那樣，隨意取水應用，惟有一人掐一亮，沖濕一下毛巾，抹抹臉和洗洗手，弄去手上的污物，便離開工廠了。

住處人口不多，如果取水較易，以及廚廁分地，可以作一愉快的沐浴，但貯下來的水，就要分開用了。地方狹，縱有水，也沒有地方安放呀。其貯滿兩缸用水，一缸吃水，慳慳地夠使用便算。

工人：用水：問題

一位工友說：「在非放水之日，我一面盤水，便沖一個涼。方法先將毛巾拭濕，抹濕身，然後擦梘，既畢，用水過清，便算冲完涼了，用餘的水，拿來浸內衫，洗滌後，用水過多，晾乾一樣可以穿着。樓高，伙數多，所貯的水不多，不得不如此。適應環境，有辦法」！

除了用水之外，對於錢的使用，亦應如此，醉貓潘工友，他風趣地說：「今日搵七文，就要餓食飯，如果搵得十蚊，一個人，就有燒酒到肚，一伸，大快活，做人要能屈能伸，有快樂，咁就會…事事要心寬，……」

在這悶熱天時中，作為勞動界的工友，每餐吃飯，十九需用湯水，家常用的湯，多瓜扁豆最相宜，芥菜加幾片瘦肉，……

主要：收支：相抵

如果在臨睡之前，用小小的清水，以毛巾揩拭一下，洗去汙垢，下床蓆，那麼，睡下時格外感……

也非常合乎口胃，若胃納較呆的話，煲粥炒粉，讓肚內多點易消化的流質，未始不是一件別開生面的事。



工友早餐和午膳，多在街邊熟食檔解決。

在騎陽似火下 街邊工友辛勞 收入既已減少 情緒難以提高

到涼快。人口多不妨席地而臥，或者，亮了風扇，向牆吹，由於空氣流動之故，一樣可以把居室內的熱度降低的。

當你能夠有機會安睡的時候，晚上不妨早一點休息。反正「無事出街小破財」，鬧烘烘的馬路，見慣見熟，並無什麼新穎之處。睡得早，起得早，精神足，一起床，到茶樓裏開茶「洗肚」，早點，然後，安步當車，徐步上班——即使趕車趕船，早一點也容易乘搭呀。剛得夠，加上多運動，呼吸早上新鮮的空氣，體力也時別充沛呢！

正如趙成工友所說：「我們每天，搵多搵少，是另外一件事。只要滙支有度，事事將將就就，生活得去，那麼，我們所過的日子，仍是快樂的」。（啟光）

其他工友為苦了。

記者曾訪問了一位在街邊消賣香烟的小販工友和叔，據他表示！他的工作實在再簡單不過了，只是坐在攤檔做生意，在夏季幹來很苦，因為在夏季期內，一到下午太陽便熱烘烘地照在街上，使他們坐在街邊，亦如坐在火爐旁，真是辛苦極了。

接着又訪問了一位在街頭角轉處擺檔替人織補物件的女工嫦姐，她年在三十歲左右，精力充沛，在炎夏之中並無倦容，不過她對於炎夏工作亦同樣認為是不及其他季節工作。

汗：如：雨：下

她指出，在夏季要織補一件較重大而繁雜的物件，便會感到吃不消，因為你集中精神去做時，使會汗如雨下，使織補的物品因而受損，同時自己也要不停地抹汗，於是對夏日在街頭工作，也認為是苦事了。

除了上述在街邊擔任文器工作的工友外，另一位被訪問的工友是在街頭剪髮的工友，據這位理髮工友表示：夏季在街頭剪髮，實是不易，首先是難找一處陰涼的地方開檔工作，而並由於夏季期內，街邊炎熱，他的顧客都汗流不止，使他工作大受打擊，因為夏季期內，一般顧客稍為有錢的，也進冷氣的地方去剪髮了，故此每天的收入便因此而減少。

仲夏季節天氣特別炎熱，這日本港殺高氣溫經常盤旋在華氏九十度以上，甚或九十二，三度，在這樣酷熱的氣溫下，不要說工作，就算是休息在家，也渾身是汗，真是辛苦非常，而在街邊工作的工友其情況就更慘，因為太陽的熱力經過柏油路的反射，使街邊的氣溫較一般室內為高，於是在街邊工作的工友，亦遠較一般……

挑：擔：工：具

昨天，記者最後訪問了一位在街邊造銅、鉀錫工作的工友，他每天担着一担工具在街頭到處找生意，在大熱天時，一面挑着一担工具到處走，更是辛苦非常，一面叫開爐工作的，當炎夏之際，一開爐便渾身濕透了，但甚，如果沒有工作時，則生活無着，真是有利有害。他又說：如果有工作的話，則更辛苦，因為他們的工作要開爐工作，他們都一致認為其季節亦受影響的關係，不難使人體會到凡是身為工人階級的在炎夏，工作既辛苦，收入亦減少。（士）

綜合以上幾位街邊工友的意見，由於……

白牌司機吃香 可惜不能久長 現正面臨抉擇 崗位同復正常

踏入一個新抉擇階段，現正因為目前走白牌，成為新興的事業，不低負起了補助交通之責任，他們受廣大市民的歡迎。他們以乘搭巴士之不易，寧願多花點錢，乘搭白牌，得以依時抵達目的地，不致誤點。故目前走白牌的，真的可以說無往而不利，儘管走白牌的人漸多，生意搶薄了，但最低限度，也不愁不蒸嘗，他是每天起碼可賺取好幾十或百元以上。

事實上，目前不少走白牌的，是龍工的交通工友，他們覺得，這眼前光景，並未有豐富的收入，是具有強大吸引力的職業，可是，這是投機性的，不能以這長遠打算。至於巴士職工待遇呢？雖然遠比走投機性職業之所得為低，但它有永久性，還有退休金，不會風險的。

許多工友都認為，目前投機性走白牌的收入額，如果從長遠的計劃，因此，與……

巴：士：電：車：招：人

……

工友廉價早餐 豆漿燒餅麵包

（特訊）孟子說：「國以民為本，民以食為天」，由此可見人生衣食住行，以飲食為最重要，尤其是本港居民對飲食更加講究，茶樓酒館到處林立，中西菜館應有盡有，真可以說是琳瑯滿目，不勝枚舉，無愧於「食在香港」的雅稱。

不過大多數工友對於飲食方面是不大揀擇的，由於消費能力有限，雖不至於食無求飽，飢不擇食，但一日三餐，總可以揾得到，一般在工廠工作的工友，早餐多數在大牌檔或熟食店中解決，普通是以熱豆漿，油條，燒餅蒸腸……花費五，六毫便可以解決一頓早餐……

但在工廠工作的女工們，早餐則光顧熟食檔的豬腸粉與白粥，僅花三，四毫便可解決，也許女工們比較慳儉之故，中餐多數由她們帶飯，到廠中於午間用膳時間進食用，或者由多人共同搭食每頓一元至一元二毫至於晚飯則回家中茶居嘆下午茶，……茶居嘆早茶或冰室飲咖啡吃些點心，花費不過一元左右，午飯則由別人包伙食，下午三時三刻則往茶居嘆下午茶，晚上收工後則返家與家人共進晚餐。

不過一般入息較低，或家庭負担相當重工友則較慳儉，通常均由自己備帶茶水，早餐祇吃二個一毫一個的麵包，午飯和晚飯均回家中吃，這樣較為節省，但因近來市面交通尚未恢復正常，因午間用膳時間不多，回家吃中飯不但費時而且交通費亦增加數倍，倒不如改為就近街邊大牌檔吃中飯，所花也不過一元幾毫而已。

目前有些工廠及工會，為減輕工人生活負担和方便工友用膳起見，均設有福利食堂，不過此種情形尚不大普遍，因此大部工人用膳仍然採取打游擊的無定形方式，在茶居、冰室、甚至大牌檔與熟食檔中祭其五臟之神。（俊）

午膳：光顧：廉價：食堂：每人：每餐：一元

希爾頓四員工 獲五六月份禮貌獎

香港希爾頓大酒店，今年五六兩月份獲選為「最肯助人及最有禮貌」之員工共四名，經已選出，並於領取獎品及獎金時與上司合照。（左起）：希爾頓總經理麾士，獲獎之四名員工廚師……



龍劍鳳簫緣

文：宣霧信　圖：瑩子

第三回　闖羅殿巨寇逞威　捨身救英雄救美

董祿水魔李兩人都是綠衣老人的弟子，綠衣老人武功高不可測，十八般兵器，都有獨得之秘，董祿得到的乃是滾堂刀法，水魔李得到的乃是水戰之法，這也是老人的怪癖，他傳授武功給徒兒，多是只教一手而已，最得他的歡心，也不過多教一兩套，沒有一個人能得到他的全部真傳，除了他的兒子，這並不是他的私心，而是為了他的功力，根基，要得到他全部真傳，便得從小練起，而這幾個徒兒，都不是從小便跟隨他的，而他這一生人，收徒兒也不多。

相間，每一個人的性格都不十分滿，有些武林高手，……綠衣老人則不然，他收徒兒的，也不過是偶然高興，當年他遇見董祿，便在這江……

「家母害病，釣不到，不吃便是。」董祿道：「家母臥病在床，家父也遠遊他鄉，家母心想吃點魚湯，所以非釣到魚不可。」老人心想，原來這個少年郎倒是個孝子，道：「可是天氣冷，魚不出洞了，你釣一天也未必會有魚上釣。」董祿道：「是的，小人在此已大半天了，總沒有魚上釣。」他神色十分失望。老人笑道：「別的事情，我不在內，釣魚這一門小玩意，我是懂的，待我替你釣一下子如何。」董祿把竹竿遞給老人。

老人看看魚絲之上，鈎子已沒有魚餌了，餌已是給江水冲了去，董祿便要替他裝上魚餌，老人笑道：「不必，不必。」只見他連鈎子也除了下來，董祿心中大奇，沒有魚餌，已是釣不到魚，而今連鈎子也除下，如何會有魚上釣。

他瞇着眼睛看着老人，老人不慌不忙把魚絲抛過江水裏，笑對董祿道：「老夫釣魚與別不同。」只見他手中的釣竿微微顫抖，不多時，老人笑道：「好了，好了，你要多少條魚。」董祿道：「一兩尾足矣。」老人道：「天氣那末冷，魚三幾天也不會壞，也罷，多釣幾條，好教你媽媽多幾天魚湯吃。」他歇了一下，道：「六尾也怕差不多了。」

只見他把竹竿一揚，魚絲出水便見到魚絲之上，一串的都是魚，正好是六尾，還在掙扎，老人哈哈大笑，董祿又驚又喜，幾曾見過只用魚絲釣魚的，不用鈎不用餌，又幾曾見過一口氣串了六條魚的，每一條都是從口入，從魚腮出，老人在魚絲打了個圈，笑道：「就此拿回去，……

（一五八）

妖鳳鬬邪龍

高明山

一六一：待遇不薄

路柳牆花

何行

僑樂村

漏網珍聞

死裏逃生　等如中獎

早熟

香江竹枝詞

改邋

海灘奇案

鐵肥梟雄

六八：意外之喜



情集

愛情何價

撒旦的愛情

少男少女

客串

魔鬼佳人

村中人語

毫無關係

西四黃沙



被殺的愛

七：出任經理

今日播音

香港電台

商業一台

商業二台

麗的銀台

麗的金台

……三十分，完播曲。

中文電視

麗的教育

